Limburgs Dagblad

Woensdag 15 november 1989. 71e jaargang nr. 270

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12.

DSM verkoopt belang in LVM

Van onze redactie economie

HEERLEN – DSM overweegt de verkoop van alle aandelen in de Limburgse Vinyl Maatschappij (LVM) inclusief de bijbehorende PVC-fabriek in Geleen aan het Belgische bedrijf Tessenderlo Chemie. Een woordvoerder van DSM heeft gisteren desgevraagd bevestigd dat er oriënterende besprekingen plaatsvinden. DSM en Tessenderlo Chemie zijn nu beide nog voor 50 procent eigenaar van de LVM.

Volgens de DSM-woordvoerder past het afstoten van de belangen in LVM in het strategisch beleid van het Limburgse chemiebedrijf. Over de prijs waarvoor de aandelen LVM worden aangeboden en over andere bijzonderheden wilde hij zich niet uitlaten. Wel ontkende hij dat de belangen in de LVM van de hand worden gedaan onder druk van de kritiek vanuit de milieubeweging op PVC.

Het lijkt er meer op dat DSM zich niet heeft kunnen verenigen met de uitbreidingsplannen van de Belgische partner, al wilde de DSM-woordvoerder dat niet bevestigen.

● Zie verder pagina 15

In boek 'Met het gezicht naar het volk'

Anonieme priesters kraken beleid Gijsen

ROERMOND – Bisschop Gijsen van Roermond vervreemdt zich volgens een honderdtal anonieme (ex-) priesters totaal van zijn pastores en van het overgrote deel van de rooms-katholieken in Limburg. Dit schrijven de (ex-)priesters in een boek, waarvan dinsdag het eerste exemplaar werd aangeboden aan voorzitter Huub Steijns van de Vereniging van Pastoraal Werkenden (VPW) in het bisdom Roermond.

Het boekje, dat met medewerking van de VPW is verschenen, heet 'Met het gezicht naar het volk'. Volgens de priesters steunt paus Johannes Paulus II het beleid van bisschop Gijsen door dik en dun. Daardoor is hij mede schuldig aan de slechte situatie.

Ze vergelijken de toestand in Roermond met die tijdens de Tweede Wereldoorlog. „Ons bisdom is door de vreemde mogendheid, het Vaticaan, bezet en pauselijk zetbaas Gijsen omringt zich met mensen die niet bekwaam zijn, maar wel voldoen aan het boekje van de partijchef."

Het bisdom Roermond weigert elk commentaar op het pas verschenen boekje.

● Zie verder pagina 17

Regering in Praag heft visumplicht op

Ook Tsjechoslowaken nu vrij naar Westen

Van onze correspondent

PRAAG – De Tsjechoslowaken kunnen voortaan naar het Westen reizen zonder eerst om een uitreisvisum te moeten vragen. De Tsjechische premier Adamec heeft dit gisteren in het parlement verklaard. Adamec zei dat het besluit bedoeld is om een einde te maken aan de tijdrovende aanvraagprocedure voor een uitreisvisum. Die kon tot dertig dagen duren, waarbij de plaatselijke afdeling van de Communistische Partij, de werkgever en het leger toestemming moesten geven. Naar verwachting zal de maatregel op 1 januari 1990 in werking treden, maar een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat het onmogelijk was om een exacte datum te geven.

In Praag wordt de beslissing gezien als een voorteken van politieke hervormingen in Tsjechoslowakije. Adamec duidde daar ook op, toen hij de volksvertegenwoordiging toevoegde, dat de Tsjechische regering zich zeker bewust is van de veranderingen die hebben plaatsgegrepen in de buurlanden. Vooral na de omwentelingen in de DDR, ingeleid met het vertrek van Erich Honecker als partijleider, zijn de Tsjechische communisten in een isolement geraakt.

Strijd

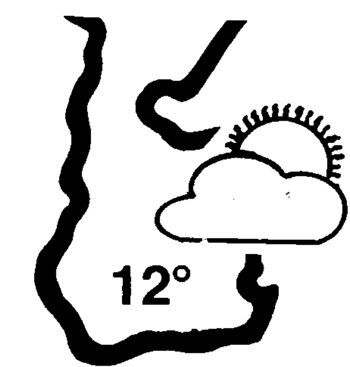
Honecker zat politiek op één lijn met de oude partijtop in Praag. Waarnemers in de Tsjechische hoofdstad menen dat Adamec en de Praagse partijchef Stepan zich nu sterk genoeg voelen om de strijd aan te binden met partijleider Milos Jakes en haviken als partijideoloog Fojtik. Afgelopen zondag nog bekritiseerde Jakes voor een bijeenkomst van communistische jongeren 'hervormingen die worden afgedwongen door de straat', een niet mis te verstane afwijzing van de gebeurtenissen in de DDR.

De regering in Praag heeft de reismogelijkheden de laatste twee jaar geleidelijk aan uitgebreid. Dat begon met een versoepeling van de regels betreffende het aanhouden van bankdeposito's in het Westen. De afgelopen zomer bleek dat het opheffen van de reisbeperkingen al leidde tot een grote stroom Tsjechische toeristen naar Oostenrijk en de Bondsrepubliek.

Overvallers razendsnel opgepakt

BAEXEM – Drie gewapende mannen zijn gisteravond binnen een kwartier na een overval op een benzinestation in Baexem door de politie opgepakt. Rond zeven uur waren zij gemaskerd het tankstation binnengestapt. Een passant had hen kort daarvoor gezien en de politie gewaarschuwd. Onder bedreiging van een vuistvuurwapen dwongen de overvallers de pompbediende de kassabrengst af te staan.

De pompbediende informeerde de politie dat de overvallers er te voet vandoor waren gegaan, waarna onmiddellijk in de directe nabijheid van het benzinestation naar de auto werd gezocht. Op een parkeerplaats werd de auto met de overvallers, de buit en de vuurwapens aangetroffen. De drie mannen, een 19-jarige inwoner van Weert en twee inwoners uit Posterholt van 18 en 19, zijn ingesloten.



WOLKENVELDEN

In de ochtend komt eerst nog plaatselijk mist voor die zich vannacht gevormd heeft. In de nanacht is er tevens vanuit het noorden bewolking binnengekomen. Deze bewolking lost in de loop van de dag gedeeltelijk op, zodat we ook nog de zon te zien krijgen. De matige wind is eerst noordelijk en gaat in de middag draaien naar noordoost. De maxima vandaag liggen rond 12 graden en de minima 's nachts iets onder het vriespunt.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:		
zon op:	08.00	onder: 16.49
maan op:	18.06	onder: 11.19
MORGEN		
zon op:	09.01	onder: 16.47
maan op:	19.21	onder: 12.13

Verkiezing mannequins in Cocarde



...zul je voor me duimen?...



● Gisteren bracht Kohl een bezoek aan het voormalige concentratiekamp Auschwitz, waar hij een krans legde bij de dodenmuur. Links naast Kohl de Poolse rabbijn Joskowicz en rechts de leider van de Westduitse Joodse gemeenschap, Galinsky.

Polen en West-Duitsland in gemeenschappelijke verklaring:

'Europese grenzen onschendbaar'

WARSCHAU – De grenzen in Europa zijn onschendbaar en de territoriale integriteit van alle Europese staten moet worden gerespecteerd. Dat staat in een gemeenschappelijke verklaring die de Bondsrepubliek Duitsland en Polen gisteren hebben uitgegeven op de laatste dag van het bezoek van de Westduitse kanselier Helmut Kohl aan Polen. Het communiqué is ondertekend door de Poolse premier Tadeusz Mazowiecki en Kohl.

Kohls bezoek was vooral bedoeld om het onderlinge wantrouwen weg te nemen dat bestond sinds de Duitse invasie van Polen 50 jaar geleden. Hoewel de verklaring de onschendbaarheid van de grenzen benadrukt, ontbreekt een formele erkenning van de naoorlogse grenzen van Polen. De regering in Warschau had een dergelijke expliciete erkenning graag in het communiqué willen opnemen.

Grote delen van het huidige Polen waren vroeg Duits. Bij herhaling heeft Kohl gezegd dat de Bondsrepubliek geen aanspraken meer maakt op deze gebieden, die na de Tweede Wereldoorlog aan Polen werden toegewezen. Maar tegelijkertijd heeft hij altijd gesteld dat de huidige grenzen pas definitief kunnen worden vastgelegd in de vorm van een Europees vredesverdrag.

Gratis vakantie voor Oostduitsers

MADRID – 10.000 Oostduitse vluchtelingen kunnen de komende twee jaar gratis een vakantie doorbrengen op de Balearen. Zij zullen daarbij kunnen kiezen uit de belangrijkste hotels en pensions op Mallorca, Menorca, Ibiza en Formentera.

De gratis vakantie wordt hen aangeboden door de Europese toer-operators. Dat gebeurt in samenwerking met de Spaanse toeristenindustrie, inclusief charterbedrijven en de luchtvaartmaatschappij Iberia.

De Oostduitse vluchtelingen zullen worden uitgekozen door Westduitse vluchtelingen-instanties, welzijnsorganisaties en het Westduitse Rode Kruis.

De Spaanse touroperators gaan er vanuit dat de potentiële toerisme-markt in het Oostblok een welkome aanvulling kan zijn voor de stagnerende markt uit de Westeuropese landen. Daarnaast heeft het Spaanse toerisme te kampen met een overschot aan accommodatie.

Gas extra duurder door milieubeleid

DEN HAAG – De gasprijs voor huishoudelijk verbruik gaat volgend jaar twee keer omhoog. Per 1 januari komt er 3,5 cent per kubieke meter bij, per 1 juli ongeveer een cent. Op de laatste datum gaat de consument de geplande milieumaatregelen betalen, waarover trouwens de discussie nog gaande is. Al met al zal aardgas over ruim een half jaar bijna 41 cent per kubieke meter gaan kosten, als de plannen doorgaan.

Vanaf de jaarwisseling zal men 39,5 cent moeten betalen voor een kuub aardgas.

De gasbedrijven hebben bezwaren tegen de gang van zaken. Ze vinden dat met zulke maatregelen de kleine verbruiker (lagere inkomens) extra wordt belast. Het bedrijfsleven blijft buiten schot.

Na Joegoslaviëreis

Veteranenziekte bij Heerlenaren

Van onze verslaggever

HEERLEN – Omdat bij twee inwoners uit de gemeente Heerlen onlangs na terugkeer van een vakantiereis uit Joegoslavië de 'veteranenziekte' (legionella pneumonie) is geconstateerd, zijn alle huisartsen in de regio Oostelijk Zuid-Limburg nu attent gemaakt op patiënten met klachten, kenmerkend voor deze infectie.

Bovendien heeft de regionale Basisgezondheidsdienst alle medereisgenoten schriftelijk op de hoogte gesteld van de bij tweetal aangetroffen 'veteranenziekte'.

Ook hotel 'Grand Palace' in Porto Ros nabij Triest (Joegoslavië) waar het gezelschap zijn vakantie heeft doorgebracht, is gealarmeerd. Naar alle waarschijnlijkheid hebben de twee Heerlenaren in het hotel de ziekte opgelopen. Want de bacterie wordt niet overgedragen van mens op mens, maar verspreid vanuit warmwaterreservoires, luchtbevochtigingssystemen en de airconditioning.

Uit overwegingen van privacy weigert BaGD-directeur R. Hagenouw nadere informatie over de ernst van de ziekte bij de twee slachtoffers.

De 'veteranenziekte' kan goed worden behandeld met antibiotica. Dat het een ernstige infectieziekte is blijkt uit het feit dat 15 procent van de besmette personen eraan sterven.

Chef Oostberlijnse partij stapt op

BERLIJN – Politburolid Guenter Schabowski heeft gisteravond zijn functie als partijleider van Oost-Berlijn neergelegd, aldus het officiële Oostduitse persbureau ADN. Schabowski blijft wel lid van het politburo. Volgens ingewijden duidt dit erop dat hij een belangrijke functie in het nieuwe kabinet van premier Hans Modrow zal krijgen.

Ziekenfondsen het bos in

„Jubilerende vereniging van ziekenfondsen verrast Sittard". Als men in zijn dagblad bovenstaande zin leest, dan behoeft het eigenlijk niet eens op de voorpagina te staan om interesse op te wekken. Sittard wordt verrast met een bos van 12.500 bomen door de jubilerende ziekenfondsen. Dan vraagt men zich toch wel even af: „Hoe komen de ziekenfondsen aan het geld om elke provincie een bos aan te bieden?" Bestaan de inkomsten van ziekenfondsen niet uit de bijdragen van hun leden? En betalen deze leden hun bijdragen niet om kosten die verband houden met eventuele ziekte vergoed te krijgen? Moeten de inkomsten van deze bijdragen daar dan ook niet aan besteed te worden?

Wanneer ik rondkijk in mijn kennissenkring, dan weet ik dat heel wat fondsleden NIET vergoed krijgen wat ze nodig hebben (op medisch gebied) om gezond te worden, om hun ziekte beter te kunnen verdragen.
Er zijn kankerpatiënten die van een minimale uitkering moeten leven, die doelbewust en met volle overtuiging hebben gekozen voor een alternatieve geneeswijze of therapie, en die daar geweldige offers voor moeten brengen, alleen maar om het feit dat de ziekenfondsen deze kosten niet vergoeden, terwijl ze meestal goedkoper zijn dan de reguliere aanpak.

Natuurlijk ken ook ik het 'smoesje' van de ziekenfondsen, dat de minister of staatssecretaris bepaalt wat zij vergoeden moeten. Mijn vraag aan de ziekenfondsen is dan: „Wat doen jullie om de noden van jullie leden onder de aandacht van deze mensen te brengen? En wat doen ziekenfondsen eraan dat patiënten die lid zijn van een fonds voor hun contributie ook het recht krijgen om die therapie te kiezen die zij voor hun leven wensen, zonder dat er financiële barrières zijn.

Door het schenken van deze bomen ontrekt men geld aan het doel waarvoor het door de leden (meestal verplicht) bij elkaar wordt gebracht.

Als men geld over heeft en men het niet besteden wil of kan ten behoeve van de gezondheid van de leden, dan moeten de bijdragen te hoog zijn en wordt het tijd dat men dit eens recht gaat trekken.

HEERLEN **J.H. Merk**

● Historicus en antropoloog

Naar aanleiding van een artikel in de bijlage 'Vrijuit', pagina 33 in de zaterdageditie van 4 november jl. schrijf ik deze brief. In het onderhavige artikel 'Zustercongregaties branden op als nachtkaarsen' werd Patricia Romijn geïnterviewd.
In de inleiding besprak zij een verondersteld verschil in het werk van de historicus en dat van de antropoloog. Op deze veronderstelling richt zich mijn kritiek.

In haar visie beperkt de geschiedeniswetenschap zich tot het louter 'ambachtelijk' verzamelen en beschrijven van feiten (?). Het foutieve, ogenschijnlijk concretiserende gebruik van het begrip 'feit' zal ik hier verder niet bespreken. De antropologie zou daarentegen een stap verder gaan en niet blijven steken in het slechts beschrijven van feiten.

De antropoloog 'probeert het feitenmateriaal te interpreteren...zoekt samenhang, formuleert theorieën en maakt hypotheses', aldus Romijn.
Mevrouw Romijn refereert echter aan een reeds lang achterhaalde visie op de geschiedeniswetenshap, waarin de beoefenaar ervan zich beperkte tot loutere geschiedschrijving. Voor het bedrijven van wetenschap is deze activiteit echter te eenzijdig en daarop past het predikaat 'wetenschappelijk' ook niet.

De geschiedenis houdt zich als wetenschap, naast het verzamelen en beschrijven van gegevens ook zeer zeker bezig met het selecteren van de beschikbare informatie, het interpreteren daarvan, alsmede met het zoeken naar samenhang en het opstellen danwel formuleren van hypothesen en theorieën. Daarnaast zou ik nog willen benadrukken dat óók het selecteren en beschrijven van de verzamelde gegevens interpretatief van karakter is. Hoewel er zekere verschillen bestaan tussen de vertrekpunten van antropologen (en andere sociale wetenschappers) en historici, grotendeels te wijten aan de temporele begrenzingen van de diverse onderzoeksgebieden, bestaan er toch belangrijke overeenkomsten in methodologie en doelstellingen tussen de sociale wetenschappen en de geschiedwetenschap, (al wordt deze laatste van oudsher tot de literatuurwetenschappen gerekend) dan menigeen zich blijkbaar realiseert.

BRUNSSUM **DRS A.H.M. Hendrix**

● *Prins Bernhard in een auto van het koninklijk huis. Achterin prinses Juliana, met een hondje in haar armen.* (archieffoto)

● Prins Bernhard 1

Hierbij een reactie op het artikel over de snelheidsovertreding van prins Bernhard in het Limburgs Dagblad van 13 november jl.

Ik vind het absoluut niet verantwoordelijk dat iemand die zich bezig houdt met het Wereldnatuurfonds en het milieu, met een snelheid van 153 kilometer per uur over een normale weg kan rijden, terwijl de rest van Nederland zich daar moet houden aan de maximaal snelheid van 80 kilometer per uur. Iemand die zo veel verstand heeft over het wel en wee van de dieren, moet toch zeker ook wel verstand hebben van zijn medemens, die hij door deze onvolwassen daad behoorlijk in gevaar heeft gebracht.

Stelt u zich eens even voor, dat hij een kind of iemand op een fiets-/brommer zou hebben aangereden? Wat zou dan met onze prins zijn gebeurd? Niks. Maar des te meer met de chauffeur, want dié reed tenslotte...

Al met al vind ik het belachelijk dat zoiets kan gebeuren, in een tijd waarin we allemaal wensen dat iedereen gelijke rechten krijgt, alleen hebben sommigen meer rechten dan wij, de gewone doorsneemens.

KERKRADE **Chantalle Ritzen**

● Unfair

J.P. spreekt in zijn commentaar in het LD van 7 november op pagina 15 over een U-bocht van mgr Gijsen. Tegenover die U-bocht stel ik het woord unfair. Want dat is de commentator. Iets dat men niet weet in een dergelijke vragende vorm stellen zodat het reeds als iets ongunstigs wordt gezien, en dan verder schrijven alsof die vraag bevestigend beantwoord is of moet worden, klopt niet. J.P. vraagt: „Schetst het bisdom de zaken opzettelijk verkeerd?" Verder: „Zou het werkelijk?" (dat de Paus om dit instituut heeft gevraagd). En dan vervolgt J.P.: „Het lijkt veel waarschijnlijker enz. (dan komt de U-bocht van de bisschop.)
Hier zeg ik 'bah', want zo'n vorm van journalistiek is min, en zeker een redacteur die in naam van de krant schrijft, absoluut onwaardig.

KLIMMEN **pater G. Meels smm**

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant. Ze dienen kort en zakelijk te zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm en brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden worden niet geplaatst. Dat geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anoniem ingezonden brieven worden evenmin geplaatst.

● Prins Bernhard 2

Met alle respect en ontzag voor leden van ons Koninklijk Huis kan ik het toch niet nalaten te reageren op uw voorpagina-nieuws in het Limburgs Dagblad van 23 november onder de kop, 'Prins Berhard met 153 over A2'. Daar komt bij, dat de burger niet mag weten waarom bij al die haast een stopteken wordt genegeerd!
Dit alles onder het mom: dit is een privé-zaak. Als mijn vrouw thuis stervende zou zijn of zoon of dochter, dan kan ik een ieder verzekeren, dat ik er zo niet van af kwam.

HEERLEN **H.J. Vestjens**

● Fout in oorlog

Naar aanleiding van Lei Gisbers' schrijven van 8 november het volgende. Is deze man in de oorlog misschien een zwarthandelaar geweest in plaats van Nederlander? Het praten met foutieve of goede Nederlanders staat iedereen vrij. Genoemde heer weet schijnbaar nog steeds niet, wat voor mensen er nog rondlopen onder de Nederlanders, die fout zijn geweest in de oorlog en daar nog steeds geen afstand van hebben genomen.
Men kijkt maar eens naar de 'zwarte weduwe'. Miljoenen mensen hebben geleden onder foute mensen; gekweld, gemarteld en gedood zijn.

BRUNSSUM **Freek Fonken**

● Verkiezingen in Namibië

Wat achtergrondinformatie bij publicatie over mogelijke ver zingsfraude in Namibië lijkt m inziens wel gewenst.

Het bericht komt volgens het art van het in Londen gevestigde mibië communications centre', het 'Centrum voor rechtsbijsta in Namibië. Beide organisaties w ken voor Swapo. Swapo is de o nisatie van de Ovambo's, van wie ene helft in Noord-Namibië langs grens woont, de andere helft Zuid-Angola, eveneens langs grens. Een 1000 kilometer naar zuiden heeft de DTA (Demokr sche Turnhalle Alliantie) haar a hang. En deze DTA wordt nu d de twee bovengenoemde organi ties ervan beschuldigd Angole met geweld en bedreiging over grens naar de stembus te drijven daar voor de DTA te stemm Ovambo's stemmen niet op de DT dus dit zouden dan Angolezen m ten zijn, die verder noordwaarts Angola wonen. En deze lieden zo den door de DTA tussen de Ova bo's door naar de stembus gebra worden.

Hoogst onwaarschijnlijk. Is het n meer waarschijnlijk dat Swapo zig is onwillige stamgenoten over de grens te recruteren om hen te stemmen? Is dit misschien achtergrond van het bericht van nister 'Pik' Botha dat gewapen groepen bij de grens bezig waren

Het zou overigens geheel in het troon van steunorganisaties van bepaalde politieke kleur passen anderen te beschuldigen van geen men zelf eigenlijk zou wil doen, en waarschijnlijk ook doet.

HEERLEN **V.H. Rutge**

Oplossing van gisteren

B O W L – E T E N
R O E – B R A V O
U K – E D E L E N
S – N T – N O R –
S T E U R – N – I
E V – I E P – I N
L – B – M A A R T
– L E K – L S – K
M I N I E M – E 1
O R D E R – H E G
T E E R   Z O N E

puzzel van de dag

Honingraatpuzzel

Steeds te beginnen in het links staande gecirkelde vakje ten opzichte van het cijfer en verder gaande in de richting van de wijzers van de klok, kunnen rond de genummerde vakjes woorden van 6 letters van navolgende betekenis worden verkregen:

1. brede hoofdstraat; 2. evenmens; 3. h keldicht; 4. bladvet; 5. pal aan een spil o het terugdraaien te beletten; 6. mannelij roofvogel; 7. lekkernij; 8. ongewoon; klaaglied.

de bezeten bezitter

(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordiging door [illegible] 's Gravenhage

panda en de magimixer

recept

Woensdagattractie

Benodigdheden: 250 g middelgrote champignons, water, citroensap, 1 ui, 1 el boter, 500 g rundergehakt, zout & peper, 1 ei, 2 sneetjes korstloos brood, melk, bloem en nogmaals 40 g boter.
Maak champignons schoon, draai van 6 champignons steeltjes eruit.
Hak deze fijn en fruit die samen met de gesnipperde ui bruin.
Kook hoedjes in ruim water met citroensap ca. 5 minuten.
Laat goed uitlekken en afkoelen.
Vul ze met ui-steeltjesmengsel.
Bak overige champignons in boter.
Meng door gehakt, zout, peper, ei, gebakken champignons, in melk geweekt brood en verdeel gehakt in zes porties.
Druk in iedere portie een gevulde champignon en vorm er gehaktballen van.
Wentel ze door de bloem en bak ca. 20 minuten in boter aan alle kanten knapperig bruin en gaar. Haal uit de pan en houd ze warm.
Doe bouillon bij het braadvocht en serveer deze ingedikte saus er apart bij.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 73,80
per maand f 24,60



Rij-examens duurder

RIJSWIJK — De prijs van het rij-examen gaat per 1 januari met f 6 omhoog. Motorrijders moeten rekening houden met een stijging van het examengeld van f 7,50 en bus- en vrachtwagenchauffeurs-in spe zullen f 8,50 meer moeten betalen.

Het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) in Rijswijk noemt als reden voor de prijsstijging de inflatie van de afgelopen jaren. Woordvoerder Verhoef: „De afgelopen drie jaar hebben wij geen prijsverhoging doorgevoerd, vandaar deze inflatiecorrectie van 4 procent." Het rij-examen catagorie B inclusief eigen verklaring en theoriegedeelte gaat nu f 144,50 kosten. De prijsverhogingen zijn goedgekeurd door het ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Een andere reden voor de prijsstijging is volgens het CBR dat de vele aanvragen van examens van afgelopen jaar veel extra werk met zich meegebracht hebben. Ook zijn extra examinatoren aangesteld om de wachttijden te verkorten.

De prijsverhogingen gaan per 1 januari volgend jaar in. Dit betekent dat de prijzen van de aanvragen na 17 november berekend worden volgens het nieuwe tarief. De Bovag noemt de prijsverhogingen in een reactie 'begrijpelijk'.

Kettingbotsingen in dichte mist

DRIEBERGEN — Dichte mist in het westen van het land heeft gistermorgen veel automobilisten verrast. Kettingbotsingen leidden in het westen en later ook in het midden van het land tot files en urenlange vertragingen. Rond half tien 's morgens werd melding gemaakt van in totaal 165 tot 170 kilometer file op de snelwegen.

In de morgen waren 150 voertuigen betrokken bij botsingen op de snelwegen en raakten drie mensen licht gewond. In enkele gevallen moesten snelwegen worden afgesloten, hetgeen leidde tot opstoppingen op provinciale wegen.

In Zuid-Holland veroorzaakte de smog hinder voor carapatienten en werd de waarschuwingsfase van kracht.

De aandacht van de Algemene Verkeerdienst van de Rijkspolitie ging gisteravond vooral uit naar de Zuid Limburg, omdat daar vanmorgen mist wordt verwacht.

● Zie ook pagina 15



Geen enkel appel kabinet tot matiging looneisen

Optimisme vakcentrales over centraal akkoord

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De voorzitters van de vakcentrales FNV, CNV en MHP zijn optimistisch over de mogelijkheden van een spoedig centraal akkoord met werkgevers en overheid. Na een kleine twee uur praten op het Catshuis, met premier Lubbers en de bewindslieden van Sociale Zaken (De Vries en Ter Veld), zei CNV-voorzitter Henk Hofstede gistermiddag: „Ik denk dat we binnen 14 dagen wel ergens toe komen."

Concrete toezeggingen van het kabinet, met name over de harde vakbondseis dat er iets extra's gedaan moet worden voor werknemers in de collectieve sector en voor uitkeringsgerechtigden, zijn er gisteren niet gedaan. Toch hebben Hofstede en zijn FNV-collega Johan Stekelenburg de verwachting dat het regeerakkoord voldoende ruimte biedt, zodat het kabinet in het formele 'najaarsoverleg' aan de eisen tegemoet kan komen. „Daarbij gaat het om het relatief kleine bedrag van 200 miljoen gulden," aldus Hofstede. Dat is ongeveer nodig om de koppeling van de uitkeringen met terugwerkende kracht tot 1 juli van dit jaar te bekostigen.

Ruimte

Vanuit het kabinet is geen enkel appel gedaan op de vakcentrales om bij de aanstaande CAO-onderhandelingen in diverse sectoren de looneisen te matigen. „De volledige loonruimte kan aangewend worden," aldus Hofstede. „Die moet ook aangewend worden, want de kosten van de arbeid mogen ten opzichte van de andere produktiekosten niet lager worden. Een centraal akkoord kan dan een rol spelen in de overweging dat het loonzakje ook niet alles is. Daarnaast zijn ook afspraken over werkervaringsplaatsen en scholing van groot belang."

In verband met de gewenste koppeling tussen lonen in de marktsector en die van ambtenaren, trendvolgers en uitkeringsgerechtigden heeft ook de vakbeweging belang bij een gematigde ontwikkeling van de bruto-lonen, zegt Stekelenburg.

Werkgevers

De huidige looneisen, 4 procent in de industrie bijvoorbeeld, hebben de werkgevers-organisaties niet in rep en roer gebracht. Werkgevers benadrukken vooral de matiging van de overheidsuitgaven als voorwaarde voor een centraal akkoord. De voorzitters van de werkgevers-organisaties praten morgen met een kabinets-delegatie.

Als het optimisme van de vakcentrales gerechtvaardigd is en een centraal akkoord (door het kabinet liever 'gemeenschappelijk beleidskader' genoemd) binnen handbereik is, blijft over de vraag hoe en wanneer de overeenstemming bereikt moet worden. Een akkoord kan tussen de werkgevers en werknemers gesloten worden, waarbij de overheid alleen bepaalde toezeggingen doet. Het kan ook zijn dat er een akkoord tussen de drie partijen wordt ondertekend.

Ook het tijdstip waarop is van belang, omdat de komende weken de eerste verkennende CAO-onderhandelingen van start gaan.



● *Zingend, dansend en met vlaggen zwaaiend viert de SWAPO-aanhang in Windhoek de stembuszege.*

Honecker ziek

OOST BERLIJN — De echtgenote van de afgetreden Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker heeft gezegd dat haar man ziek is. Hij ligt niet in het ziekenhuis ligt, maar wordt thuis verzorgd. Aldus gisteren de Oostduitse jongerenkrant Junge Welt. Margot Honecker deelde het blad mee, dat haar 77-jarige echtgenoot niet is hersteld van een galsteenoperatie in augustus.

Tweederde meerderheid echter niet gehaald

SWAPO zegeviert bij verkiezingen Namibië

Van onze correspondent

WINDHOEK — De voormalige verzetsbeweging SWAPO heeft de eerste vrije verkiezingen in Namibië gewonnen. De partij slaagde er echter niet in de beoogde tweederde meerderheid in de 72 zetels tellende grondwetgevende vergadering te halen. Toen gisteravond de officiële uitslag bekend werd gemaakt, bleek SWAPO 41 zetels te hebben. De enige serieuze rivaal van SWAPO, de rechtse DTA, scoorde met 21 zetels boven verwachting hoog. Van de ruim 700.000 geregistreerde kiezers heeft meer dan 96 procent van zijn stemrecht gebruik gemaakt.

De uitslag is in vrijwel heel Namibië zonder morren geaccepteerd. In het zwarte woonoord Katutura bij Windhoek trokken duizenden feestelende SWAPO-aanhangers de straat op en ook in Ovamboland, een erkend SWAPO-bolwerk, werd de SWAPO-zege uitbundig gevierd.

Onderhandelingen

Behalve SWAPO en de DTA, zijn nog vijf andere, kleine partijen vertegenwoordigd in het college, dat een nieuwe grondwet moet opstellen. Het Verenigd Democratisch Front (VDF) is met vier zetels de grootste, gevolgd door ACN met drie en drie splinterpartijtjes met elk een zetel.

Doordat SWAPO niet de twee-derde meerderheid (48 zetels) heeft behaald waarmee zij haar ontwerp-grondwet automatisch een officiële status had kunnen geven, zullen de onderhandelingen over de grondwet waarschijnlijk geruime tijd duren. Het is niet uitgesloten, dat de officiële datum van onafhankelijkheid, 1 april 1990, daardoor in gedrang komt.

Tevreden

De twee grote partijen lieten gisteren weten de uitslag te accepteren. Uit het SWAPO-kamp kwamen geluiden die wezen op tevredenheid met het uiteindelijk bereikte resultaat. SWAPO-kopstuk Hamutenya verklaarde dat zijn partij te kampen had gehad met enorme tegenwerking van Zuid-Afrika. De verkiezingen kon hij daarom 'niet helemaal vrij en niet helemaal eerlijk noemen', maar het was duidelijk dat SWAPO geen bezwaar tegen de uitslag zou aantekenen.

IRA-aanslag op Britse generaal mislukt

LONDEN — De belangrijkste Britse generaal, sir David Ramsbotham, is aan de dood ontsnapt toen een plakbom onder zijn auto los liet bij het wegrijden en zonder te ontploffen op straat bleef liggen. Nadat aanvankelijk nog een andere auto bij het parkeren over de bom reed, werd het projectiel toen opgemerkt en na een haastig alarm door bommenexperts van de politie onschadelijk gemaakt.

Onmiddellijk volgde een diepgaand onderzoek door de anti-terrorisme-afdeling van Scotland Yard, die al gauw de sterke indruk had dat met sprake was van een mislukte IRA-aanslag op de 55-jarige luitenant generaal en commandant van het Britse veldleger. Ramsbotham heeft van collega's de bijnaam gekregen 'Rambo' en wordt alom beschouwd als de grote held uit de oorlog om de Falkland-eilanden.

Aangenomen wordt dat de IRA erop uit was om hem te vermoorden door een bom te bevestigen onder de auto die voor het huis van de generaal in Kensington geparkeerd stond. Scotland Yard, die verklaarde dat de bom van een zwaar kaliber was, heeft opgeroepen tot grote waakzaamheid bij het publiek. Er wordt rekening gehouden met de mogelijkheid van een serie Ierse bomaanslagen in de Britse hoofdstad.

punt uit

● **Melk**

● **Fraude**

● **Toeslag**

● **Zorgen**

● **Doden**

● **Verkracht**

Nederlandse regering heeft bewijzen:

'Contact Bouterse met drugshandel'

DEN HAAG — De Nederlandse regering beschikt over bewijzen dat de Surinaamse legerleider Desi Bouterse in nauw contact staat met drugshandelaren. Dat blijkt uit een eerst nu geopenbaard verslag van een geheime bijeenkomst van de Kamercommissie voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. In het verslag wordt gerept over 'bewezen banden' van Bouterse met drugshandelaren. Tot nog toe werd door de Nederlandse regering alleen over 'vermoedens' gesproken.

De Kamercommissie, bestaande uit de fractievoorzitters van de vier grootste partijen, besprak de affaire op 11 april van dit jaar met premier Lubbers en de toenmalige ministers Van Dijk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie).

In het verslag, dat op 20 oktober door de Kamercommissie en de bewindslieden werd goedgekeurd, wordt in een korte alinea ingegaan op een gesprek over 'de betrokkenheid van de Surinaamse burgers en militairen bij internationale drugshandel'. Even verderop staat te lezen: „De bewindslieden verstrekten de commissie uitvoerig informatie over bewezen en vermoede banden van genoemde legerleider met diverse bij drugshandel betrokken personen; banden die zich uitstrekken van het Zuidamerikaanse continent en het Caraibische gebied tot de Verenigde Staten en West Europa, waaronder Nederland."

Ontwikkelingsgeld

De discussie over de betrokkenheid van Bouterse kwam in februari 1989 aan het rollen door een artikel in het 'Tijdschrift voor de Politie'. Daarin werd onder meer gesuggereerd dat grote sommen Nederlands ontwikkelingsgeld door de Surinaamse militairen in de drugshandel werden gestoken.

Bonn komt met hulpvoorstellen DDR-economie

BONN — De Westduitse regering wil de DDR op economisch gebied hulp bieden op voorwaarde dat dat land zijn economie marktgericht maakt. Dit hebben de Westduitse minister van Financiën, Theo Waigel, en zijn ambtgenoot van Economische Zaken, Helmut Hausmann, gisteren verklaard. Het Westduitse ministerie van Economische Zaken heeft een economisch steunplan van zes punten geformuleerd.

„Het heeft geen zin momenteel miljarden dollars naar het buurland over te maken," aldus het ministerie van Economische Zaken. Het pleit ervoor westerse zakenlieden ruimere toegang tot de DDR te geven en hen de mogelijkheid te bieden joint-ventures te vormen.

Hulpfondsen

Het ministerie is bereid de regionale hulpfondsen in de Bondsrepubliek open te stellen voor Oostduitse bedrijven die investeringskapitaal nodig hebben. Verder wil het Westduitse ondernemingen belastingvoordeel geven wanneer zij in de DDR investeren. Westduitse bedrijven die in de DDR een dochteronderneming openen komen in het voorstel in aanmerking voor deelneming aan het durfkapitaalprogramma van de Westduitse regering.

Verder is het ministerie bereid kredietgaranties te verlenen voor de export naar de DDR, wil zij investeringsgaranties geven voor het deelnemen van Westduitse bedrijven aan joint-ventures in de DDR en tenslotte Westduitse ondernemingen steunen die managementadviezen aan Oostduitse bedrijven geven. Hoeveel geld er met deze plannen is gemoeid heeft het ministerie nog niet uitgerekend.

Staatsschuld

In de Oostduitse Volkskammer is maandag bekend geworden dat de DDR een staatsschuld heeft van 130 miljard Ostmark aan andere Oosteuropese landen. Ernst Hofer, minister van Financiën, gaf toe dat de regering onder Honecker (de voorganger van Krenz) het parlement altijd had voorgelogen over de omvang van de staatsschuld. De Volkskammer reageerde met de instelling van een commissie die de corruptie moet onderzoeken.

● Zie ook pagina 5

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via **045-719966**, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.

Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan in de regel- tot 12.00 uur **voor** de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).

Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag **voor** plaatsing.

Via de balie van onze **kantoren** geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur **voor** de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd **één** woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte.
Rubriek 'bedrijven transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.

Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal **één** woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden **geen** administratiekosten berekend.

Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.

Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

ƒ 1.000,- Beloning
Op 12-11-'89 werd uit een witte Peugeot 505 kenteken SX-30-BL welke stond geparkeerd op de invaliden opr. v.h. Valk-hotel te Urmond-Stein een autotelefoon en een koffer met bedrijfspapieren ontvreemd. Een ieder die een bijdrage levert welke tot teruggave van deze goederen leidt, ontvangt een beloning van ƒ 1.000,-. (Bij meerdere tipgevers krijgt ieder naar rato v.d. informatie). De daders wordt gevr. in ieder geval de bedrijfspapieren te retourneren. Info: 04743-1881 of 04750-10792.

Verloren HERENBRIL merk Rodenstock, op weg Karmelstr. Heerlen via Steenweg ziekenhuis Kerkrade. Tel. 045-414619.

Gevonden zw. KAT. Centr. Brunssum. Tel. 045-252356 (na 17.00 uur).

Personeel aanbod

Voor VAKBEKWAME binnen- en buitenschilderwerkzaamheden: 045-210020.

Voor al uw soorten van BESTRATING. Tel. 045-250238.

Heer i.b.v. HORECAPAPIEREN en ervaring zoekt werk als bedr. leider of barkeeper nachtw. geen bezw. Br.o.nr. B-2746, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Personeel gevraagd

Tempo Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor
Produktiemedewerkers (m/v)
voor een bedrijf in Roermond. Leeftijd van 18 tot 65 jaar. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur? Of wilt u alleen in de weekenden aan de slag? Alles kan! Wij bieden een zeer afwisselende baan in dag- en of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen. Hebt u interesse? Neem dan contact op: 045 - 718366, Ingrid Driessen of Anita Dolk, Op de Nobel 1 Akerstraat, Heerlen.

JACOB MEIJER
INTERNATIONALE EXPEDITEURS
houdt zich bezig met internationale autogroupagediensten binnen Europa, expeditie overzee, alsmede met de exploitatie van grenskantoren.
v.m. uitbreiding van de werkzaamheden aan ons grenskantoor Heerlen Autoweg E 314 zoeken wij op korte termijn
een ervaren grensdeklarant m/v
Wij denken aan een energieke medewerker/ster met middelbare schoolopleiding en goede kontaktuele eigenschappen. Naast ervaring in genoemde functie is een goede kennis van de Duitse en Engelse taal een vereiste. Wij bieden goede arbeidsvoorwaarden en honorering konform de verantwoordelijkheid van de funktie, vastgelegd in onze bedrijfs-C.A.O.
Sollicitaties te richten aan:
Jacob Meijer BV,
Postbus 115, 5900 AC Venlo. Afd. Personeelszaken.

Technicum Uitzendburo
zoekt voor een langdurig project
Electro-monteurs
Het project is in de omgeving van Maastricht. Inl. Technicum Rotterdam, 010-4780466.

Bouw- en architectenbureau SEHLEN-GANS BV, Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland ervaren timmerlieden en metselaars handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

DAMES grijp uw kans! Club 2000 kan nog dames plaatsen. Werktijd in overleg ineen mogelijk. 04490-42315.

Privéhuis Michelle zoekt MEISJE, met garantieloon. 045-228481.

Gevr. nette JONGEMAN 18-19 jr om zelfst. te werken op een benzinestation omgev. Heerlen, voor de zaterdagmiddag. Inl. 045-425390

Club Paris zoekt BARDAMES, werktijden in overleg. Tel. 04492-1873.

Wij zoeken SERIEUZE mensen voor het plaatsen van hekwerk en vangrails. Liefst in bezit van rijbewijs leeftijd onbelangrijk. Pers. melden vrijdag na 18.00 uur Stationstr. 120, Hoensbroek

unique uitzendburo

Op korte termijn hebben wij nodig:
Elektrotechnisch tekenaar
Zeer interessant bedrijf met diverse doorgroeimogelijkheden, regio Kerkrade.
Gemotiveerde aanpakkers
Die een beroep willen leren, interne opleiding tot lakspuiter bedrijf regio Hoensbroek.
Systeembeheerder/ster
Aankomend of ervaren, m.b.t. het WANG systeem. Standplaats Heerlen. Of bijvoorbeeld een goede tekstverwerk(st)er WANG systeem met de bereidheid tot het volgen van cursussen
Kamermeisje
onregelmatige werktijden in een groot Hotel te Heerlen. Nette representatieve dames jonger dan 25 jaar.
Unique Uitzendburo, Emmaplein 2, Heerlen, 045-718170

Gevr. wegens uitbreiding van ons Traiteur/Slagersteam vragen enkele part-time WEEKENDVERKOOPSTERS. Enige ervaring gewenst. Traiteur/Slagerij Jos Aben Hoensbroek. Tel. 045-212813.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER v. dond. vrijd. zat. Brood- en Banket Bakkerij P. Scheeren, Dahliastr. 76 Kerkrade-W. 045-412174.

Gevr. ervaren vakbekwame SLAGER voor het beheren van een slagerij in de Oostelijke Mijnstreek. Moet in bezit zijn van Vak- en Handelsdiploma. Br.o.nr. B-2733 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goedlopende club vraagt met spoed enkele leuke MEISJES. Werktijden in overleg. Garantieloon mog. Tel. 045-424330.

Parttime VERKOOPSTER voor snackbar te Kerkrade (avonduren). Tel. info 045-457845.

Part-time CHAUFFEURS m/v, plusm. 2 u/p/d. Omgeving Valkenburg/Meerssen/Maastricht. (Rijbewijs B). Br.o.nr. B2743, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wegens uitbreiding aktiviteiten gezocht jonge Dames en jonge Mannen voor SHOWS in discotheken etc. Ervaring niet vereist. Gevoel voor dans en show. Goede verdiensten mogelijk. Inl. 04454-3295.

Gezocht HULP in de huishouding voor ca. 4 uur p.wk. Tel. 045-272379.

Gevraagd KLUSJESMAN voor enkele uren per week, dag of avonduren. (kl. metselw., timmerw. tegelw.enz.) Br. o.nr. B-2754, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. BUFFETHULP m/v voor ca. 30 uren per wk. Soll. na 15 uur. Restaurant Le Bourguignon Heerlen, tel. 718206

Onroerend goed te huur aangeboden

Luxe appartementen te huur
Gelegen in het centrum van Heerlen nabij het staion. Indeling: de appartementen hebben een living, open/gesloten keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, apart toilet en een ruim balkon. De oppervlakten variëren van 52 tot 59 m2. Huurprijzen vanaf ƒ 518,- tot ƒ 618,- p.m. excl. servicekosten. Informatie/inschrijving:
ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen, tel. 045-712040.

CENTRUM-BRUNSSUM: Zakenpand opp. 250m2, met oprit en garage, groot magazijn en ruime bovenwoning met dakterras. Inl. Tel. 045-270601.

Te h. aangeb. appartement plm. 70 m2, gelijkvloers, met eigen parkeerruimte, liefst oudere persoon of personen Valkenburgerweg 14a, VOERENDAAL. Te bevr. tel. 045-751413 vrijd. na 18 uur

Weg. omst. te h. FRITURE N'hagen Br.o.nr. B-2731 LD Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Een- en tweepersoons-APPARTEMENTJE te h. ƒ 650,- all-in. Huursubs. aanw. Tel. 04492-1822. 1-12-'89 te aanv.

Te h. in EYGELSHOVEN ruim appartement met 2 slpk Huur ƒ 507,-. 045-324657.

Te h. prim APPARTEMENT, gr. woonk., keuk., c.v. en 2 slpks, huur ƒ 650,-, 2 mnd. borg. Bokstr. 55, Heerlerheide. Inl. 04490-24347.

HOENSBROEK, nabij centr. appart. ƒ 495,- ƒ 395,- all-in. 18-20 uur 045-215887.

Gunstig gel. FRITURE te Kunrade. Br.o.nr. B-2729 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. BOVENWONING met zolder en kelder te Waubach Br.o.nr. B-2728 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd

De Amerikaanse Stichting Limburg zoekt WONINGEN of appartementen voor Amerikaanse burgers en militairen. Bel 045-741270.

Te h. gevr. halfvrijst. EENGEZINSWONING, garage, 3 slpks. Tel. 045-351387.

Onroerend goed te koop aangeboden

Gevraagd:
Ouder woonhuis of boerderij(tje)
met wat tuin/grond; opknappen geen bezwaar.
Tel. (voorkeur voor 11.00 uur): 040-448656.

Hulsberg
Cremersdelweg 18. Riant gelegen vrijst. bungalow met inpandige garage, woonk. 42m2 met open haard, 3 slpk., badk. met ligbad. Geheel geïsoleerd, c.v. gas.
Vraagprijs ƒ 278.000,-k.k. Tel. 04405-1597

Vrijblijvende informatie over huis verkopen
Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden.
Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek

aquina
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek - Adviescentrum
Ruys de Beerenbrouckiaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

HEERLEN Giesen Bautsch:
Direct te betrekken nieuw gebouwd vrijstaand herenhuis. L-vormige woonkamer ca. 48 m² incl. open keuken. Garage. 4 slaapkamers. Badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Prijs ƒ 200.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

stienstra
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56
6411 BW Heerlen
045-712255

Snel en goed uw
huis verkopen?
Jos Storms Onr. Goed.
Past. Vonckenstr. 44,
Geleen. Tel. 04490-42550.
Geen Verkoop! Geen Kosten.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onr. goed maatschappij Jac Stel
Verzekeringen - financieringen - hypotheken.
Schelsberg 132, Heerlen.
Tel. 045-721866.

Gevraagd WOONHUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Geen makelaarskosten. Wijman en Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

Kamers

Te h. KAMER. Anjelierstr. 131, Heerlen. Tel. 045-212246.

Te huur gemeubileerd appartement te BLEYERHEIDE Inl. Graverstr. 107 Kerkrade-West. Tel. 045-423912.

KAMER te huur met c.v. te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Kamers te huur KERKRADE Tel. 045-418308.

Te huur nette gestoff. of gemeub. KAMER voor student, stagiaire of werk. pers. Tel. 045-720564 726821.

Bij HRL.-C. stud. kamer 15 m2 keuken douche w.c. v.a. 1-12 na 18u. 045-714151.

Ruime stud. KAMER met keuken en badk. nabij C-Hrl. Tel. 045-716834.

BRUNSSUM gemeub. zitslpk. met eigen douche, wc en aparte ing., voor rustig pers. Inl. na 16.00 uur Laanderstr. 85, Heerlen.

KAMER te h. aan de markt te Sittard. Vrije opgang. Dir. te aanv. 045-724690.

Landbouw

Blauwe Belgische en Pimontese PINKEN te koop. F. Weerts, Stokhem 72, Wijlre. Tel. 04450-1577.

Laatste kans! WINTERAARDAPPELEN met veel frite gepoederd en thuisbezorgd à ƒ 0,40 p. kg. Deze week besteld ma. gebracht! 045-325783/724620.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te koop rollen DAKLEER met kunststofvezel en leislag. Pr. v.a. ƒ 40,- p.rol. Tel. 04490-27465.

Te koop Honda GENERATOR, 20 draai-uren, als nieuw. Tel. 045-740413.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Vroeg al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Winkel & Kantoor

Fotocopieerapparaten
Nieuw en gebruikt; 1/2 jaar garantie; vanaf ƒ 350,-.
Spoor kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

Geldzaken

Meestal 4 uur later geld!
Persoonlijke leningen b.v. ƒ 10.000,-, rente 11,7%! Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.
Snel:
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later over kontant geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u thuis
Gemakkelijk:
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefonisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct advies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog over uw geld beschikken.
Discreet:
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever. Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.
Openingstijden:
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen uur 's avonds en zaterdag van negen tot vier uur.
Bel NKB 040-122020
Kredietbemiddelingsbedr. NKB, Hertogstr. 38, Eindhoven

Auto's

Occasionshow
van vrijdag 10 t/m zaterdag 18 november 1989.
Met gratis extra's ƒ 1.500,- accessoires of ƒ 1.000,- contant.
Autobedrijf Driessen
Maastrichterlaan 26, Beek.

Crutzen Auto's
NISSAN

Nissan Sunny Coupé 1.6 SGX	1987
Nissan Florida 1.6 LX	1988
Nissan Sunny 1.3 LX 2x	1987
Nissan Sunny 1.3 DX	1985
Nissan Sunny 1.6 SLX	6-1989
Nissan Sunny 1.3 SLX 5-drs	1987
Nissan Sunny 1.3 LX 5-drs	1987
Nissan Sunny Wagon 1.3 DX	1985
Nissan Micra DX	1986
Nissan Micra SDX Trend	1986
Nissan Micra SDX 2x	1987
Nissan Micra GL	1986
Nissan Cherry 1.3 DX Sport	1986
Nissan Cherry 1.7 GL Diesel	11-1984
Nissan Sunny 1.3 GL 4-drs	1983
Nissan Bluebird 2.0 LX LPG 5-drs	10-1987
Nissan Maxima 3.0 Automaat Dir. auto	1989
Nissan Prairie 1.5 SGL	1983
Mazda 626 GLX 5 drs 2.0	1987
Mazda 626 1.6 LX Coupé	1987
Opel Kadett 1.2 S 3-drs.	1980
Subaru 1.6 DL Wagon	1986
VW Polo CL	1985
Ford Granada 2.3 automaat	1982
Renault 18 Wagon	1982
Ford Taunus 1.6	1980
Opel Ascona 1.6S 5-drs LPG	1981
Ford Escort 5D 11 Laser	1984
Ford Escort Diesel	1985
Ford Fiesta 1.1L	1984
Chevrolet Monza 3.2 automaat	1979

Inruil en financiering mogelijk.
Autobedrijf Crutzen, Stationsstraat 115 Beek 04490-71727

Auto Landgraaf
biedt aan
Bestellers
VW LT 28 diesel 6-cyl gesloten bus 79.000 km. '87 ƒ 18.000,-; Daihatsu Bus 1000 gesloten H-roof wit 62.000 km. '85 ƒ 4.900,-; Renault 11 TD Van kl. rood m. ruiten '84 ƒ 5.900,-; Mazda 323 station Van m. ruiten rood '82 ƒ 2.900,-; Fiat 238 camper compl. inger. bruin geel kent. ƒ 4.200,-; Inruil-Financiering tot 100% mog. Alle prijzen excl. BTW.
Auto Landgraaf
Heerlerbaan 76, Heerlen.
Tel. 045-424268 of 424231.

Auto Landgraaf
biedt aan
Exclusive cars
Mercedes 500 SE m. airco. pullm. aut. abs. enz. 1984; Nissan Sylvia turbo 34.000 km. kl. blauwm. nwe. st. 1987; Opel Kadett GSI 56.000 km. verl. sportv. enz. 1986; Porsche 924 Turbo uitv. zilverm. m. vele acc. 1977; VW Golf cabriolet GLS zilverm. als nwe. 96.000 km 1980; Samba cabriolet 1.5 5-speed kl. rood z. mooi 1983; Fiat X 109 Bertone Targa spec. edition zilver 1982; Inr. auto-motor mog. Financiering tot 100%
Auto Landgraaf
Heerlerbaan 76, Heerlen.
Tel. 045-424268 of 424231

Autohuurkoop
v.a. ƒ 375,- p.m. Direct rijden voor iedereen. Geen info bij bank of werkgever. Alle Europese merken te leveren. 25% aanbet. 6 dagen p.w. geopend.
Royal Rent
040-480055.

Te koop gevraagd
Toyota Hi-Ace
D of B vanaf 1977.
Tel. 04765-1338.
Vrijwaring aanwezig.

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-463333.

Dir. cont. GELD ƒ 500,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto!! Gratis afhalen. 045-414372 ook 's avonds.

Te koop gevr. SCHADEAUTO'S, sloop- en loopauto's. Tel. 045-753762.

Te koop gevraagd FIAT 600. Tel. 045-752568, na 16.00 uur.

Te k. witte SEAT Ibiza, 4 jr. oud, weinig km., pr. ƒ 6800,-. Tel. na 18.00 uur. 04492-4798.

Te k. Amerikaanse FORD-bestel, bwj. '81, LPG, APK 043-644172.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '82, als nieuw, met APK en veel extra's, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-419260.

Te koop AUTO-BIANCHI 2 jr. stil gestaan. ƒ 500,-. 045-413626.

Auto Landgraaf
biedt aan kijk en vergelijk: Honda Accord 2.0 Luxe als nw., beigemet. 44.000 km, 11-'87; Ford Scorpio 2.0 M. 5 versn. sportv. roodmet. '87; Ford Orion 1.6 diesel Bravo kl. grijsmet. nw.st. '88; Mitsubishi Galant GLX nw. model, kl. blauwmet. '87; Rover 2600 van den Plass aut. alle acc. zilvermet. '85; Nissan Sylvia Turbo m. div. acc. 34.000 km, blauwmet. '87; Opel Kadett GSI verl. sportv. kl. wit, 56.000 km '86; Mercedes 500 SE m. ABS, airco. pullm. enz. '84; Citroën CX 20 RE m. LPG, laatste nw. model kl. wit '86; Citroën Visa super E kl. zwart '83; Opel Manta 1.8 S GT kl. goudmet. in nw.st. '84; Porsche 924 Turbo uitv. kl. zilvermet. m.v. acc. '77; Ford Sierra 2.0 sport RS uitv. blauwmet. z. mooi '85; Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. wit LPG '84; Ford Sierra 2.0 6-cyl. v. acc. zilvermet. '83; Ford Sierra 2.3 diesel station groenmet. div. extra's '83; Ford Sierra 1.6 CL coupé kl. blauwmet. '84; Ford Sierra 1.6 luxe 5-drs. sportv. bruinmet. '83; Ford Escort 1.3 Bravo 5-drs. wit '83; Mazda 626 LX Sedan groenmet. nw.st. '83; Nissan Sunny 1.3 DX kl. zilver '84; Mitsubishi Galant Turbo D kl. beige perf. cond. '83; Peugeot 505 GTI automaat. m. v. acc. blauwmet. '84; Renault 5 super TL kl. wit als nw. '85; Renault 11 GTX 5-drs. kl. rood z. mooi '84; Skoda 130 L 5 versn. 39.000 km 1e eig. rood '86; Skoda 120 LS div. extra's wit '85; Skoda 120 L kl. rood '83; Toyota Carina 2.0 diesel stuurb. 5 versn. grijsmet. '86; Opel Senator 3.0 E CD-uitv. kl. blauwmet. '81; Opel Manta 2.0 S CC kl. zilvermet. '80; Talbot Rancho kl. wit in nw.st. '84; Volvo 340 DL kl. wit '84;
INRUILERS
Talbot Tagora 2.2 m.z.v. acc. kl. grijsmet. '81; Renault 18 GTL kl. zilvermet. '80; Mitsubishi Saporo 2.0 GSR kl. blauwmet. '80; Hyundai Pony aut. 5-drs. bruinmet. '81; Volvo 343 GL aut. bruinmet. '80; Innocenti 90 L kl. rood '80. * Erkend Bovag bedrijf * Eigen werkplaats * Financiering zonder aanbet. mog. * Alle keuringen toegestaan. * Inruil mogelijk. * Keuze uit 12-3 mnd. garantie * VVN keuringsstation * Garantie boven ƒ 10.000,-. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij Auto Landgraaf, het adres voor de betere gebruikte auto.
Auto Landgraaf
Heerlerbaan 74-76 Heerlen
Tel. 045-424268/424231.

BMW 520 4-cyl., kl. rood, '77, APK, gas, ƒ 850,-. Tel. 045-256103.

Zeer mooi BMW 320 schuifdak voor- en achtersp. i.z.g. st. '79 APK. 04499-3398.

Te koop mooie CITROËN GSA Break Special, '82, 5-drs., stationcar, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-466218.

Te k. DAIHATSU Charade TS, 7-12-'84, kl. wit, km.st. 65.500, ƒ 6.950,-. 04747-2549.

Te koop v. part. DAIHATSU Sharade TS Turbo '85 kl. wit met div. extra's. Vr.pr. ƒ 7.350,-. 04490-25693.

DATSUN Sunny 1400 sportcoupé bwj. '81 kl. rood, nw. gespoten. Deze auto is als nieuw, zo mooi, APK 14-11-'90, ƒ 2.950,-. 045-323178.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

Te k. MERCEDES 300 D, pr ƒ 3.750,-; Tev. leuke Suzuki Alto, blauwmet., '82. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

MAZDA 323 GT bwj. '82, ƒ 4.850,-; BMW 318 t. '79 ƒ 2.350,-; Opel Kadett bwj. '81 ƒ 4.350,-; Volkswagen Scirocco zeer mooi ƒ 3.250,-; Honda Prelude t. '80 ƒ 3.450,-. Inr. mog. Heerenweg 248, Heksenberg-Heerlen.

Autohandel F.v. OPHUIZEN biedt aan: Mercedes 230E div. extra's '85; Opel Kadett 2.0 L GSI '87; Toyota Tercel '84; BMW 320-6, alle opties, '80; Austin Montego 16 LS 5-bak '85; 2 x VW Golf 81, '79; Ford Fiësta 1300S i.z.g. st. '78; Datsun Cherry coupé 5-bak, '80; Audi 80 CL Turbo diesel '83; Opel Kadett, 5-drs. t. '80; VW Jetta LPG i. z.g. st. '81; Mini 1000 HLE, '84; Volvo 345 DL 11-'84, '80; Ford Fiësta 1100 L Bravo '81; Opel Rekord 20 S 4-drs. '82; Lada Niva jeep LPG '79; Golf Diesel '79; VW Polo '79, i.z.g. st.; VW Buggy Ruska Classic; Triumph acclaim HLS '83; Audi 80 1e eig. '80; Manta GTE, i.z.g.st voor liefhebber. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. N. 52C, Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

SEAT-dealer A.C.H., Jeugdhobbenweg 20, Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt te koop aan: Ibiza 1.2 GL '87, '86, en '85; Malaga 1.5 SXI '89; Malaga 1.5 GL '88 en '85; Ronda 1.7 Diesel '87 en '85; Ronda 1.5 GLX '85 en '84; Ronda 1.2 GL '85 en '83; Fiat Uno 60 S '86; Audi 80 Turbo diesel CC '85; Audi 100 '81; Subaru 1600 stationcar '88 en '87; Ford Taunus 1600, '79; BMW 520 '80; Seat Marbella '88. Ibiza 900, '86. Opel Kadett '83; Fiat 126, '79.

Fiat UNO 75 SX '88. DHZ Garage de Kissel 42, Heerlen.

Te koop Fiat RITMO, bwj. 11-'80, APK '90, ƒ 850,-. Tel. 04767-1883

FIAT Panda 34 rood, in nw. staat, bwj. '85, ƒ 6.000,-. Tel. 045-721660.

Te k. FORD Escort 1.3 met katalysator, bwj. '88, met lichte frontschade. Kantstr. 48 Landgraaf.

Ford ESCORT '81, 5-drs., nw. model, sportief uitgev. ƒ 5.150,-. 04490-36860.

Ford FIESTA 1100 L bwj. '79 APK i.z.g.st. ƒ 1.750,-. Tel. 045-720951.

Ford ESCORT 1300 GL type '79, APK ƒ 1.350,-. Tel. 045-720951.

FORD Fiësta 1100 L, bwj. '81, ƒ 3.850,-. Valkenburgerweg 44, Voerendaal, na 17.00 uur.

Ford TAUNUS 1600 laat '79, APk 100% in orde vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-314967.

Te koop Ford FIESTA 1100 Bravo, bwj. '81, APK 11-'90, ƒ 3.850,-. Tel. 045-316940.

LADA 2105 GL wit LPG trekh. radiocass. bwj. 6-'84 i.pr.st. vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-230346.

Te k. MAZDA 323, 3-drs, bwj. '79, APK 17-10-'90, i.z. g.st. ƒ 1.350,-. 045-323178.

Te koop MERCEDES Bus 407 '80 APK i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Mitsubishi GALANT Combi '84, bruin, i.z.g.st. ƒ 7.250,-. 045-221920.

Opel KADETT 1.3 LS autom bwj. sept. '85, 69.000 km, 4-drs, goudmet. Mgr. Hanssenstr. 6 Nieuwenhagen.

Te koop v. 1e eig. Opel KADETT Club, bwj. '87, incl. luxe radio, cass.rec., slechts 30.000 km gel. ƒ 19.250,-. Tel. 045-312566.

Te k. Opel KADETT coupé, bwj. '70, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 1.250,-, Kantstr. 48 Ubach over Worms-Landgraaf.

Opel KADETT 1.6 D, '83, zilvergrijs, i.z.g.st. ƒ 6.750,-. 045-210565.

Opel ASCONA 16 S HB, 1984, antracietmet., 60.000 km, i.st.v.nw. 043-471045.

Opel REKORD model '84, aut., Berlina, ƒ 7.500,-. Tel. 045-211071

Opel KADETT 1.2 HB, '80, ƒ 3.250,-. Tel. 045-211071

Opel MANTA 1.9, '79, rood, ƒ 1.900,-. Tel. 045-211071

ASCONA 1600S bwj.'78, APK juni'90 vr.pr. ƒ 1.375,-, te bevr. Heerlerbaan 92 Hrl.

Te koop Opel ASCONA HB 16S De Luxe, i.z.g.st., bwj. '82. Tel. 045-252731.

Opel MANTA GTE, APK tot 11-'90, vaste pr. ƒ 2.000,-. Div. extra's tel. 04752-4826

Te k. Opel CORSA 1300, bwj. jan. '87, km.st. 58.000, kl. rood, 3-drs. Tel. 04493-4064

Opel KADETT bwj. '79 APK 11-'90 pr. ƒ 2.000,-. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek.

Opel REKORD, 2.0 4-drs. bruinmetall., bwj. '80, APK '90, trekh., i.z.g.st. ƒ 2.750,-. 045-323178.

Opel ASCONA '78 in pr.st. ƒ 1.500,-, Wagenaarstr. 145 Geleen. Tel. 04490-41652.

Opel CORSA 8-'83, zilver, APK 8-'90, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-319328.

Te koop Opel MANTA GTE 5 bak enz. '79, ƒ 3.750,-. Tel. 045-316940.

PEUGEOT 305 GL, stationcar, nw. mod., '88, kristal zilv. 49.000 km. Bl.met., donker glas, 1e eig., niet van nw. te ondersch. ƒ 13.900,-. 045-423265.

PEUGEOT 305 GR dec.'83 1e eig. blauw, i.nw.st. ƒ 6.000,-. 045-257217.

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 305 GLS m. LPG bwj. '80, APK 7-'90. vr.pr. 1.650,-. Tel. 045-417681.

RENAULT 11 GT Diesel 5-drs. bwj. 08-'86, kl. rood, pr. ƒ 10.900,-. Tel. 045-255784

RENAULT R18 GTL, '83, ƒ 3.750,-. Tel. 045-211071

RENAULT 5 automatic, bwj. '82, duurste uitv., orig. 64.000 km, bijzonder mooi, APK nov. '90, pr. ƒ 4.450,-. Tel. 045-255784.

RENAULT 5 GTL '81; Renault 4 GTL '81. APK. Tel. 04499-3398.

Talbot SOLARA '81, LPG, ƒ 1.250,-. Tel. 045-211071

Te k. TALBOT Solara 1.6 LS bwj. 1982, i.z.g.st. ƒ 2.250,-. 045-219272 (na 18.00 uur).

Toyota TERCEL, bwj.'80, vr. pr. ƒ 1.950,-. Herenweg 248 Heksenberg-Heerlerheide

Te k. Toyota STARLET bwj. '85, km st. 31.000. Tel. 045-216377

Te koop Toyota TERCEL De Luxe, 12-'79, APK 11-'90, i. z.g.st. vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-223385.

VW POLO CL '82, kl. wit. A.nw. ƒ 5.950,-. 045-420650

Te k. VW BUS LT 28, bwj. '81, grijs kenteken, LPG, i.z. g.st., 045-210587.

Volvo 240 Grandluxe 2300 cc grijsmetallic 1987; Volvo 360 GL 2.0 injection 1988; Volvo 360 GL sedan 2.0 ltr injection 1988; Volvo 340 GL 1700 cc sedan rood 1988; Volvo 340 GL 1700 cc 3-deurs dogrijs 1988; Volvo 340 DL diesel sedan do. grijs 1987; Volvo 340 DL 1400 cc wit 1987; Volvo 340 GL 1700 cc 3-deurs wit 1986; Volvo 340 DL automaat 3-deurs beige 1985; Volvo 340 DL 5-deurs 1.4 1984. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Proficiat!

Proficiat
Rokkenjager
met je 80ste

Café Oud Voelender

Arjuna
Te gek meid; dat jij met jaar de 1e prijs behaald de playbackschow Amstenrade.

VOLVO 343 GL aut.'82, metall. rood, schuifd. ƒ 4.750,-. 045-454217.

Volvo demonstratiewagens. Volvo 740 GLT 1.6 Valve antracietmetallic 1989; Volvo 740 GLE 2.3 ltr. injection blauwmetallic 1989; Volvo 440 Turbo smoke silver metallic 1989; Volvo 440 GL smoke silver metallic 1989. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

In- & export Ankiewicz vrgt. m. spoed alle merken auto's ook Oostblok, defect of schade geen bezw. Cont. geld (ook 's-avonds). 045-727742/723076 gratis afgeh.

BMW 316 nov. '85; Mercedes 190 E nov. '86; Toyota 1300 DX '84; Toyota 1300 DX automaat '85; Opel Corsa 12 S '84; Mazda 1300 GLX 3-drs. '88 en '86; Suzuki Alto '85; Honda Prelude '84; Mitsubishi Cordia GSL '84; Ford Escort 1300 Laser '85; Ford Escort 1400 CL type '87; Fiat 1050 CL '85. Gar. financ. APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806, na 18.00 uur. 045-312059.

Voor een betrouwbare en betaalbare auto: Autobedrijf Gebrs. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. 045-326016. Opel Manta GSI, antraciet, div. extra's, bwj. '84; Opel Corsa schone motor rood type '88; Kadett 1.8 GLS schone motor champagnemet. '87; Kadett 1.3 LS antraciet '87; Kadett 1.2 goudmet. '82; Kadett 1.6 SR blauwmet. '82; Sierra 1.8 Laser 5-drs. champagnemet '86; Sierra 2.0 Laser LPG 5-drs. blauwmet. '85; Escort XR3I div. extra's '83; Fiesta 1.1 katalysator 11.000 km '88; Fiesta 1.1 div extra's roodmet. '82; Honda Civic 3-drs. luxe groenmet. '81. VW Caddy Diesel wit '85. Inruil en financ. mog. Garantie en service in eigen werkplaats. Tevens het adres voor reparatie en onderhoud!!

Te koop Opel ASCONA 1.9, op gas, APK, i.z.g.st., bwj. '81, pr. ƒ 2.250,-; Toyota Carina, aut., APK, bwj. '78, pr. ƒ 700,-, i.z.g.st. 045-440988.

Te k. mooie Opel ASCONA diesel HB rood '83; Fiat Panda 45 '84; Renault 5 autom. '82; Mazda 323 HB '82; Opel Kadett Stationcar '81; Datsun Cherry i.nw.st. '81; BMW 320-6 '80; Suzuki busje '81; VW Golf diesel '80 Steeg 33 Stein zond. kijkdag

In en verkoop. Wij betalen hoogste prijs voor alle merken auto's (ook schadeauto's) 045-416239.

Toyota Camry 1.8 GL automaat '84; Suzuki Alto automaat '83. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Wetzels Auto's: MERCEDES 500 SEC '84; Mercedes 280 SL '82; Mercedes 500 SE '84; Mercedes 230 E '86; Mercedes 300 E '85; Mercedes 190 D nw. type '89; Mercedes 240 D '82; Nissan 3 ltr. ZX T-bar '85; Porsche 911 Cabrio '83; Porsche 911 '80; Porsche 928 '80; Porsche 944 '84; Camaro Z28 Crossfire '85; BMW 525 i '80; BMW 323 i Turbo '85; BMW 324 D '86; Renault 25 TD '87; Ford Escort 1.3 '89; Ford Escort 1.4 CL '86; Ford Sierra 2.0 GL aut. '83; Ford Sierra Ghia 2.0 '87; Toyota Celica 1.6 ST '86; Opel Kadett 1.8 GSI '88; Mercedes 560 SEC t. '88. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Te k. mooie OPEL K... 12S HB '83; Ford Fiesta L dec.'84 (nw. mod.) i.nw. Renault 9 TC 4-drs '82; Nissan Stanza HB LPG mod.'83; Ford Es... 1.3 GL 4-drs rood prachtige Opel Kadett 1.3 5-drs. '85 m. LPG, M... da 929 Limited m. LPG '85 duurste uitvoering. hardstr. 12, Munsterge... (zondags ook geopend).

CHEVROLET Malibu ƒ 3.000,-; Ford Granada ƒ 3.000,-; Volvo 340 Sedan '84 ƒ 7... Volvo 365 GLS '82 ƒ 5... Volvo 343 GL '82 ƒ 4... Audi 100 GL 5E ƒ 5.500,-; Opel Kadett '80 ƒ 3.500,-; Lada Combi '83 ƒ 2.000,-; ... 316 '77 ƒ 1.500,-; ... kerweg 27 Oirsbeek. 045-3582.

Wij geven het MEESTE ... uw auto! U belt, wij ... 045-422610, ook 's avonds

Te koop VW POLO '85, ... Golf 1300 '84; Golf ... '82, '83 en '86; Golf GT... bo Diesel '87; Jetta ... '82, '85; Jetta Diesel '83; Audi 80 1600 '86; 1800 ... Audi 80 '87; Audi 1800 S... tomaat '87; VW Bestel ... zine '87; Audi 100 '85 en ... Ford Escort '84; Nissan Sunny Coupé '84; Opel ... Corolla 1300 '86; Toy... Corolla 1300 '86; Volvo ... DL '86; Volvo 340 GL ... Opel Kadett 1600 '88; ... troën 2 CV 6 '85; Volvo ... GLE Turbo diesel automaat '85. Automobielbedrijf ... Nijsten, Sportlaan 22, ... de. 043-641644/641781.

MERCEDES 280 S '84 ... A.B.S. airbag blauw schuifd. ƒ 23.000,-; Volvo ... D. '85 schuifd. blauw ƒ 16.750,-; Volvo 345 ... '83 wit ƒ 6.000,-; Opel ... nator 2.5i dec.'84 aut. ... pakket wit nw.st. ƒ 13.750,-; Honda Civic 1.3 '85 blauw ... ƒ 4.500,-; Opel Kadett ... '84 LPG wit ƒ 11.000,-; Ford Sierra 2.0 GL '84 LPG blauw ƒ 10.000,-; Ford Escort 1... GL '83 grijs nw.st. ƒ 8.250,-; Ford Orion 1.6 GL dec.'... LPG blauw ƒ 7.250,-; BMW 518 '82 blauw ƒ 6.750,-; Lada 2105 '86 wit LPG 50.000 km ƒ 5.000,-; Peugeot 205 GR '86 blauw LPG nw.st. ƒ 11.500,-; Citroen Visa ... blauw ƒ 8.750,-; Citroen BX 19 R.D. Break '87 ƒ 17.750,-; Mazda 626 GLX 2.0D '83 wit ƒ 7.250,-. 04492-3234.

Bedrijfswagens

Wij kopen alle luxe BE... DRIJFSAUTO'S en busse... vanaf 1979. Donny Klass... BV. In- en verkoop. Meer... senerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Sloopauto's

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. loop-, SLOOPAUTO'S. Tegen hoge prijzen. Tel. 045-213424.

Te k. gevr. SLOOP-, schadeauto's van ƒ 100,- tot ƒ 5.000,-. 04490-43481

Te k. gevr. Loop-, Sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs. tel. 045-424327

Te k. gevr. SCHADE-, sloop- en loopauto's, in- en verkoop geb. auto-onderdelen. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. RENAULT 5 schade of defect, geen bezwaar. Tel. 045-740413.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

* WEISSENFELS sneeuwkettingen, voor alle voertuigen, ook voor extra laag profielbanden.
* OPTILUX ruitenwisser automatten met opstaande randen, ideaal voor natte weersomstandigheden.
* BOSCH ruitewisserbladen.
* HELLA verlichtingsartikelen.
* CONTINENTAL V-snaren en u heeft nooit meer last van piepende snaren na warme zomers.

TOPKWALITEITS - produkten verkrijgbaar bij KERP.
Vraag ook bij uw garage naar deze toppers!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



• Prins Franz Josef

Staatshoofd Liechtenstein overleden

VADUZ – Prins Franz Josef II van Liechtenstein is maandagavond op 83-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in Grabs in Zwitserland. Dit is gisteren in officiële bron vernomen.

Franz Josef was een maand geleden opgenomen na een aanval van verzwakking nadat zijn vrouw prinses Gina, geboren gravin Wilczek, op 68-jarige leeftijd was overleden.

Franz Josef, die de Liechtensteinse troon in juli 1938 erfde van zijn grootvader Franz I, had al eerder informeel zijn bevoegdheden overgedragen aan de 44-jarige kroonprins Hans Adam. Maar officieel was hij nog staatshoofd van het tussen Zwitserland en Oostenrijk gelegen vorstendom met 28 duizend inwoners.

Franz Josef II werd op 16 augustus 1906 op Schloss Frauenthal in het Oostenrijkse Steiermarken geboren als zoon van prins Alois van Liechtenstein en aartshertogin Elisabeth Amalie van Oostenrijk.

Gebrek aan voortgang bij slechten belastinggrenzen

EG-consument moet wachten op voordeel

BRUSSEL – Particulieren hoeven er niet op te rekenen dat het bedrag waarvoor zij 'belastingvrij' aankopen mogen doen in andere EG-landen per 1 januari wordt verdubbeld. Dat heeft een Nederlandse diplomaat gisteren gezegd in Brussel. De Europese Commissie wilde voor aankopen tot ruim 1600 gulden geen BTW meer verrekenen en deze franchise begin 1991 nog eens verdubbelen als 'aanloopje' naar het Europa zonder grenzen van 1992.

Het achterwege blijven van het extra voordeeltje voor de reiziger heeft te maken met het gebrek aan voortgang bij het slechten van de belastinggrenzen in de EG. De ministers van financiën bleken maandag in Brussel nog steeds hopeloos verdeeld over een toenadering van hun BTW-tarieven. Een besluit daarover wordt algemeen gezien als een belangrijke voorwaarde voor de voltooiing van de interne EG-markt.

De ziedende Franse minister van financiën, Pierre Beregovoy, maakte gistermorgen vroeg na een dag vrijwel ononderbroken onderhandelen bekend dat het probleem zal worden doorgeschoven „naar een volgende ministerraad, mogelijk al in december". Hij had nog even gedreigd de zaak voor te leggen aan de Europese Top in Straatsburg, maar zag daar uiteindelijk op aandrang van zijn collega's van af.

Het voorstel om het hoge BTW-tarief op een minimum van 14 procent te brengen, al dan niet met een maximum van 20 procent, bleek maandag nog steeds onverteerbaar voor een aantal landen. Denemarken en Ierland vrezen fors inkomensverlies en eisen daarom hogere tarieven. Groot-Brittannië ziet helemaal niet in waarom er verandering zou moeten komen in de huidige situatie. Volgens de Britten, die zelf een laag tarief hebben, zullen de BTW-tarieven vanzelf dichter bij elkaar komen als de grenzen eenmaal opengaan.

Bedrijven

Vorige maand werd al besloten dat er voor bedrijven die exporteren naar een ander EG-land niet bijster veel verandert na 1992. Net als nu zal BTW worden geheven in het land waar de goederen aankomen. Omdat er geen controle meer plaatsvindt aan de grens moeten de ondernemers maandelijks gaan aangeven waar hun spullen naar toe gaan. Behalve voor de BTW-controle is dat ook van belang voor het bijhouden van de handelsstatistieken.

Omdat 1992 eigenlijk geen nieuwe rompslomp voor het bedrijfsleven mag opleveren is maandag afgesproken dat deze verklaring „zo simpel mogelijk" moet zijn.

De Europese Commissie had aanvankelijk voorgesteld om BTW-plichtige bedrijven in het land van uitvoer te belasten. Op die manier zouden exportprodukten net zo worden behandeld als goederen die in het land blijven. Maar het compensatiesysteem dat nodig was om de BTW terecht te laten komen in het land waar de produkten worden verbruikt, zou volgens alle EG-landen veel te ingewikkeld en fraudegevoelig worden.

Fraudeurs

De ministerraad kon maandag evenmin overeenstemming bereiken over de uitwisseling van gegevens tussen de belastingdiensten. Die verbeterde samenwerking wordt nodig geacht als het kapitaalverkeer tussen acht van de twaalf EG-landen medio volgend jaar wordt vrijgegeven. Fraudeurs krijgen dan in principe vrij spel.

Vrijwel alle EG-landen vinden daarom dat het bankgeheim bij een vermoeden van ernstige fraude moet wijken. Voor Luxemburg, dat vreest alle aantrekkingskracht als financieel centrum te verliezen, was deze formule echter niet aanvaardbaar. Ook de Grieken hadden er problemen mee. Beregovoy sloot gisteren niet uit dat hij deze kwestie wel aan de Top zal voorleggen. Over belastingzaken kunnen de EG-landen alleen met unanimiteit beslissingen nemen.



• GÜNTHER SCHABOWSKI: ...mondig parlement...

Hulp is welkom, bevoogding zeker niet

DDR: een land in beweging

Van onze correspondent

OOST-BERLIJN – Een communistische partij die vecht om te overleven, vier zogenaamde blokpartijen die proberen zich te bevrijden van de zelf opgelegde ketens, een brede oppositiebeweging die zoekt naar structuren en een volk dat paradoxaal genoeg enerzijds nog snellere veranderingen verlangt en anderzijds vreest dat het veel te snel gaat.

De DDR is na de negende november een heksenketel met slechts één zekerheid: het wordt nooit meer zoals het was. Een DDR ook, waarin de grote meerderheid de kapitalistische ellebogenmaatschappij afwijst. Wel veranderingen, wel meer vrije markteconomie, maar geen tweede BRD. En zeker (nog) geen hereniging. De grote vraag is hoe de DDR de gigantische uitdaging te lijf zal gaan.

Voor alle politieke en maatschappelijke kringen staat vast dat de communistische SED de in de grondwet geregelde leidende rol zo niet meer kan spelen. Vast staat ook, dat men zelf nog niet in staat is die functie over te nemen en dat er dus op middellange termijn niemand om de communistische partij heen kan.

Turbulent

De partij, die meer dan veertig jaar de afgedwongen alleenheerschappij heeft misbruikt, maakt turbulente dagen door. Het politburo valt, wordt in sterk gewijzigde vorm herkozen, verliest een dag later weer vier leden en moet daarna onder druk van de basis een vervroegd partijcongres houden.

Het is de basis van deze partij, met nog altijd 2,3 miljoen leden, die hervormingen en democratisering eist en de top volgt. De linkervleugel stelt zelfs dat de partij eventueel genoegen moet nemen met een minderheidspositie, omdat het belang van de Staat prevaleert boven dat van welke politieke of maatschappelijke groepering ook.

De leiding is in haar denken nog niet zover en hoopt door vertrouwenwekkende maatregelen het tij nog te kunnen keren. Maar de top is ook zo realistisch om vast te stellen dat alleen met een door het volk gelegitimeerde regering en parlement de geweldige maatschappelijke en economische problemen op te lossen zijn.

Grondwet

Daarvoor is niet alleen een andere, meer democratische, kieswet nodig maar ook de door alle niet-communistische partijen verlangde afschaffing van het eerste artikel van de grondwet. Daarin staat dat de DDR een socialistische staat van arbeiders en boeren is. „Ze is de politieke organisatie van alle werkenden onder leiding van de arbeidersklasse en haar Marxistisch-Leninistische partij".

De in het parlement vertegenwoordigde andere partijen eisen evenals de oppositiebeweging vrije verkiezingen. Hoe die er uit moeten zien, is nog niet duidelijk. Mogelijk blijven de blokpartijen in het zgn. 'nationale front' samenwerken, maar worden ook andere groepen toegelaten.

In het 'nationale front' zijn alle nu vertegenwoordigde partijen verenigd. Zij kregen tot nu toe middels een bepaalde verdeelsleutel een aantal zetels in het parlement en ministers in de regering. Daarbij is voor de SED en de dochterorganisaties een meerderheid gegarandeerd.

Pessimisten

Het wordt echter niet uitgesloten geacht dat alle partijen vrij de volgende verkiezingen in zullen gaan. Pessimisten voorspellen dat de SED dan minder dan 5 procent van de stemmen krijgt, maar een Westduits opinie-onderzoek heeft uitgewezen dat de communisten nog op de tweede plaats zouden komen.

Het communistische Politburolid Schabowski is net als vertegenwoordigers van de andere partijen van mening dat het belangrijkste doel moet zijn dat er een door het volk gelegitimeerde en dus aanvaarde regering komt. Ook een mondig, onafhankelijk, parlement staat hoog op het verlanglijstje.

De SDP-oprichter Ibrahim Böhme spreekt van een derde weg tussen het kapitalisme en het realistisch socialisme. Hij denkt aan een sociaalistische volkspartij, waarin alle lagen van de bevolking ongeacht godsdienst of maatschappijvisie een plaats vinden. De schrijfster Christa Wolf wil het experiment van het humanistisch socialisme beginnen.

Wensen

Vele CDU-aanhangers en kerkelijke woordvoerders wensen een christelijk-sociale samenleving waarin eerlijkheid, oprechtheid en integriteit voorop staan. De liberalen, boeren en nationaal-democraten verlangen vooral meer markteconomie, afschaffing van het absurde subsidiestelsel voor primaire levensbehoeften. De nog altijd heersende communisten willen bovenal een scheuring in de eigen gelederen voorkomen. Zij hopen door ingrijpende democratisering van partij en maatschappij de leidende rol op legitime wijze te veroveren.

Maar boven dat alles staat het streven om te voorkomen dat de DDR wordt 'opgeslokt' of 'opgekocht' door de Bondsrepubliek. Velen willen een DDR die de meer beschaafde kant van de Duitsers toont.

De DDR in november 1989. Een volk is trots op de verandering en wil zelf oplossingen vinden voor de enorme problemen, waarbij hulp welkom is, maar bevoogding niet. Een DDR die zich er verder goed van bewust is, dat de speelruimte beperkt is, omdat de Sovjetunie de dit land eens in het leven riep, zorgvuldig registreert wat er gebeurt.

hans hoogendijk

Onderscheiding voor Walesa



• *President George Bush (rechts) reikte maandag de hoogste civiele onderscheiding uit aan Lech Walesa tijdens diens bezoek aan het Witte Huis. De Poolse vakbondsleider werd met de Freedom Medal geëerd als 'strijder voor universele mensenrechten' die de geschiedenis van zijn land had veranderd, aldus Bush. De Freedom Medal is tot dusver alleen uitgereikt aan de vroegere president John F. Kennedy, de zwarte burgerrechtenactivist Martin Luther King, president Anwar el-Sadat van Egypte en Moeder Teresa.*

Bangemann vindt Duits verlangen naar eenheid heel legitiem

BRÜGGEN – Niemand in de Bondsrepubliek Duitsland overweegt uit de Europese Gemeenschap te treden om, als alternatief, met de DDR een nieuwe eenheid te vormen. Laat daarom geen lidstaat van de EG de Bondsrepubliek dwingen tot de keuze: de Europese Gemeenschap of de hereniging van de beide Duitslanden.

Dit is maandag verklaard door de Westduitse vice-voorzitter van de Europese Commissie, dr M. Bangemann, tijdens de jaarvergadering van de grensregio Rijn-Maas-Noord (samenwerkingsverband tussen Noord- en Midden-Limburg en het aangrenzende Westduitse gebied) in de Westduitse grensplaats Brüggen. Wie, aldus Bangemann, van de Duitsers verlangt dat zij de hoop op één Duitsland laten varen keert zich tegen de eenheid van Europa. Het streven van de Duitsers naar eenheid is niet alleen een legitieme wens maar ook een noodzakelijk gegeven om Europa één te maken.

Vandaag gaan 82 miljoen Brazilianen naar de stembus om een president te kiezen. Eén ding werd vorige week pijnlijk duidelijk: het nieuwe staatshoofd erft een failliete huishouding. De minister van financiën onthulde enkele dagen geleden dat de staat geen geld meer heeft om de ambtenaren deze maand uit te betalen.

Braziliës meest geciteerde politicoloog voorspelt in een groot vraaggesprek met het weekblad 'Veja' van deze week een tragedie die zijn weerga niet kent als de nieuwe president de inflatie niet snel weet te keren. Hij vreest een volksopstand, gewapende overvallen op supermarkten en betere buurten en uiteindelijk een militair ingrijpen.

Nieuw staatshoofd staat voor immense krachtproef

Failliet Brazilië kiest president

Van onze correspondent

RIO DE JANEIRO – Zeven maanden lang is er in Brazilië wat afgepeild en geopinieerd door vier grote enquêtebureau's. Afgelopen weekeinde meldden zij alle vier eensgezind dat Fernando Collor de Mello, die zichzelf een kandidaat van het midden noemt, zich zeker klassificeert voor de tweede ronde.

Collor kan volgens de enquêtes nu rekenen op ongeveer 25 procent van de stemmen. Vooral de arme lagen van de bevolking koesteren veel vertrouwen in hem. Braziliaanse kiezers zijn opportunistisch en veranderlijk en niemand waagt zich dan ook aan boude beweringen over de andere doorstromer vandaag. De strijd wordt vooral in het linkse kamp gevoerd. De metaalarbeider Luis Inacio 'Lula' da Silva (volgens de peilingen goed voor 15 procent) heeft zijn trouwste aanhangers onder de fabrieksarbeiders van Sao Paulo, maar ook in het Noord-oosten doet zijn socialistische Arbeiderspartij het niet gek.

De linkse populist Leonel Brizola (14 procent) bouwt op het bolwerk Rio de Janeiro, waar hij begin jaren tachtig gouverneur was en zich populair maakte met een scholenprogramma naar Cubaans voorbeeld. Als 'filho de terra' – zoon van het land – is hij ook de favoriet in het agrarische zuiden, waar hij vandaan komt. Het 'filho de terra'-principe levert bijna altijd stemmenwinst op. De sociaal-democraat Mario Covas (9 procent), ooit burgemeester van Sao Paulo, sleept daar vele stemmen weg. Hij scoort ook in de andere grote steden goed, vooral onder intellectuelen. De populairste kandidaat in de deelstaat Sao Paulo is de conservatief Paulo Maluf (7 procent), door de kranten de 'eeuwige kandidaat' genoemd omdat hij aan vele verkiezingen meedeed. Maluf was ooit gouverneur van de deelstaat.

De kiezer heeft het niet makkelijk. Alle kandidaten werpen zich op als de redder van de natie. Links en rechts beloven beide economische groei, einde van de inflatie, eerlijker inkomensverdeling, meer scholen en miljoenen nieuwe huizen.

Links wijt de problemen vaker aan de buitenlandse schuld, terwijl rechts de spilzucht van de eigen overheid als oorzaak van veel ellende ziet. Over details zijn bijna alle kandidaten vaag. Alleen Lula's Arbeiderspartij, de meeste ideologische van de vijf, spreekt zich onomwonden uit voor belastingverhoging en tegen privatisering. Of de nieuwe president zal toekomen aan uitvoering van zijn verkiezingsbeloften hangt echter af van zijn capaciteit tot puinruimen.

Weet hij het land binnen enkele maanden en misschien zelfs weken uit de inflatiespiraal te trekken? Kan hij ondernemers, vakbonden, arbeiders en de sterk verarmde onderlaag van de bevolking overhalen tot meer soberheid, misschien wel een jaar lang?

De lijsttrekkers mijden zoveel mogelijk de term 'prijsbevriezing'. In Braziliaanse oren klinkt dat ongeveer als de aankondiging van de reprise van een geflopte film; Brazilianen geloven na het Plan Cruzado, Cruzado II en het Zomerplan niet meer in een dergelijke economische shock.

Toch is dat wat er volgens economen onmiddellijk na de machtsovername medio maart moet gebeuren.



• *Luis Inacio 'Lula' da Silva groet tijdens een bijeenkomst in Sao Paulo zijn aanhang, die voor een groot deel uit fabriekarbeiders bestaat.*

Schulden

De staat verkeert in grote crisis. Het kapitaal vlucht niet maar vliegt het land uit. De overheid is feitelijk failliet. Er is al maanden geen geld meer voor koffie in de kantine, maar ook niet voor dienstritten of medicamenten in de ziekenhuizen. Voor de salarissen klopt de regering deze maand aan bij particuliere geldschieters.

De eerste en verreweg de zwaarste opgave is de inflatie, die dit jaar boven de duizend procent uitkomt. Alleen met prijsbevriezing, strikte afspraken met vakbonden en ondernemers en bezuinigingen, kan het proces tot stilstand komen, luidt het unanieme oordeel van economen.

Test nummer twee is de binnenlandse schuld, die volgens de laatste opgave van de centrale bank nu 180 miljard dollar bedraagt. Omdat beleggers er weinig voor voelen hun geld aan een kwijnende en onbetrouwbare overheid te lenen, zijn de rentepercentages gigantisch hetgeen de overheidsschuld alleen maar stuwt. De centrale bank betaalde de afgelopen maanden zeven procent (per maand).

De aanpak van de binnenlandse schuld zal de regering vermoedelijk meer vijanden dan vrienden bezorgen. De remedies die worden geopperd zijn: massaal ontslag van ambtenaren, afschaffing van sommige ministeries, belastingverhoging, betere inning van belasting, afschaffing subsidies voor bedrijven en privatisering.

Lenen

Brazilië staakte de betalingen op de buitenlandse schuld aan de handelsbanken in september. Ook daarvoor moest de regering eerder op de binnenlandse markt lenen.

Onderhandelingen met de banken en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) over de buitenlandse schuld (110 miljard dollar) vormen de derde opgave die de nieuwe regering wacht. De souplesse van buitenlandse geldschieters hangt vermoedelijk af van de resultaten van de economische shock-therapie van de nieuwe regering.

29 Jaar geleden toen de Brazilianen voor het laatst een president kozen, traden drie kandidaten aan. Dit keer liggen maar liefst 22 kandidaten in de race. Het ziet er niet naar uit dat een van hen de absolute meerderheid haalt. Dat betekent dat er op 18 december een tweede ronde wordt gehouden tussen de twee kandidaten die vandaag het beste eindigen.

ineke holtwijk

Gebruikte en nieuwe ON-DERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S - auto-onderd. 045-224123.

Aanbiedingen

Te koop div. AANHANG-WAGENS, i.z.g.st. Tel. 045-440988.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

ATB/MOUNTAINBIKES reeds vanaf f 25,- per mnd. Tweewielers Math Salden, Liebricht.

Te koop HONDA MT5, bwj. '87, m. verz. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen

Te k. YAMAHA DT, als nieuw, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-419260.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wintersport

Max Munnich SPORT

"De Ski Werkplaats" Eikenderweg 16 Heerlen 045-716704/711040
Speciaal voor vakkundig onderhoud.
Verhuur - montage - tuning - inruilen.
Dagelijks open vanaf 12.00 uur.

KESTLE SKI NORDICA HEAD

Te huur: 4-6 pers. WINTER-CARAVAN op wintersport Wald camping in Hochsauerland Winterberg-Niederafeld loipen en 3 skiliften direct naast camping. Huurprijs f 500,- per week, incl. tel. 043-475190

Vakantie

ST. MAARTENSZEE, bungalow, zwemparadijs, weekend/midweek ƒ 225,-; Kerst v.a. ƒ 455,-. Tel. 02246-3109.

Caravans

CARAVANSTALLING vanaf ƒ 175,- per jr. Bartels Caravaning Hommertsweg 256, Nijswiller. 04492-1870.

JAARSTALLING (afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 150,- plus BTW. Tel. 04492-2601.

Contacten

Babbellijn
's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct. p.m.
06-320.330.03

Bobby's Gay Box
Dollen met 9 jongens die maar één gedachte hebben. 50 c/m
06-320.323.01

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje 50 ct.p.m.
06-320.330.02

Sexlijn 10 06-320.323.10
meer meisjes, meer verhalen, meer plezier - 50 ct p/m

Privéhuis Donna
maakt al uw wensen en dromen waar! 8 sexy meisjes aanwezig. tev. ass. gevr. Tel. 045-227734 of 229718.

Oost, West bij de
Riversideclub
zijn de meisjes op z'n best.
Eb afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak. 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp. Open van maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04755-1854.

Attentie: Verena
Ster van de Pin Up. Nu privé ma. t/m vrijd. van 17.00-24.00 uur. Tel. 045-251165.

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

Privehuis Michelle
Spel zonder grenzen!!!
Nieuw Linda
045-228481/045-229680

Club Pallast
De zaak met exclusieve service
Rijksweg 1 Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195

EuroTele
HETERO/LIVE-SEX
Secretaresses op hun best, luister nu...06-320.329.69
Lingerie, luister hoe vrouwen uitdagen...06.320.327.34
Anja praat met vreemdgaanders ...06.320.322.08
Sex op het werk komt regelmatig voor...06-320.328.69
35 jaar, begint het sexleven dan pas?...06-320.327.35
Vrouwen fantasieën gaan soms heel ver...06-320.327.69
Tele-sex live op z'n heets...06-320.322.07
Achter de ramen weet je wat je krijgt...06-320.326.69
GAY ONLY
Marcel & André anonieme belevenissen...06-320.320.21
Gay-phone de heetste homo's komen ...06-320.322.06
Mr. Martin extreem SM. Bel onderdanige...06-320.323.05
Escort, de beste call-boys vertellen...06-320.323.04
SPECIAAL AANBEVOLEN:
Lingerie lijn...06-320.327.34
SM MEESTER MARTIN... 06-320.323.05
Circa 50 ct/pm

Sex Royal
06. nr. voor 50 cent p.m.
320.320.24.

SEX HOTLINE
De heetste lijn tussen Moskou en Washington
06-320.320.22

SM Maniac
2 strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex. 06-320.324.12. 50 c/m.

** 06-320.321.03 **
Retina Sex,foon
ƒ 0,50 p/m

Waterloo
Kasteel Waterloo ied. woe: groepsexparty v. heren, dames en paren. Tel: 04704-3030.

Gevraagd
Ter overname bestaand privéhuis in Limburg. Minimaal 3 relaxkamers. Inboedel-overname geen bezwaar. Br. o.nr. B-2623 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Boys
voor heren privé escort 040-517097, tev. boys gevr.

Nieuw Nieuw
privé Cherry, v. ma tot wo v. 10-19 do-vr tot 22 uur. Tel. 045-462805.

de beste livesex
06-320.330.62
genieten voor 0,50 p/m

hardlesbi
Rijpe triosex 50 c.p.m. 06-
320x323x24

bem.buro venus
Voor al uw privé-adressen. Inschr. dames welkom, tel. 043-257229.

De jachthut
Heanrade-K'rade, Grensstr. 23. Elke, Regina, Heidi, Heike, Areane, Rita. Ma-zo v/ 20-04 u. 045-468943.

Nieuw Noenda
en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

Sex Superlijnen
Real hot! 320.320.68
Lesbi 28! 320.320.28
Lollipop! 320.322.30
Perverst 320.324.00
Sexburo! 320.324.01
Gay Line! 320.327.05
Teenagers 320.332.55
06- 50 ct.p.m.

Jezebel S.M.
Alleen en Dominique, nu ook slaaf. Tevens assistente gevr. 04902-45749.

045-326191
Escortservice All-in.

Rijpe Vrouwen
Tante Ria, 40 jr., 50 ct p/m 06-
320*323*45

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen Tel. 04490-45814
Meisje gevraagd.

06-GAYCAFE LIMBURG
06-320.327.55 50 ct/min
IN HET 06-GAY CAFE LEER JE NIEUWE VRIENDEN KENNEN DIE HET VER WEG KUNNEN WONEN!

Mindy
21 jaar en supersexy belt jou terug
06-320.320.66 - 50 ct p/m

Thai Privé
Voor sport-, Franse en originele Thaise bodymassage. Ma.-vrij. 11.00 tot 24.00 u. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-42966.

Mirjam
Gaat lesbisch vreemd
06-320.323.63
Interview??
06-320.332.62
50 cent p.m.

Bel zelfs gratis met Leniel Info na elk verhaal - 50cpm!
06-320.324.94

Homo
Ron zoekt de stille natuur om te zonnen en zijn mooie body te trainen. Dan zijn er plots 2 mannen.
06-320.323.85 - 50 ct p/m

Goed, Ina wil zich wel ontkleden voor
Lifesex,
maar haar naaldhakjes houdt ze aan...
06-320.323.85 - 50 ct p/m

SM. Ze temt 2 kerels tegelijk
Lifeact!!!
Meesteres Hessa. Zo kan ze ook jou onder handen nemen.
06-320.329.23 - 50 ct p/m

SM. Lea poseert in
Piepkleine
strakke dingetjes. Als die ook uitgaan is er nog die zwarte halsband, en dan...
06-320.330.17 - 50 ct p/m

Anne voelt het hete effect van kille handboeien, en leert wat
gehoorzamen
is...
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Nieuw, Nieuw, Nieuw
Nieuwe prijzen en meisjes
Privé Yvonne
Kapelweg 4, Kerkrade, 045-425100 ma-zat. 11-24 uur. Zond. 15-24 uur.

en zond. 14.00-24.00 u. ma. t/m vr. 11.00-24.00 u.

Club 2000
Rijksweg Nrd. 22 Geleen. Tel. 04490-42315. Tev. meisje gevraagd.

Peggy privé
Verwennen en verwend worden, dat kan bij ons. Ma. t/m vr. 11 tot 19 u. Tel. 04490-74393.

Spannende Sexbelevenissen van
Natasja
06-320.327.77 - 50 ct.p.m.

Buurvrouw
Katja staat op springen. Live-sex
06-320.328.01 - 50 ct.p.m.

Emmy van 18 en 't
Kijkgat
in de muur. Leerzamer dan video..na één keer doet ze alles na met...
06-320.326.72 (50ct.pm)

Snel sexvriendinnen via de
Sexrelatielijn
06-320.329.01 - 50 ct.p.m.

De oprolbikini
En de keurmeester. Markies de Sade. En een vurige meid in badpak
06-320.326.90 (50ct.pm)

Club Doma SM
Live uit Club Domal!
06-320.323.95 50 cpm

het hotter hotst het is te heer voor woorden op de
Hittegolfbox
06-320.332.60 50 cpm
Dames aanw.

Gezellige meiden bellen altijd de
Flirt-Box
06-320.330.01 - 50 ct.p.m

Waanzinnig...
met de vriend van haar zoon Helen bedient 2 heren. Blonde vrouw in een vreemd bordeel
06-320.326.92 (50ct.pm)

Bizarre, extreme en leuke
sexervaringen!
06-320/327.26
Jouw sexervaring inspreken 010-4297085

op de exibiobox
geeft iedereen zich bloot, doe ook mee!06-320.332.80 - 50 ct p/m, dames aanw.

Homo
Zoek je een lekkere Boy? Bel Gay-Date:
06-320.330.18 - 50 ct.p.m.

Topless.
Mooie benen, lange nylons en sexy schoentjes. Zo wil mevrouw het meisje van dag en nacht 06-320.329.25 (50 ct.p.min)

de Tippellijn
alleen voor volwassenen?
06-320.330.66 - 50 ct.p.m.

3 keer
valt de man met het raam in huis. Bij Lucie, Ine en Thea. Wat een spons...
06-320.323.84 (50 ct.p.m.)

Als ze een nachtje bij haar vriendin logeert, ontdekken ze na het douchen die
eindeloze
liefde. Lesbisch
06-320.330.19 (50 ct.p.m.)

Sexstory
Overgave onder toezicht. Slavin van de Nijl.
06-320.326.73 (50 ct.p.m.)

Lieve inbrekers zijn er, zeker. Dit
alleenstaande
mooie vrouwtje kan er vurig over napraten.
06-320.330.09 (50 ct.p.m.)

Op de
sexsuperbox
zijn die hete praters die best willen, maar op de Heetste Box daar doen ze 't na het praatje. Sexsuperbox 06-320.324.30, Heetste box 06-320.328.29 (50 ct.p.m.)

Zoek je een lekkere meid?
Sex-ContactLijn
06-320.320.33 - 50 ct.p.m.

Direct snel een sex-contact
Live-afspreek-lijn
06-320.320.55 - 50 ct.p.m.

Sex-advertenties op de
Tippelbox
06-320.326.66 (50 ct.pm)

Ook zin in
Trio-sex??
Erotische Afsprakenlijn
06-320.325.80 - 50 ct.p.m.

Meiden versieren!?
Bel nu deze box
06-320.330.77 (50 ct.pm)

Ondeugende meisjes willen sex.
Hetevrouwenlijn
06-320.326.33 - 50 ct.p.m.

Vrouw
ontvangt thuis van 12.00 tot 20.00 u. Tel. 04406-41916.

Contactbureau
'L'Amour, dames, trio, p-r., heren, kamerh., enz. Heerlen. 045-225237

Club Margo
Privé met 6 meisjes. Dag en nacht geopend. SM en trio mogelijk. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen. 04490-48448. Meisjes gevr.

Contactburo
Lucie voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen: 04490-50921.

ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

Anita
privé m. escort, ook zat. Tel. 045-352543.

St. Tropez bar
ouderwets gezellig. Putstraat 40 Sittard. Iedere dag open. 21-5 uur.

't "Sexboxie"
06-320.325.14
voor sexgesprekken op elk niveau!! met z'n tienen of apart 50 ct.p.m.

Er is maar één telefoonnr. goed voor
Sexcontacten
06-320.325.34 apart of met z'n tienen!?! 50 ct.p.m.

Een sexexplosie! is bij ons gewoon, de
Flamoesbox
06-320.325.36, door sex geharde meiden 50 ct.p.m.

Er is geen houden aan! in de
Sexvloedbox
06-320.325.16 voor sex-afspraakjes tegelijk of met z'n tweeën 50 ct.p.m.

de Hetebox
06-320.325.30 voor als je niet kan afkoelen! 50 cpm hier kom je aan je trekken!

De beste laat 't horen! 06-320.330.57 de
Pornofoniebox
alles recht voor zijn raap! porno 50 ct.p.m.

Joy Escort
ma. t/m zat. v.a. 16-04 uur. Tel. 045-411766.

Videoclub
vanaf ƒ 20,- meisje aanw. Tel. 045-718067.

Anders dan anders de
Sexamateurbox
06-320.330.58 lekker gewoon kletsen over sex! en zo... en wie weet... een afspraakje? (50 ct p/m)

Als je zin hebt iemand te versieren? of gaat 't jou inhoudelijk om meer? Bel dan de
Min of Meerbox
06-320.330.59 - 50 ct p/m

'n Oud nummer... maar met nieuwe frisse meisjes...
nombre hombre
06-320.320.23 - 50 ct p/m
Wat lang blijft is lekker!!

Sta je op springen?.. wij ook! Wij willen dat jij ons belt!! Wij zijn erg heet!!
06-320.325.33 - 50 ct p/m

De Beurtlijn
Wij zijn open ma. t/m za. van 11.00 tot 23.00 uur. Nieuwe exclusieve meisjes bij EXCLUSIEF
Uw adres, voor discrete en save sex, bel voor privé
045-422685
bel voor escort
045-413887
Industriestr. 13, Kerkrade.

De Venusbox
De eerste echte box van vrouwen voor vrouwen, door vrouwen. Hetero's en... Lesbisch.
06-320.326.99 - 50 ct p/m.

De Ruilbox
Snel resultaat. Geen geschijf, geen gewacht. Wel plezier nog deze nacht.
06-320.326.88 - 50 ct p/m.

Homo
Sportknullen met getrainde bodies zijn dubbel aantrekkelijk voor man in het leer.
06-320.326.91 - 50 ct p/m.

3 studenten geven Linda
een Sexles
2 knullen in 't huis van Karin, als ze net op de zonnenbank ligt...
06-320.326.93 - 50 ct p/m.

SM Meester Iwan neemt
Mannelijke
dienaren streng onder handen, homo of niet... ??
06-320.330.61 - 50 ct p/m

Nieuw
Ronnie's Gaylijn
op 06-320.329.22 en Hetero Real-Lifesex op 06-320.329.24 - 50 ct p/m.

buro Yvonne
Bemid. v. dames. Trio pr. Vrangendael 154, Sittard. Tegenover Fortunastadion. 04490-23203. Bel even.

De Naturistenbox
Voor blote zonaanbidders. Voor mensen die zich durven te laten zien en... te laten gaan.
06-320.327.88 - 50 ct p/m

Doe je ogen dicht, en
Beleef
alles met dit mooie blonde meisje, dat het net zo nodig heeft als jij.
06-320.326.70 -50 ct p/m

Op de Bisex-Box
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje...
06-320.328.38 - 50 ct p/m.

Een Thais meisje doet het hier zoals ze het daar geleerd heeft.
Genieten
zonder schaamte.
06-320.326.71 - 50 ct p/m.

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de
40plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

lifesexkampioen
Constant laat hij 5 jongedames luid hoorbaar genieten. De hoogtepunten.
06-320.321.32 - 50 ct p/m

Gita en John spelen 't zo. Ze loopt 's avonds
Supersexy
over straat, en hij kijkt... wat er gebeurt.
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Rosie-relatielijn
Dagel. andere contacten. 06-320.324.50 - 50 ct p/m zie de foto's van de dames in Rosie Nov. Deelname gratis. Bel 010-429.11.33. 100% discreet door Codesysteem.

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Diana Escort
045-215113/ 226565
En Ina met Vriendinnen Dag. geop. v.a. 's morgens 11.00 u. t/m 's nachts 03.00 u. ook zat. en zond. Goede service en discretie verzekerd.

(Huis)dieren

Te k. gevr. PAPAGAAIEN, Kaktoe's en Ara's. Tel. 04490-75359.

Te koop GROENENDAELER pups, teefjes. Berkendreef 15 A, Tielt-Winge. Tel. 09-3216501606.

Dierenartsenpraktijk Nuth. Blijvend lage tarieven voor bv. COCKTAILENTINGEN ƒ 32,-; rabies ƒ 26,-; sterilisatie poes ƒ 65,-. Valkenburgerweg 14. 045-244247.

Te koop Mech. HERDER, reu, prima waker, 7 mnd. Tel. 043-218856.

Te koop M. HERDER pups, pr. ƒ 175,-. 045-726013.

Zwarte en grijze DW POEDEL reutjes Wale Schin op Geul. 04459-

BERNER SENNEN met stamboom, inge ontwormd, 9 weken o Tel. 04990-72723.

Te k. nest HEIDEW TELS, en nest Jack-ru Tel. 04743-2303.

Te k. mooie jonge Me HERDERS hondjes, verzorgd, kerngezond lief voor kind. 045-258

Te k. gevr. PAPEGA uit kweek, alleen grijzen, roodstaart. 04490-49517.

Bloem & Plant

OMORIKA'S te k. a Ook in gr. partijen. Inl 740909.

In/om de tuin

TUINSNOEIEN en beurt Bel. 045-27209 18.00 uur.

1 ste soort GRASZO ƒ 3,50 p.m2 afgehaald ven de 50 mtr. gratis bez., ook gehele tuin goedkoop, ook snoe werk. Tel. 045-323178

Opleidingen

Goed gerichte STU BEGELEIDING, bijles, versatieles en basis matica. Ook in uw o ving. Inl. Educatief Ce De Horizon. Tel. 741102 bgg 045-21054

Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS topkwaliteit voor een no le prijs. R/J Handelsor neming, Stationstr. Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. groen mohair B STEL en pracht. salo ƒ 400,-. 045-351327.

Te k. 2 EIKEN slpks.: 3 kast en nachtk.; eiken e tafel en 6 st. met biezen ting en kast; salont. faut. en dress.; keuken e tafel en 4 st.; 2 bijzett. en mi kroonlamp, petr.lamp staande schemerl.; t.v. kast; slaapbank en klok 04405-2032,(zat. tusse en 17 u. 045-713658).

Te k. TIENERKAMER, v front eik. keuken, bank eethoeken, video, 2 kasten, salont. met plav div. soorten porse scanner en stereo, V Ciao. t' Sluisje, Hoogstr Landgraaf. Tel. 045-323

Voor alle 2e hands M BELS (veel keus). Kou derstr. 208, Hoensbroek

Te k. 1 stel sch. DEUR m. geld. glas, 1 stel. kl. m. schamier compl. 045-270372, samen ƒ 1

Te k. i.v.m. verhuizing BANKSTEL lederlook 2 2 - 3 zits/salontafel 8-ho met tegels 1 jr. oud. V ƒ 2.100,- en 2 klass. pen ƒ 200,-. 04490-5453

Te k. 2 Perz. TAPIJT 1.70x 2.00 en 1.90x1.50 certificaat; grenenh. luxe nerkamer: bureau, kleerkast, lange wand iets apart! Pr.n.o.t.k. na 18.00 uur 045-27016

Te k. zwart essen KAM KAST met verlichting ƒ 350,-. Tel. 045-42252

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Love Buro
voor uw broodnodige trek 06.320.324.69 50 ct. p/m.

06-Sex

Annetje
alles kits achter de rits
06-320.320.06

Betty
hallo lieve beer
06-320.320.07

Amanda
terug op school
06-320.320.08

LIVE-LIVE-LIVE
sex relax box
praat mee over sex
06-320.324.06
add. prod. 50 ct p/m

Sexlijn 10
320.320.10
GRATIS PORNO PAKKET
50 ct p/m

Grieks geheim
Marcha
50 ct p/m 06-
320.325.55

S.M. Box
06-320.330.70
Talk prod. 50 ct p/m

Bel de ondeugendste
Lolbox
voor gezellige sexafspraakjes!
06-320.330.04 - 50 ct p/m

Janneke
06-320*324*24
18 jaar, 50 c/m, 06-

Hardsex
Uitdagend 50 c/m
320*325*35

weekstaat
ned. bank

Geldmarkt verwacht iets groter tekort

AMSTERDAM – Op de geldmarkt verwacht men dat het tekort deze week iets zal toenemen tot f 7,4 miljard en dat er van de kant van de Nederlandsche Bank voor de periode 15 tot 22 november speciale beleningen van ongeveer f 2,5 miljard nodig zullen zijn om de behoeften van de markt te dekken. De rente op deze beleningen is met 0,1 procent verhoogd tot 8,0 procent.

Woensdag dient de storting op de jongste staatslening ten bedrage van f 4,4 miljard te geschieden. Verder zullen deze week belastingbetalingen van omstreeks f 800 miljoen moeten worden gedaan en gaan gemeente-uitkeringen van f 270 miljoen - f 100 miljoen minder dan de vorige week - de markt uit. Binnen komen aflossingen en rentebetalingen van f 200 miljoen, uitkeringen van Sociale Zaken van f 1 miljard en AWBZ-uitkeringen van f 400 miljoen. In de afgelopen week stond tegenover teruggave van f 650 miljoen aan belasting een belastingontvangst van f 600 miljoen.

Weekstaat

(in miljoenen guldens)		verschil t.o.v.
ACTIVA	13-11-89	06-11-89
Goud	27.608,2	–
Bijz. trekkingsrechten in IMF	1.617,8	- 15,4
Reservepositie in IMF	1.378,6	+ 5,8
Ecu's	10.906,2	+ 6,1
Vorderingen in goud/ deviezen	20.376,4	+ 106,2
Voorschotten rekening-courant	3.480,2	- 1.403,0
Papier in disconto	625,8	+ 49,7
Beleningen	2.738,8	- 1.064,5
Guldensvorderingen	9.537,8	- 2.432,6
Beleggingen	2.040,5	–
Diverse rekeningen (waarin Nederlandse munten)	1.123,4	+ 6,5
PASSIVA		
Bankbiljetten in omloop	34.837,9	- 105,6
Schatkist	3.228,6	- 2.324,5
Banken in Nederland	32,7	+ 25,2
Andere ingezetenen	51,9	- 1,9
Banken in buitenland	30,6	- 25,8
Andere niet-ingezetenen	51,9	- 1,9
Verplichtingen in guldens	3.413,8	- 2.328,9
Kasreserverekeningen	4.052,0	–
Verplichtingen in vreemd geld	633,5	+ 3,8
Tegenwaarde toegewezen bijz. trekkingsrechten IMF	1.416,1	+ 5,9
Waarderingsverschillen goud en deviezen	26.658,6	+ 71,2
Herwaarderingsrekening	387,7	–
Kapitaal en reserves	2.040,6	–
Diverse rekeningen	1.148,7	+ 30,2
Totaal goud en deviezen	61.804,7	+ 130,4
(waarvan convertibel)	20.376,4	+ 106,2
Dekkingspercentage	160,13	+ 9,82

Philips levert stemsysteem aan Kremlin

EINDHOVEN – Philips heeft van de Sovjetunie de opdracht gekregen een elektronisch stemsysteem te leveren voor het Kremlin Palace of Congress. Met de order is een bedrag van om en nabij tien miljoen gulden gemoeid. Met het stemsysteem kunnen 6.000 afgevaardigden zowel openbaar als geheim mee stemmen. De overdracht vindt plaats op 15 mei 1990.

beurs-
overzicht

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs beleefde dinsdag een erg rustige dag. Na een goed prijshoudend begin kwam er in de middag afbrokkeling tot stand als gevolg van cijfers over afnemende economische groei in de VS. De algemene stemmingsindex moest daardoor 0,7 punt terug naar 178,8. De handel was erg rustig en in aandelen ging slechts een dikke f 400 miljoen om. Donderdag komen de Amerikaanse handelsbalanscijfers over september en voor die tijd wordt eigenlijk geen wezenlijke opleving verwacht.

De hoofdfondsen waren licht verdeeld met per saldo enig overwicht voor de verliezers. NMB Postbank mocht tot 13 uur niet worden verhandeld in verband met nader nieuwes over de komende herplaatsing van aandelen. Toen het weer tot handel kwam bleef de prijs zich binnen nauwe grenzen bewegen en de afwijking bedroeg uiteindelijk een dubbeltje positief op f 44,20.

Uitgever VNU kwam in de loop van de middag een stuk lager terecht op f 103,80 en dat betekende een teloorgang van een daalder. Bols ging als gevolg van berichten over teruglopende verkopen van gedistilleerd f 2 achteruit naar f 173,50. Heineken verloor f 1,20 op f 119,60. Vast was Stork met f 0,80 winst op f 41,30.

Op de lokale markt was Otra vast met f 8 winst op f 150. Ook de stukken Boskalis, ACF en de parallelmarktfondsen IMN en Kempen Holding lagen gevraagd. Daarentegen moest Crédit Lyonnais Bank Nederland f 5 inleveren op f 62,50 als reactie op de forse claimemissie van 1 op 3.

KNP en Bührmann maken samen golfkartonpapier

Van onze redactie economie

NAARDEN – De golfkartonbedrijven van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken KNP en Bührmann-Tetterode BT in Nederland en de Bondsrepubliek gaan fuseren in een joint-venture op 50/50 basis. Deze beoogde samenwerking is het resultaat van een studie naar de wenselijkheid en mogelijkheid hiertoe in het kader van de ontwikkelingen rond de eenwording van de Europese markt. Dit hebben KNP en BT gisteren meegedeeld. Beide bedrijven maken al samen in deze vorm golfkartonpapier op basis van oud-papier ten behoeve van de golfkartonindustrie in Nederland, het Verenigd Koninkrijk en de Bondsrepubliek. Golfkartonpapier vormt een van de belangrijkste grondstoffen bij de produktie van golfkarton. De bedrijven die bij de joint-venture betrokken zijn, zijn KNP-dochters in Hoogeveen, Nieuwe Pekela, Helmond en Herzberg (BRD) en BT-dochters uit Eerbeek, Oosterhout, Oudenbosch en Zutphen.
Samen hebben de bedrijven een golfkartonproduktie van rond de 225.000 ton per jaar. De gezamenlijke jaaromzet bedraagt f 425 miljoen met een bestand van 1500 werknemers. Overeenkomstig de SER-fusiecoderegels zijn alle betrokken partijen over de voorgenomen samenwerking geïnformeerd.

Samenwerkingsverband ter versterking logistieke diensten

Frans Maas in zee met rederij Sea-Land

VENLO – Expediteur Frans Maas uit Venlo en de Amerikaanse rederij Sea-Land gaan samenwerken om hun intereuropese en intercontinentale logistieke diensten te versterken. Beide hebben daartoe een intentieverklaring getekend.

Het is de bedoeling dat Frans Maas en Sea-Land de samenwerking starten met de oprichting van twee maatschappijen in Europa. Het eerste bedrijf wordt een joint-venture en zal zich richten op het ontwikkelen en aanbieden van logistieke diensten zowel binnen Europa als wereldwijd.
Deze diensten zullen worden aangeboden in samenwerking met de reeds bestaande transport- en distributie-activiteiten van Frans Maas in Europa en Sea-Land's zusterbedrijven – CSX Sea-land Logistics, Buyers Consolidators en Transport Logistics Services (TLS) – in en tussen de Verenigde Staten, Europa en Azië.

Gespecialiseerd

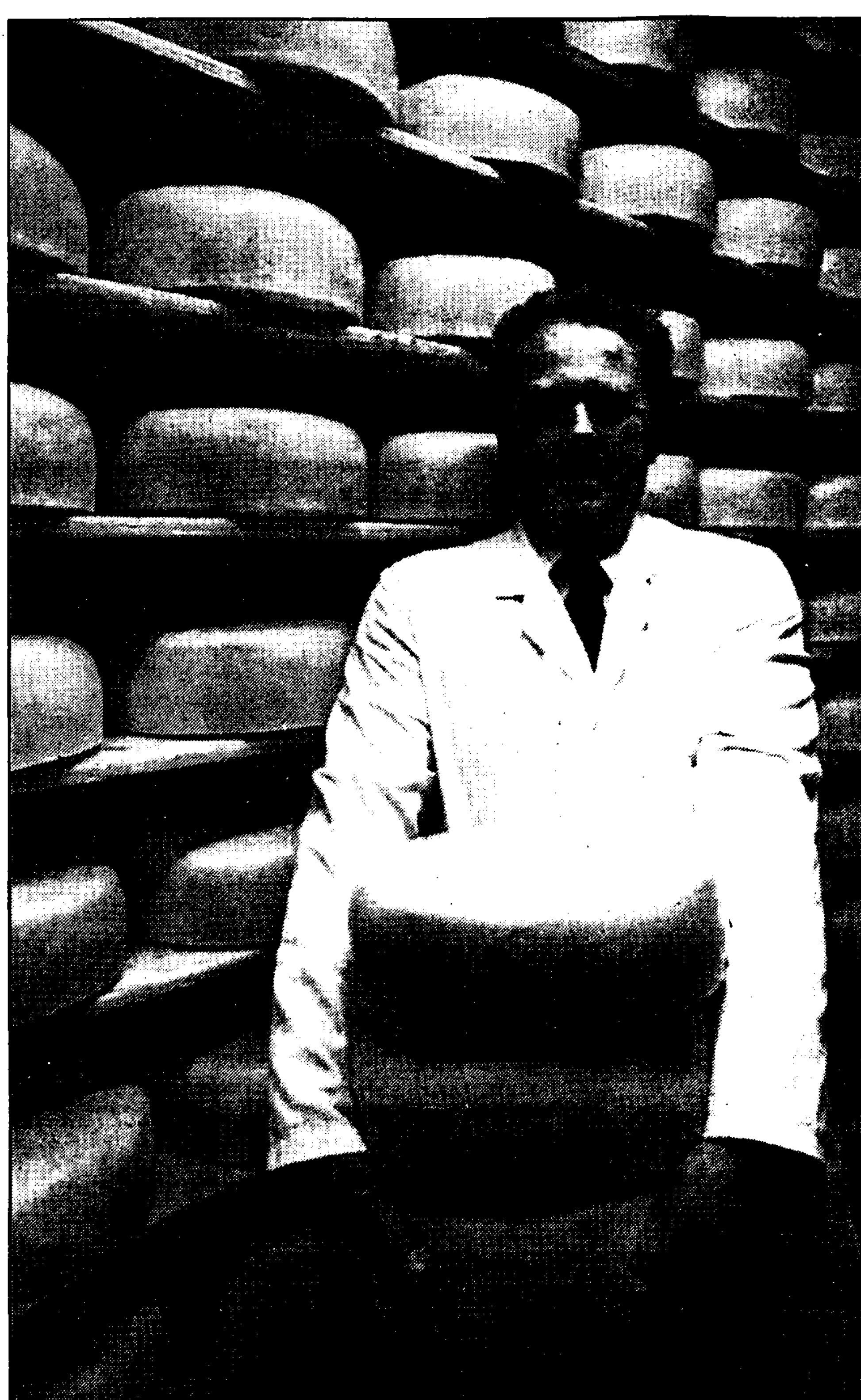
De tweede onderneming wordt een dochtermaatschappij van de joint-venture en zal zich toeleggen op gespecialiseerd vervoer ter ondersteuning van logistieke diensten. Gespecialiseerde diensten zijn volgens Sea-Land en Frans Maas van toenemend belang daar meer en meer bedrijven overgaan op een 'just in time' benadering voor fabricage en voorraadbeheersing.
Sea-Land is een onderdeel van de in de Verenigde Staten aan de beurs genoteerde CSX Corporation, een van de marktleiders op het gebied van het intermodale vervoer. Sea-Land exploiteert meer dan 60 containerschepen en 116.000 containers in de Verenigde Staten en daarbuiten. Het bedrijf onderhoudt diensten op 80 havens in 70 landen over de gehele wereld.

Netwerk

Haar dochtermaatschappij, Transport Logistics Services (TLS) is goed ingevoerd in Europa en verleent diensten op het gebied van vervoer, opslag en distributie. Frans Maas biedt met haar Europese netwerk een uitgebreid scala van diensten aan op het gebied van vervoer, op- en overslag en distributie. Frans Maas is genoteerd op de beurs in Amsterdam. KLM is de belangrijkste aandeelhouder met een belang van circa 35 procent.

In een gezamenlijke verklaring zeiden A.J. Mandel, voorzitter van het bestuur van Sea-Land, en J.G.M. van Oijen, voorzitter van de raad van bestuur van Frans Maas Beheer NV dat Sea-Land en Frans Maas door deze samenwerking in staat zijn een nauwelijks te evenaren dienstenpakket aan te bieden wat betreft wereldwijde distributie- en transportactiviteiten.

Beide bedrijven hechten bovendien veel belang aan informatie-technologie en ze zullen zich dan ook toeleggen op het gebruik maken en combineren van de informatie-systemen die zijn ontwikkeld door Frans Maas, Sea-Land en gelieerde maatschappijen.



● *Het smaakt naar kaas, ziet er zo uit, ruikt zo en het heet Trenta. Toch mag het geen kaas heten want alle dierlijke vetten zijn vervangen door plantaardig vet. Kaasmaker Klass van der Wey toont de drie Trenta-kazen, elk acht kilo zwaar. Trenta wordt gemaakt van magere melk en 48% hoogwaardig plantaardig vet met daarin 20% linolzuur. Het is voorlopig een exclusief produkt van de zuivelcoöperatie De Goede Verwachting en is volgend jaar pas te koop.*

Japanners nemen gemiddeld zes vakantiedagen

TOKYO – De betaalde werknemers in Japan namen dit jaar gemiddeld zes vakantiedagen op. Dit blijkt uit een onderzoek van de vooraanstaande Japanse vakcentrale 'Rengo'.Rengo ondervroeg in totaal 10.500 van zijn leden en ontdekte onder meer dat de werknemers in de publieke sector gemiddeld 4,6 vakantiedagen opnamen, terwijl hun collega's in de privésector er 6,7 dagen tussenuit gingen.

Volgens de vakcentrale hebben de Japanners recht op negen betaalde vakantiedagen per jaar, hetgeen zeer weinig is in vergelijk met werknemers in andere landen. Zo hebben Amerikanen gemiddeld recht op 19 dagen, Britten op 23, Fransen op 26 en Westduitsers op 29, aldus Rengo.

Ondanks hun naar Europese maatstaven gemeten zeer korte vakantie, verklaarde slechts 36 procent van de ondervraagde Japanners ontevreden te zijn, zo blijkt uit het onderzoek. 28,4 procent verklaarde genoeg vakantie te hebben en 35,5 procent had geen mening.

Laboratorium Philips Hamburg toch naar Aken

HAMBURG/AKEN – Na een meningsverschil van een jaar over de verplaatsing van het grootste deel van het onderzoekslaboratorium van Philips van Hamburg naar Aken zijn de directie van Philips Hamburg en de ondernemingsraad het eens geworden.

Zeer binnenkort wordt een sociaal plan ten uitvoer gelegd, zo heeft de Philips-vertegenwoordiger van de commissie die in het conflict heeft bemiddeld, Franz Ismar, gisteren bekendgemaakt. Het voorziet in een aantal tegemoetkomingen en mede in een ontslagverbod voor drie jaar. Met de verplaatsing hebben 205 mensen uit Hamburg te maken; hen wordt een arbeidsplaats in het nieuwe laboratorium in Aken gewaarborgd. Op het ogenblik werken er in Aken al 285 mensen in het Philips-laboratorium. Gespreid over een periode van ongeveer vijf jaar moet de personeelssterkte daar met ongeveer 100 man worden verkleind door middel van natuurlijk verloop.

Hamburgse werknemers die naar Aken willen, krijgen volgens personeelsdirecteur Dieter Bonow van Philips een 'goed gevuld boeket' van verhuisvergoedingen aangeboden. Degenen die in Hamburg willen blijven, krijgen voorrang voor de vervulling van vacatures die bij andere Philips-bedrijven ontstaan.

Ondernemers stellen VUT ter discussie

DEN HAAG – De verschillende regelingen voor de VUT moeten op de helling. Dat heeft voorzitter Kamminga van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) gezegd op het jaarcongres van deze organisatie van werkgevers van kleine en middelgrote bedrijven. Kamminga vindt de VUT te duur worden.

De voorzitter van het KNOV wees er voorts op dat het bedrijfsleven in de jaren negentig steeds meer moeite zal ondervinden bij het vinden van voldoende jonge bekwame werknemers. De gemiddelde leeftijd van de bevolking neemt immers toe. Kamminga wil niets meer horen over arbeidsduurverkorting. Hij meent dat Nederland weer langer moet gaan werken.

Kamminga denkt in eerste instantie aan verhoging van de leeftijd waarop werknemers in de VUT gaan. Daarnaast pleitte hij voor invoering van een deeltijd-VUT in sommige sectoren van het bedrijfsleven. Ook is het mogelijk om de voorwaarden voor het in de VUT gaan te veranderen, aldus Kamminga. Te denken valt aan de eis van een minimum aantal dienstjaren. Om de financiële druk van VUT-regelingen voor de werkgevers te verlichten, kan de premie voor werknemers omhoog onder gelijktijdige verlaging van het werkgeversdeel, zo ging Kamminga verder.

Kamminga liet blijken dat hij de kans op een centraal akkoord niet groot vindt. Voor een dergelijke afspraak tussen werkgevers, werknemers en kabinet over de ontwikkeling van de lonen is de basis niet voldoende solide, meent hij.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 14-11-1989 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 26.100-ƒ 26.600-; vorige ƒ 26.100-ƒ 26.600; bewerkt verkoop ƒ 28.200; vorige ƒ 28.200 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 325-ƒ 395 vorige ƒ 310-ƒ 390; bewerkt verkoop ƒ 440 laten, vorige ƒ 430 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	2.03	2.15
austr.dollar	1,59	1,71
belg.frank (100)	5,21	5,51
canad.dollar	1,73	1.84
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,40	114,40
engelse pond	3,18	3,43
franse frank (100)	31,70	34,45
griekse dr. (100)	1,14	1,34
ierse pond	2,88	3,08
ital.lire (10.000)	14,50	16,20
jap.yen (10.000)	142,00	148,00
joeg.dinar (100)	0,0005	0,0050
noorse kroon (100)	28,70	31,20
oost.schill. (100)	15,70	16,25
port.escudo (100)	1,23	1,41
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse pond (100)	0,070	0.110
zweedse kr. (100)	31,00	33,50
zwits.fr. (100)	125,25	129,75

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	2,09325-2,09575
antill.gulden	1,1555-1,1855
austr.dollar	1,6450-1,6550
belg.frank (100)	5,3795-5,3845
canad.dollar	1,78925-1,79175
deense kroon (100)	29,020-29,070
duitse mark (100)	112,820-112,870
engelse pond	3,3120-3,3170
franse frank (100)	33,210-33,260
griekse dr. (100)	1,2110-1,3110
hongk.dollar (100)	26,725-26,975
ierse pond	2,9930-3,0030
ital.lire (10.000)	15,395-15,445
jap.yen (10.000)	145,60-145,70
nwzeel.dollar	1,2275-1,2375
noorse kroon (100)	30,135-30,185
oostenr.sch. (100)	16,0210-16,0310
saudi ar.ryal (100)	55,725-55,975
spaanse pes. (100)	1,7810-1,7910
surin.gulden	1,1535-1,1935
zweedse kr. (100)	32,355-32,405
zwits.frank (100)	127,740-127,790
e.c.u.	2,3170-2,3220

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	192,50	192,00
id excl.kon.olie	188,10	187,50
internationals	195,00	194,80
lokale ondernem.	191,50	190,50
id financieel	141,60	140,80
id niet-financ.	241,00	240,00
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	250,80	250,10
id excl.kon.olie	233,60	232,80
internationals	263,00	262,80
lokale ondernem.	236,80	235,70
id financieel	184,50	183,50
id niet-financ.	288,00	286,80
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	179,50	178,80
internation	185,20	184,40
lokaal	178,50	177,80
fin.instell	148,50	148,00
alg. banken	139,60	139,90
verzekering	156,60	155,20
niet-financ	188,20	187,50
industrie	180,70	180,00
transp/opsl	209,50	208,30

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 126,10 (126,10)
Kon.Olie 136,60-137,30 (137,80)
Philips 47,80-48,20 (48,20)
Unilever 148,00-148,80 (149,00)
KLM 45,70-46,00 (46,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2626.84	1209.82	221.14	1006.44
Hoogst	2640.57	1217.82	221.96	1011.87
Laagst	2597.13	1194.52	219.06	994.95
Slot	2610.25	1201.46	219.88	1000.00
Winst/verlies	– 16.18	– 9.07	– 0.94	– 6.3

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	106.10	105.30
Ahold	120,40	120,40
Akzo	127,30	126,10
A.B.N.	41,90	41,90
Alrenta	162,70	162,70
Amev	55,80	55,10
Amro-Bank	78,60	79,00
Bols	175,50	173,50
Borsumij W.	109,00	108,50
Bührm.Tet.	62,90	62,70
C.S.M.cert.	78,00	77,50
DAF	44,70	44,40
Dordt.Petr.	125,20	125,40
DSM	112,80	112,50
Elsevier	74,90	74,20
Fokker cert.	41,80	41,30
Gist-Broc. c.	34,80	34,40
Heineken	120,80	119,60
Hoogovens	80,90	80,20
Hunter Dougl.	110,50	110,70
Int.Müller	100,30	99,60
KBB cert.	78,30	78,50
KLM	46,40	46,00
Kon.Ned.Pap.	47,80	48,00
Kon. Olie	137,50	137,30
Nat. Nederl.	64,90	64,40
NMB Postbank	44,10	44,20
Nedlloyd	87,20	86,60
Nijv. Cate	83,90	84,00
Océ-v.d.Gr.	299,00	299,00
Pakhoed Hold.	129,40	129,00
Philips	48,70	48,20
Robeco	106,60	106,70
Rodamco	81,00	81,20
Rolinco	107,40	107,40
Rorento	60,30	60,20
Stork VMF	40,50	41,30
Unilever	147,80d	149,00
Ver.Bezit VNU	105,30	103,80
VOC	30,70	30,60
Wessanen	64,00	62,90
Wolters-Kluwer	43,60	43,90

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	63,00	63,00
ACF-Holding	37,50	38,50
Ahrend Gr. c	266,50	272,00
Air Holland	35,80	35,00
Alg.Bank.Ned	42,80	49680,00
Asd Opt. Tr.	18,20	18,00
Asd Rubber	6,20	6,20
Ant. Verff.	385,00	–
Atag Hold c	97,00	97,00
Aut.Ind.R'dam	97,50	97,50
BAM Groep	96,00	96,00
Batenburg	77,50	76,50
Beers	139,00	139,00
Begemann	122,00	123,00
Belindo	358,00	358,00
Berkel's P.	6,15	6,15
Blyd.-Will.	28,80	28,80
Boer De, Kon.	355,00	355,00
de Boer Winkelbedr.	61,10	61,10
Boskalis W.	14,40	14,60
Boskalis pr	13,45	13,70
Braat Beheer	44,00	44,50
Breevast	18,50e	18,50
Burgman-H.	3500,00	3500,00
Calé-Delft pr	850,00	850,00
Calvé-Delft c	970,00	977,00
Center Parcs	62,50	62,50
Centr.Suiker	77,50	77,00
Chamotte Unie	9,10	9,00
Cindu-Key	111,00	111,00
Claimindo	343,00	344,00
Content Beheer	19,90	19,90
Cred.LBN	67,50	63,00
Crown v.G.c	92,80	92,50
Desseaux	249,00	250,00
Dorp-Groep	37,50	36,00
Econosto	330,00	92,00b
EMBA	130,00	130,00
Enraf-N.c.	51,00	51,80
Eriks hold.	414,00	414,00
Flexovit Int.	89,00	92,90
Frans Maas c.	90,00	89,30
Furness	118,00	117,00
Gamma Holding	80,50	80,00
Gamma pref	5,90	6,00
Getronics	30,00	29,80
Geveke	43,50	43,20
Giessen-de N.	243,00	243,00
Goudsmit Ed.	368,00	368,00
Grasso's Kon.	107,70	107,50
Grolsch	150,00	147,00
GTI-Holding	192,50	192,50
Hagemeyer	116,00	113,00
Idem½div.'89	110,00	112,00
HAL Trust B	15,50	15,50
HAL Trust Unit	15,50	15,50
H.B.G.	224,00	226,00
HCS Techn	16,60	16,00
Hein Hold	106,00	104,00
Hoek's Mach.	198,00	202,00
Heineken Hld	106,00	104,00
Holl.Sea S.	1,19	1,19
Holl. Kloos	502,00	502,00
Hoop Eff.bk.	9,20	9,20
Hunter D.pr.	5,20	5,35
ICA Holding	23,00	23,00
IHC Caland	32,90	32,50
Industr. My	222,00	222,00
Ing.Bur.Kondor	594,00	594,00
Kas-Ass.	47,90	47,90
Kempen Holding	17,20	18,40
Klene's Suik.	1465,00	1465,00
KBB	78,30	78,30
Kon.Sphinx	116,50	115,70
Koppelpoort H.	286,00	284,00a
Krasnapolsky	208,00	208,00
Landré & Gl.	58,50	57,70
Macintosh	46,20	45,00
Maxwell Petr.	678,00	678,00
Medicopharma	69,00	68,30
Melia Int.	5,80	5,80
MHV Amsterdam	18,00	18,00
Moeara Enim	1165,00	1165,00
M.Enim OB-cert	15150,00	15100,00
Moolen en Co	30,20	30,00
Mulder Bosk.	72,80	72,80
Multihouse	9,10	9,10
Mynbouwk. W.	407,00	408,00
Naeff	285,00	–
NAGRON	45,00	45,00
NIB	616,00	616,00
NBM-Amstelland	20,90	21,00
NEDAP	364,00	365,00
NKF Hold.cert.	324,50	324,00
Ned.Part.Mij	40.00	40,10
Ned.Springst.	10770,00	–
Norit	987.00	987.00
Nutricia gb	71.80	72,00
Nutricia vb	79,00	78,00
Oldelft Groep c	165,00	166,00
Omnium Europe	16,40	16,40
Orco Bank c.	66,50	65,90
OTRA	142,00	148,90
Palthe	82,80	82,80
Pirelli Tyre	42,00	41,70
Polynorm	101,50	102,00
Porcel. Fles	196,00	196,00
Ravast	47,00	47,00
Reesink	71,00	71,20
Riva	56,00	55,00
Riva (cert.)	56,00	56,00
Samas Groep	62,00	62,30
Sanders Beh.	109,00	109,00
Sarakreek	31,00	31,50
Schuitema	1448,00	1448,00
Schuttersv.	155,00	155,20
Smit Intern.	49,00a	48,70
St.Bankiers c.	22,70	22,60
Stad Rotterdam c	50,00	49,20
Idem div.'89	49,00	–
Telegraaf De	80,70	80,00
Text.Twenthe	315,00	315,00
Tulip Comp.	50,60	51,40
Tw.Kabel Hold	148,50	148,50
Ubbink	92,00	90,00
Union Fiets.	20,90	20,90
Ver.Glasfabr.	315,00	310,00
Verto	59,00	59,50
Volker Stev.	61,20	61,00
Volmac Softw.	55,00	54,30
Vredestein	23,20	22,30
VRG-Groep	64,50	64,30
Wegener Tyl	183,00	183,00
West Invest	26,60	27,00
West Invest c.	–	60,00
Wolters Kluwer	175,50	174,00
Wyers	44,00	44,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	35,80	36,50
ABN Aand.f.	74,50	75,00
ABN Beleg.f.	56,60	56,50
ALBEFO	53,00	53,00
Aldollar BF $	21,60	21,60
Alg.Fondsenb.	224.00	226,00
Alliance Fd	12,00	12,00
Amba	47,30	47,40
America Fund	322,00	323,00
Amro A.in F.	91,60	91,70
Amro Neth.F.	76,20	76,00
Amro Eur.F.	71,70	71,40
Amro Obl.Gr.	154,50	154,40
Amvabel	90,70	91,80
AsianTigersFd	62,00	62,00
AsianSelFund	48,30	49,50
Bemco Austr.	62,00	60,90
Berendaal	117,00	117,00
Bever Belegg.	26,50	26,50
BOGAMIJ	117,50	116,30
Buizerdlaan	41,00	41,00
CLN Obl.Waardef.	100,00	100,10
Delta Lloyd	42,70	42,70
DP Am. Gr.F.	25,80	25,70
Dp Energy.Res.	42,00	42,00
Eng-Holl.B.T.1	9,50	9,50
EMF rentefonds	63.20	63,20
Eurinvest(1)	115,00	–
Eur.Ass. Tr.	8,70	8,70
EOE DuStInF.	296.00	300.00
EurGrFund	61.30	61,30
Hend.Eur.Gr.F.	205,00	204,00
Henderson Spirit	74,50	74,50
Holland Fund	75,00	75,50
Holl.Obl.Fonds	120,00	120,00
Holl.Pac.F.	117,20	117,50
Interbonds	552,00	550,00
Intereff.500	46,80	46,80
Intereff.Warr.	375.00	375,00
Japan Fund	35,90	35,90
Mees Obl.Div.Fonds	100.40	100.40
MK Int.Vent.	57,00	57,00
Nat.Res.Fund	1570,00	1550,00
NMB Dutch Fund	38,10	38,20
NMB Global F.	49,70	49,70
NMB Oblig.F.	34,80	34,80
NMB Rente F.	103,30	103,30
NMB Vast Goed	38,20	38,30
Obam, Belegg.	218,30	218,30
OAMF Rentef.	13,75	13,75
Orcur.Ned.p.	49,30	49,30
Pac.Prop.Sec.f.	53,50	53,50
Pierson Rente	100.50	100,40
Prosp.Int.High.Inc.	7,00	7,00
Rabo Obl.inv.f.	76,10	76,00
Rabo Obl.div.f.	50,80	50,60
Rentalent Bel.	136,40	136,70
Rentotaal NV	31,40	31,30
RG groen	49,70	49,70
RG blauw	49,70	49,70
RG geel	49,70	49,70
Rolinco cum.p	91,20	92,00
Sci/Tech	18,40	18,20
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	270,50	270,00
Trans Eur.F.	75,90	77,50
Transpac.F.	555,00	550,00
Uni-Invest	123,50	123,50
Unico Inv.F.	87,50	88,20
Unifonds	32,00	32,40
VWN	58,40	58,40
Vast Ned	124,00	124,10
Venture F.N.	43,50	43,00
VIB NV	88,10	88,10
WBO Int.	77,10	–
Wereldhave NV	210,90	210.90
Yen Value Fund	101,20	101,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	100,50	100,50
3½ EngWarL	34,50	34.20
5¾ EIB 65	98,90	98,90

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	36,50d	36,00
Amer. Brands	68,50	69,00
Amer. Expres	34,60	34,00
Am.Tel.& Tel.	43,75	43,60
Ameritech	59,80	59,30
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	31,60	32,10
Atl. Richf.	100,80d	101,00
BAT Industr.	7.80	7.80
Bell Atlantic	102,00	102,50
BellCanEnterpr	42,70	42,70
Bell Res.Adlr	1,15	1,15
Bell South	51,60	52,00
BET Public	2,84	–
Bethl. Steel	15,30	16,00
Boeing Comp.	56,00d	55,50
Chevron Corp.	64.80	–
Chrysler	20,20	20,20
Citicorp.	30,00	29,70
Colgate-Palm.	59,70	60,00
Comm. Edison	38,20	38,30
Comp.Gen.El.	460,00	470,00
Control Data	18,50	18,50
Dai-Ichi Yen	3250,00	–
Dow Chemical	91,00	93,20
Du Pont	113,60	–
Eastman Kodak	41,80	42,30
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	175,00	172,00
Exxon Corp.	45,00	45,75
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	30,25	–
Ford Motor	45,00	44,80
Gen. Electric	54,30	55,40
Gen. Motors	43,80	44,10
Gillette	45,00	45,75
Goodyear	46,00	46,00
Grace & Co.	28,90	–
Honeywell	81,30	81,00
Int.Bus.Mach.	98,00	98,20
Intern.Flavor	65,50	–
Intern. Paper	47,90	–
ITT Corp.	58,00d	57,50
K.Benson ⓑ	5047,00	5047,00
Litton Ind.	84,80	85,00
Lockheed	44,50	44,00d
Minnesota Mining	74,00	74,50
Mitsub.Elect.	1050,00	–
Mobil Oil	55,70	55,70
News Corp Aus$	12,20	12,10
Nynex	78,60	79,50
Occ.Petr.Corp	29,00	28,50
Pac. Telesis	42,70	43,70
P.& O. ⓑ	7,00	7,00
Pepsico	60,80	60,70
Philip Morris C.	41,60	41,80
Phill. Petr.	22,50	23,00
Polaroid	44.30	45,00
Privatb Dkr	299.00	305,00
Quaker Oats	61,00	61,25
St.Gobin Ffr	610,00	623,00
Saralee	60,00	–
Schlumberger	41,10	42,00
Sears Roebuck	37,80	38,00
Sony (yen)	32,90	32,50
Southw. Bell	55,30	55,20
Suzuki (yen)	903,00	–
Tandy Corp.	41,60	41,20
Texaco	51,75	52,50
Texas Instr.	30,60	29,80
The Coastal C.	42,30	42,20
T.I.P Eur.	1,79	1,81
Toshiba Corp.	1210,00	1230,00
Union Carbide	24,10	–
Union Pacific	74,00	73,70
Unisys	13,90	13,50
USX Corp	34,25	34,30

slotkoersen/optiebeurs

US West	70,60	70,30
Warner Lamb.	108,90	–
Westinghouse	68,50	69,60
Woolworth	60,00	59,70
Xerox Corp.	56,80	56,50

Certificaten Amerika

*AMAX Inc.	48,00	49,00
Am. Home Prod.	216,00	–
ATT Nedam	90,00	88,50
ASARCO Inc.	68,50	–
Atl. Richf.	212,50	213,00
Boeing Corp.	115,00	114,00
Can. Pacific	42,00	42,50
Chevron Corp.	134,00	–
Chrysler	43,00	44,00
Citicorp.	60,00	59,50
Colgate-Palm.	125,00	127,00
Control Data	35,00	35,00
Dow Chemical	190,00	189,00
Eastman Kodak	85,50	87,00
Exxon Corp.	94,00	94,50
Fluor Corp.	61,50	–
Gen. Electric	112,50	115,00
Gen. Motors	92,50	91,50
Gillette	93,00	96,00
Goodyear	97,00	98,00
Inco	60,00	60,50
I.B.M.	202,50	201,50
Int. Flavors	131,00	–
ITT Corp.	119,00	–
Kroger	27,00	27,00
Lockheed	91,00	91,00
Merck & Co.	165,00	157,00d
Minn. Min.	153,00	154,00
Pepsi Co.	124,50	124,50
Philip Morris C.	85,00	87,30
Phill. Petr.	46,80	47,50
Polaroid	86,00	87,00
Procter & G.	270,00	–
Quaker Oats	131,50	–
Schlumberger	84,50	84,00
Sears Roebuck	77,50	78,00
Shell Canada	69,50	69,50
Tandy Corp.	85,50	85,00
Texas Instr.	63,00	62,10
Union Pacific	153,00	152,00
Unisys Corp	31,60	31,00
USX Corp	71,50	70,50
Varity Corp	3,60	–
Westinghouse	144,00	146,00
Woolworth	127,50	124,00
Xerox Corp.	110,00	111,00

Certificaten overig

Deutsche B.	680,00	680,00
Dresdner B.	339,00	340,00
Hitachi (500)	1350,00	–
Hoechst	266,00	266,00
Mits.El.(500)	900,00	–
Nestlé	7850,00	7850,00
Siemens	595,00	574,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,70	102,70
Aegon warr	11,80	11,80
10½ ABN 87	95,00	95,00
13Amev 85	95,75	95,40e
10 Amev85	103,25	103,75
11 Amev 86	94,75	95,15
14¼Amro87	99,00	99,00
10½ Amro 86	95,30	95,30
10 Amro 87	94,50	90,50
5¾ Amro 86	97,00	97,00
Amro Bank wr	23,20	22,90
Amro zw 86	73,15	73,15
9 BMH ecu 85-92	98,00	98,00
7 BMH 87	96,75	96,75
10⅛EEG-ecu 84	99,75	99,75
9¾EIB-ecu 85	101,25	101,00
12½ HlAirl.F	92,90	92,90
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	85,70	85,70
NMB warrants	73,90	73,75
8¾ Phil. 86	99,50	99,50
6¾ Phil.83	98,25	98,50
11 Rabo 83	102,50	102,50
9 Rabo 85	101,25	101,25
7 Rabo 84	101,50	101,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bobel	6,90	7,00
Bredero aand.	28,50	28,50
Bredero cert.	26,40	26,50
11 Bredero	21,00	21,00
LTV Corp.	1,60	1,70
5 Nederh. 68-78	21,00	21,00
RSV. cert	1,20	1,14
7⅛ RSV 69	87,00f	86,00b

Parallelmarkt

Alanheri	26,50b	26,50
Berghuizer	44,00	44,70
Besouw Van c.	51,70	52,00
CBI Barin Oce. yen	1950,00	1950,00
Comm.Obl.F.1	100,60	100,40
Comm.Obl.F.2	100,40	100,20
Comm.Obl.F.3	100,70	100,50
De Drie Electr.	35,50	–
Dico Intern.	118,00	118,00
DOCdata	24,50	24,50
Ehco-KLM Kl.	36,30	36,30
E&L Belegg.1	75,10	75,00
E&L Belegg.2	73,90	73,80
E&L Belegg.3	75,00	74,90
Geld.Pap.c.	67,20	68,20
Gouda Vuurv c	101,00	101,50
Groenendijk	36,00	36,00
Grontmij c.	192,50	195,00
HCA Holding	49,40	49,40
Hes Beheer	228,00	220,00
Highl.Devel.	14,30	–
Homburg cert	3,90	3,90
Infotheek Gr	29,30d	30,00
Interview Eur.	8,00f	8,10e
Inv. Mij Ned.	54,80	58,00
Kuehne+Heitz	46,10	46,40
LCI Comp.Gr.	70,00	71,00
Melle	315,50	314,00
Nedschroef	118,50	119,00
Neways.Elec	10,90	10,90
NOG Bel.fonds	30,80	30,60
pan pacific	–	10,50
Pie Med.	10,90e	10,90
Poolgarant	10,55	10,50
Simac Tech.	19,10	19,20
Sligro Beh.	48,70	48,50
Text Lite	5,90	5,90
Verkade Kon.	270,00	273,00
VHS Onr. Goed	18,60	18,70
Weweler	145,20	135,00

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
aegn	p	jul	110,00	303	9,00a	8,50
akzo	p	jan	140,00	268	12,80	13,70b
eoe	c	nov	290,00	228	1,60	1,00
eoe	p	nov	285,00	319	2,10	2,50
eoe	p	nov	290,00	216	5,50	6,40
eoe	p	dec	280,00	192	5,20	5,40
eoe	p	dec	285,00	225	7,50	7,50
goud	c	nov	390,00	498	3,40	2,50
goud	c	feb	400,00	395	11,10	10,50
goud	p	feb	380,00	237	5,20	5,50
hoog	c	jan	80,00	354	6,10	5,40
hoog	c	jan	90,00	623	2,40	2,30
hoog	c	apr	110,00	314	1,70a	1,70
knp	c	jan	50,00	580	2,20	2,10
nedl	c	jan	86,00	200	6,50	6,00
nedl	p	jan	92,00	1140	8,20	8,50
nedl	p	apr	88,00	710	8,50a	8,00
nld	p	feb	100,00	2000	2,20a	1,80
nld	p	mei	100,00	200	2,20a	1,80
nlf	p	nov	100,00	2000	2,20a	1,90
nlq	p	nov	95,00	300	1,20a	0,90
nlx	p	nov	105,00	750	6,60a	6,30
natn	c	jan	75,00	193	0,50	0,50
natn	p	jan	70,00	540	5,20	5,80
natn	p	jan	75,00	200	10,50a	10,00
natn	p	apr	65,00	231	2,90	3,00
natn	p	apr	70,00	440	6,00	6,20
obl	p	nov	100,00	2237	6,85a	6,80
phil	c	jan	45,00	451	5,00	4,50
phil	c	jan	50,00	582	2,00	1,70
phil	c	jan	55,00	324	0,70	0,60
phil	c	apr	47,50	288	5,20	4,80
phil	c	apr	50,00	456	3,80	3,30
phil	c	apr	55,00	1212	2,00	1,90
phil	p	jan	45,00	254	1,10	1,20
phil	p	jan	47,50	310	1,90	2,10
phil	p	apr	50,00	218	5,00	5,30
phil	p	apr	55,00	199	8,40	8,70
olie	c	jan	140,00	206	4,00	3,70
olie	c	jan	145,00	189	2,00	1,80b
olie	c	jan	160,00	268	0,40	0,30
olie	c	apr	150,00	221	3,80	3,30
olie	p	jan	120,00	204	0,70	0,70
unil	c	jan	140,00	394	11,00	11,80b
unil	c	jan	150,00	206	4,90	5,30
unil	c	jan	160,00	188	1,50	1,90
unil	p	jan	160,00	270	13,00a	11,60a
unil	p	apr	150,00	413	7,00	6,20
wes	c	jan	65,00	237	3,30	2,50

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Voor werk op hoog niveau
Bel 045-219615
H Arndts Dakservice

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor vakkundige DAKWERKZAAMHEDEN met garantie en gratis advies. Ook dit jaar weer onze speciale winterkorting. Bel dakdekkersbedrijf M. Haas. Tel. 045-451862.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Vakwerk in TEGELWERK wand, vloer en marmer. Ook voor uw afwerkvloeren. 045-227028.

Te k. afrasteringen en poorten tegen conr. prijzen. VEENSTRA Hekwerken. Tel. 045-316238. Fax 045-324791.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. service binnen 24 u.

Mode Totaal

Te k. aangeb. jeansbroeken. pr. vanaf ƒ 35,-. 045-742084.

Huwelijk/Kennismaking

Vrijdag 17 en 24 november a.s. gezellig dans- en kontaktavond met muziek van
kwartet Henny Lubbers
in zaal La Salle, Stationsstraat 7, Susteren. Aanvang 20.00 uur. Stichting recreatieve evenementen.

Jonge man 28 jr., vaste betrekking zkt. kennism. met jonge VROUW voor vaste relatie. Br.m.foto.o.nr. B-2735 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer 46 jr. 1.60 gr. met woning zkt. DAME voor vriends en samenw. 1 à 2 kind. geen bezw. Br.o.nr. B-2744, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge man zkt. leuke MEID licht gehandicapt geen bezw. Br.o.nr. B-2745, LD Postbus 3100 6401 DP Hrl.

Bar Dancing HELIPORT iedere zaterd. en zond. gezellig dansen voor jong en oud m. DJ. vanaf 20.00 uur. Iedere donderdagavond contactavond v. alleenstaanden Legitim. verpl. Achterkant Eurohal, Griend 9-11, Maastricht. Tel. 043-219704

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer.
Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

TV/Video

VIDEO'S gevr. VHS, defect geen bezwaar. Ook TV's v.a 1980, stereo-torens en ander kleingoed. 04406-12875

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-; Gasfornuis ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,-; gasplaat ƒ 75,-. 045-725595

Kachels/Verwarming

Nieuw en gereviseerd, gas, kolen, hout, kachels. De KACHELSMID, de beste en de goedkoopste. Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Te k. ouderwetse KOLENHAARD i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 200,-. 045-314967.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt)
Een vertrouwd adres voor: Keyboards, orgels, synthesizers blaas- en slaginstrumenten, gitaren, versterkers, orkestapparatuur, accordeons, midispecialisatie enz. enz.
Altijd leuke aanbiedingen en occasions.
PRETTIGE BETALINGSREGELING V.A. ƒ 30,- PER MND
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam 010-4363500.

Te koop Dr. Böhm ORGEL, met ritme, beg., exp., midi, met stereo en veel mogelijkh. 045-417589.

Houdt U van Duitse Schlagers en/of Tirolermuziek, bezoek dan eens Tony Lang Music, Steenweg 26 Sittard. Tel. 04490-17269.

MUZIEKLIEFHEBBERS opgelet!!! V.a. ƒ 7,- per week, direkt eigenaar van o. a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeon's, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van flight-case, nergens goedkoper. Muziekhuis Lyana Mauritsweg 48, Stein. 04490-33227. ma. t/m za. open, do. koopavond

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Boeken/Literatuur

Dianetics
Hét boek voor iedereen, die optimaal wil functioneren!
Nu ook bij UW boekhandel of bel: 020-209317.

Kunst en Antiek

Te koop gevraagd ANTIEKE meubels enz. en kleingoed. Tel. 09-32.12261156.

Uitgaan

Elke woensdag gezellig dansen met live entertainer in ELDORADO Spaubeek. Tel. 04493-4193.

Te koop gevr.

KLEUREN TV'S en Video's, defect geen bezwaar 045-231340.

Wij kopen GOUD, briljant, zilver. Wij betalen contant geld! Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666.

De Hoogste prijs voor alle postzegels, munten en GOUD. Stamps en Coins, Kasteelln 102 Heerlen(Meezenbroek). 045-726789.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. enkele PASPOPPEN. Tel. 045-258036.

Diversen

MASSAGE!! Massage!! Div. masseuses masseren u! Inl. 045-227734.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE m. leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest U blijft komen. 045-353489.

Gevestigd te Spaubeek en op dinsdag in Heerlen. N. Verstraelen, Paranormaal GENEZERES en astrologe 04493-3500

De massage van VERONIQUE is en blijft uniek. Tel. 045-228481.

SINT Nicolaas en zwarte piet cost. te h. tev. kerstmancost. Bysmans, Mgr. Schrynenstr. 31, Bekkerveld Heerlen. 045-717608.

Te k. wijn-mand FLESSEN ƒ 15,- p.st. 045-413626.

Te koop actuele dames- en kinderkleding en jeans. STARFASHION Groothandel 04490-19235.

Te k. RENFIETS 4-versn. i. z.g.st. ƒ 175,-; eiken tv-kast 2-drs. ƒ 150,-. Tel. 045-317239.

Huisartsen en patiënten positief over zelfzorg

De meeste Nederlandse huisartsen en hun patiënten staan positief tegenover meer zelfzorg door de patiënt. Huisartsen blijken in meerderheid bereid te zijn die zelfzorg waar mogelijk te stimuleren. Wanneer patiënten wordt gewezen op de mogelijkheden voor zelfzorg en zelfredzaamheid willen ze graag meewerken aan deze verschuiving van de zorg.

Dat blijkt uit een onderzoek van het Nijmeegs Universitair Huisartsen Instituut. Twee onderzoekers, de docent algemene pedagogiek aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen (KUN), drs. M. Beek en de Beuningse huisarts drs. G. Rutten promoveren maandag op de studie aan de Katholieke Universiteit Nijmegen.

Het doel van het onderzoek was om te kijken in hoeverre het verschuiven van de zorg van huisartsen naar patiënten en van specialisten naar huisartsen medisch verantwoord is. Voorwaarde voor een verantwoorde verschuiving is dat de artsen voldoende nascholing krijgen. Bovendien zijn de onderzoekers van mening dat de artsen richtlijnen moeten hebben voor hun handelwijze bij bepaalde ziekten en klachten.

Het onderzoek werd onder meer uitgevoerd onder patiënten met hoestklachten en met diabetes.

Het bleek dat patiënten met hoestklachten die werd gewezen op de mogelijkheid van zelfzorg veel beter met hun klachten omgingen dan 'gewone' patiënten. De huisarts werd aanmerkelijk minder vaak bezocht en er werden daarom nauwelijks hoestdrankjes voorgeschreven. Dit leidde niet tot medische risico's, aldus de onderzoekers. De behandelingsresultaten van diabetici waren na een jaar ook veel beter bij degenen die waren gewezen op zelfzorg.

Mensen zijn door allerlei ontwikkelingen steeds afhankelijker geworden van medische hulpverlening. De overheid spreekt zich de laatste jaren ook uit voor het stimuleren van de zelfstandigheid van de patiënt. Daarbij komt dat er aanwijzingen zijn dat zelfzorg de gezondheid van patiënten bevordert. De onderzoekers wijzen erop dat zelfzorg alleen kan slagen als alle betrokkenen – specialisten, huisartsen, wijkverpleging en patiënten – bereid zijn om daaraan mee te werken.

Netwerk voor snelle informatie over calamiteiten

Levensmiddelenhandel wil af van PVC-verpakkingen



● *Tal van levens- en schoonmaakmiddelen worden nog steeds aangeleverd in verpakkingsmateriaal dat CFK's bevat.*

De organisaties die zijn aangesloten bij het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel willen voor het milieu schadelijke PVC-houdende verpakkingen vanaf 1 september 1990 vervangen door milieuvriendelijke alternatieven. Het CBL gaat tevens de mogelijkheden onderzoeken om verpakkingen buiten de winkel om terug te nemen via een zogenaamde 'retourshop'.

Voorzitter A. Heijn van het CBL, die dit gistermorgen heeft meegedeeld, verwacht dat het onderzoek naar de haalbaarheid van de retourshop half 1990 kan zijn afgerond. Daarna wordt besloten of er al dan niet een proef mee wordt genomen.

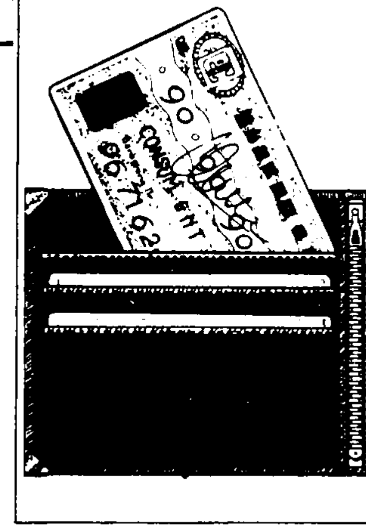
Het CBL werkt momenteel aan een eigen netwerk om zijn leden binnen één uur te kunnen informeren over calamiteiten op het gebied van levensmiddelen. „Waarschuwingen van de overheid behoeven zij daardoor niet meer uit de krant te halen. Door sneller geïnformeerd te zijn, kunnen zij in de ergste gevallen de verkoop van bepaalde produkten stoppen en hun klanten informeren", aldus Heijn.

Het CBL, dat bijna de totale levensmiddelenhandel vertegenwoordigt, heeft een speciale milieu-verklaring opgesteld, waarin het gebruik van PVC-houdende verpakkingen wordt afgezworen, mits er goede, gelijkwaardige alternatieven zijn. Al eerder heeft de levensmiddelen besloten vanaf 1 januari 1990 geen verpakkingsmaterialen te gebruiken die CFK's bevatten.

De levensmiddelenhandel verkeert volgens het CBL in de tamelijk unieke positie om hergebruik van verpakkingen en het minder gebruiken van verpakkingen te stimuleren. De handel heeft bijna dagelijks contact met de consument en de leverancier en een groot deel van de produkten plus verpakking gaat via de levensmiddelenhandel.

In de verklaring vraagt het CBL de industrie verpakkingen te ontwikkelen waarvoor minder grondstof nodig is, waarbij gebruik wordt gemaakt van hergebruikte grondstoffen en waarbij grondstoffen worden gebruikt die kunnen worden hergebruikt.

De eigen merken moeten ook milieuvriendelijker worden verpakt. In de winkels zelf moet ook minder verpakking worden gebruikt. Het afval in de winkels moet worden gescheiden om zoveel opnieuw te kunnen gebruiken. Het CBL vindt dat personeel en consument moeten worden geïnformeerd over de noodzaak van het beperken van de afvalstroom.



● *Zorgvuldig wordt het witlof luchtdicht op schaaltjes verpakt*



Verse witlof hele jaar verkrijgbaar

In de Botanische tuin van Brussel lukte het in 1845 uit cichorei een lofsoort te ontwikkelen die voor zowel de Belgische als de Nederlandse tuinbouw van groot economisch belang zou blijken. Anno 1989 hebben beide landen namelijk zo'n beetje het grootste deel van de Europese produktie van witlof in handen; en witlof wordt overal graag gegeten...

Zoals wel vaker het geval is met ontdekkingen, bleek de oplossing voor het bitterheidsprobleem zeer eenvoudig: als de struikjes niet voortdurend tegen het licht worden afgeschermd, wordt het lof groen en krijgt het een bittere smaak. Kortom, witlof wordt in het donker geforceerd, of 'getrokken', zoals dat in teeltvaktaal heet.

Het geheim van lekkere witlof hielden de Belgen lang voor zich. Waarom is duidelijk: de driehoek Brussel-Leuven-Mechelen groeide snel uit tot het centrum van een lucratieve witlofcultuur. Vandaar dus ook het bekende 'Brussels lof' afstamt.

Wat de Belgen aanvankelijk alleen als wintergroente ontwikkelden, is sindsdien met hart en ziel door de Nederlanders geadopteerd. Verse witlof van eigen bodem is het hele jaar verkrijgbaar, zorgzaam verpakt in doosjes met zachte tussenvellen; kneuzingen veroorzaken namelijk snel verkleuring, bederf zet dan vlot in.

Dikke, vaste struikjes worden meestal in hun geheel gebruikt, eventueel ontdaan van bittere kern. Losse, minder gelijkvormige exemplaren lenen zich beter als snijlof, bijvoorbeeld in een frisse salade. In de koelkast blijft de groente, mits onverpakt, 2 tot 3 dagen goed. Daarna wordt ze steeds... bitterder.

Bij het inkopen vergeet men nogal eens dat witlof enorm slinkt. Reken dus niet in aantallen maar in gewichtseenheden: 250 tot 300 gram per persoon voldoet echt ruimschoots.

Snel duidelijkheid over vitamine-wet

Het ministerie van WVC zal op korte termijn nadrukkelijk aangeven welke vitaminepreparaten alleen op recept verkrijgbaar mogen zijn, welke preparaten zonder recept in apotheek en drogisterij verkocht mogen worden en voor welke preparaten de verkoop helemaal vrij zal worden gelaten. De nieuwe regelgeving is er vooral op gericht de laatste categorie aan beperkingen te onderwerpen en het grijze gebied dat nu bestaat weg te werken.

Daarbij heeft het ministerie zich laten adviseren door de Voedingsraad. Deze heeft van alle vitamines een aanbevolen dagelijkse hoeveelheid vastgesteld. Kort samengevat luid het advies van de Voedinsgraad: de verkoop van preparaten die niet méér dan anderhalf maal (mogelijk twee maal) de aanbevolen dagelijkse hoeveelheid bevatten, ook buiten apotheek en drogisterij mag worden toegelaten. Tot maximaal tien maal de aanbevolen dagelijkse hoeveelheid mogen de preparaten in apotheek of drogisterij zonder recept worden verkocht, met uitzondering van de vitamines A en D. Bóven deze dosering is een recept verplicht, zijn de preparaten alleen in de apotheek verkrijgbaar en vallen ze onder de Geneesmiddelenwet. De andere preparaten, tot tien maal de aanbevolen hoeveelheid, vallen onder de Warenwet. Het lijkt erop dat het ministerie van WVC dit advies van de Voedingsraad zal overnemen.

De Voedingsraad heeft voorts geadviseerd dat produkten die onder de Warenwet vallen niet mogen worden aangeprezen voor indicaties die alleen geregistreerde geneesmiddelen mogen voeren. Preparaten waarvoor professionele begeleiding noodzakelijk is mogen ook niet vrij verkocht worden.

Het is denkbaar dat in verband met de giftigheid strengere eisen gesteld zullen moeten worden aan de vitamines A en D.

Het Vitamine Informatiebureau gaat in grote lijnen akkoord met de voorgestelde regelgeving, ook al omdat die in de pas loopt met de Europese ontwikkeling. Volgens dit bureau zal de 'nieuwe' regelgeving bijdragen aan de – reeds langs gewenste – duidelijkheid omtrent vitaminepreparaten, en kan de wildgroei op de markt een halt worden toegeroepen. In dat verband geeft het bureau in overweging een soort keurmerk of officiële verklaring toe te kennen aan preparaten die, wanneer de nieuwe regels officieel zijn ingevoerd, geheel aan de gestelde eisen voldoen.

Kinderen nemen dropconsumptie van moeder over

Ruim een op de drie Nederlanders eet minstens eenmaal per week drop. Opvallend is dat vrouwen van 25 tot en met 49 jaar tweemaal zoveel drop eten als mannen.

Bovendien fungeren zij in die leeftijdsklasse als 'koopagente' voor hun kinderen tot en met dertien jaar, die als 'heavy users' naar voren komen in een marktonderzoek door dropfabrikant Katja dat is gepubliceerd in het vakblad De Drogist van deze week.

In totaal wordt er via de supermarkt en over de toonbank van de drogist per jaar 28.000 ton drop verkocht, voor 247 miljoen gulden. Van de jongeren tussen 6 en 19 jaar eet 90 procent geregeld drop.

De 'heavy users', zoals Katja ze beschouwt, zitten in de leeftijdsklasse tot 20 jaar. Een profiel van deze groep tot en met dertien jaar laat zien dat er met grote regelmaat drop wordt verorberd. De moeder die de drop heeft gekocht is met een grote mate van waarschijnlijkheid zelf dropliefhebber.

Van alle in Nederland verkochte drop is 47 procent zout (20 procent hard en 27 procent zacht). De 53 procent aan zoete drop valt onder te verdelen in 23 procent hard en 30 procent zacht.



● *'Hollandse peen' een verzamelnaam voor de verschillende typen peen, een heel gezonde groente, bevat veel caroteen*

Beta-caroteen bij huisvrouwen nog te weinig bekend

Het gros van de Nederlandse huisvrouwen weet weinig of niets af van de relatie tussen het gebruik van betacaroteen en het verkleinen van de kansen op kanker.

Dat is de conclusie van een enquête uitgevoerd door het NSS Marktonderzoek.

Voor zover er wél enige kennis aanwezig is, blijkt die zeer oppervlakkig te zijn. Dertig procent van de ondervraagden blijkt deze mogelijke relatie, wanneer die wordt vermeld, aannemelijk te vinden. De mening van de huisvrouwen wordt 'mede' gestuurd door hun doorgaans niet Een kwart van de ondervraagden blijft ook na deze informatie negatief.

Vitamines

Wanneer het gaat om het verkleinen van de kans op kanker denken de huisvrouwen niet eerst aan beta-caroteen. In dat opzicht scoort 'niet te veel vet eten' het hoogst. Tot de eetgewoonten, die eveneens een hoog percentage scoren behoren ook het eten van veel groenten en fruit. Negen procent van het aantal ondervraagde huisvrouwen denkt dat ook het zo ver mogelijk terugdringen van de toevoegingen aan voedingsmiddelen de kansen op kanker verkleint.

Over het algemeen is de kennis over vitamines niet bijzonder groot. Men gaat er nog steeds van uit dat vitamines belangrijk zijn als onderdeel van gezonde voeding. Ter illustratie: huisvrouwen denken van bijna elke vitamine dat het onder meer menstruatieproblemen kan helpen voorkomen. Niet zo verwonderlijk is dat de eigenschappen van vitamine C het best bekend zijn.

Daarnaast is onderzocht hoe Nederlandse huisvrouwen denken over kleurstoffen. Daarover is hun oordeel pertinent negatief. Dertig procent heeft tegen het gebruik ervan uitdrukkelijke bezwaren, achtendertig procent heeft 'eigenlijk' wel bezwaren.

De ondervraagde huisvrouwen werd verteld dat beta-caroteen een veilige kleurstof is. Daarna was het oordeel van iets meer dan de helft van de huisvrouwen dat het een goed idee zou zijn om beta-caroteen als kleurstof in levensmiddelen te gebruiken. Eenm kwart vande ondervraagden blijft ook na deze informatie negatief.

Er is geen verband tussen het gebruik als kleurstof en de veronderstelde gezondheids-eigenschappen van beta-caroteen. Een produkt waarin deze grondstof als kleurstof is verwerkt is dus niet per definitie 'extra gezond'.

Wat zijn 'kaaskoppen'? Wat is de functie van het kaasmerk? En hoe ontstaan gaten in een kaas, door de vakman ook wel 'ogen' genoemd?

De antwoorden op deze vragen staan in de nieuwe brochure van het Nederlands Zuivelbureau: 'De bereiding van Nederlandse kaas'.

Brochure bereiding Nederlandse kaas

Deze uitgave omvat tevens informatie over de historie, produktiemethodes, soorten en consumptiemogelijkheden van de verschillende soorten kaas.

Nederland produceert al eeuwen kaas. In Friese terpen zijn potten gevonden die erop wijzen dat al tweehonderd jaar voor onze jaartelling kaas werd gemaakt.

Tegenwoordig komt ruim 98% van de kaas uit de fabriek. In 1988 produceerde de gezamenlijke kaasindustrie meer dan 550 miljoen kilo, waarvan het grootste gedeelte werd geëxporteerd.

De brochure beschrijft de bereiding van dit belangrijke exportprodukt en het verschil tussen boerderij- en fabriekskaas. Ook de kwaliteitscontrole, het kaasmerk en enkele praktische bewaar- en serveertips komen aan bod.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 16 november a.s. zal ondergetekende deurwaarder ten laste van Kunstring Bilderrahmen Produktion GmbH, Einderstraat 30 te Kerkrade (Kunstring Produktions Benelux) c.s., executoriaal bij opbod verkopen een aantal roerende goederen, waaronder:

enig kantoormeubilair, een groot aantal ingelijste reproduktics, lijsten (hout en kunststof), posters, enige schilderijen enz. enz.

De verkoop wordt gehouden in zaal hotel-café CHERMIN, Markt 54, Kerkrade
Aanvang 13.00 uur, bezichtiging vanaf 12.00 uur



STEPH. M.J. QUAEDVLIEG
GERECHTSDEURWAARDER
Grupellostraat 8a, Kerkrade
Tel. 045-453252

3715

7889 K

Nederland 1

NOS
9.00 Vrouw zijn. Gevarieerd magazine voor de vrouw.
9.45-11.00 De muzikale fruitmand. Geestelijke liederen. Presentatie: Heleen van Dijk.
NOS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Mag ik es met je praten. Mensen vertellen hun levensverhaal. (herh.).
15.30 Overwintering op Spitsbergen. Noorse documentaire over de overwintering van Ragnar Thorseth en zijn gezin.
16.00 Jong geleerd. Kinderen spelen klassieke muziek op diverse instrumenten. Presentatie: Petra Blokhuis.
16.25 Tom Sawyer. Serie. Afl.: Een dak boven het hoofd. Huck wil een nieuwe hut bouwen, maar Tom heeft het te druk met zijn nieuwe vriendinnetje.
16.50 (TT)Kinderkrant. Kinderprogramma.
17.30 Journaal.
17.40 Tijdsein buitenland. Actualiteiten, met Hans Le Poole en Aad Kamsteeg.
17.55 Tussen zes en half zeven. Informatieve documentaire over wetenschap, techniek of de achtergronden van het nieuws.
18.27 Avonturenbaai. Jeugdserie. Afl.: Als het tij verloopt. Ondanks waarschuwingen van haar vriendin en van haar vader laat Nicole zich in met de leukst uitziende jongen van de klas.
19.00 Journaal.
19.21 Ronduit radar thema. Documentaire over de kwaliteit van fitness-programma's.
19.48 De Campbells. Serie. Afl. 5: De bruiloft. Neil Campbells verloofde Christine moet van haar vader met een ander trouwen.
20.20 Bunkeren. Actualiteitenprogramma.
20.30 Taalslag. Quiz. Presentatie: Bert van Leeuwen.
21.15 Kinderangsten. Discussieprogramma over het onderwerp kinderangsten.
22.03 Het hart op de tong. Wandelaars geven hun mening over Jezus.
22.30 Journaal.
22.42 Tijdsein. Actualiteitenprogramma.
23.12 Nederlandse orgelpracht. Jan Jongepier bespeelt het orgel van de Hooglandsche kerk te Leiden.
23.27-23.32 Tenslotte. Slotwoord van Ds. F.H. Veenhuizen uit Apeldoorn.


● *Jan Lenferink presenteert het praatprogramma 'RUR'. (Nederland 2 – 21.45 uur.)*

Nederland 2

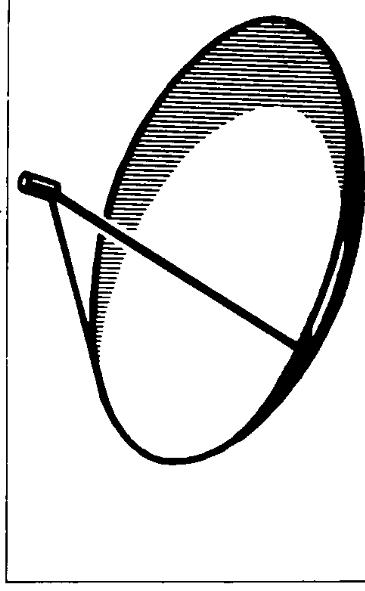
NOS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ■His girl Friday. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Howard Hawks, met Gary Grant, Rosalind Russell, Ralph Bellamy e.a.
17.40 Visionaries. Tekenfilmserie, Afl.: Leeuwenjacht.
18.15 B.O.O.S. Uitzending van Bart Omroep Organisatie Stichting. Presentatie: Bart de Graaff.
18.40 ●●Countdown. Jasper Faber presenteert popmuziek.
19.25 Empty nest. Amerikaanse serie. Afl.: Het orgel.
20.00 (TT)Journaal.
20.29 ●●Sterrenjacht. Muziekwedstrijd. Presentatie: Erik de Zwart.
21.15 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
21.45 ●●RUR. Talkshow met gasten. Presentatie: Jan Lenferink.
22.30 Milieulijn. Milieuprogramma waarin een bepaald thema uitvoerig wordt belicht.
22.55 (TT)Parallax. Het verhaal: William Crookes en de geesten, 6-delige miniserie. Afl. 6.
23.20 (TT)Parallax. Het onderzoek: Katie King, 14-delige documentaire serie. Afl. 6.
23.50-23.55 Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NOT
09.00 Plaatjes kijken. Afl. 1.
09.30-11.30 (TT)Aids, het komt je niet aanwaaien. Les 1 t/m 3.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Hollandse nieuwe. Afl. 2: Sprakeloos, portret van de Algerijnse mimespeler Hakim.
18.30 Sesamstraat.
18.45 (TT)Jeugdjournaal.
18.55 (TT)Het klokhuis. Kinderprogramma.
19.10 Van Gewest tot Gewest. Onderwerpen: 1. Ontwikkeling van de chartervaart. 2. Rent a kip in Nuenen. 3. Het kleinste muziekpodium in Souburg.
SOCUTERA
19.33 Diabetes is overal. Film van het Diabetes Fonds Nederland.
19.38 Staatsloterij. Eerste trekking van de 799ste loterij.
PP
19.42 Uitzending van Groen Links.
19.53 (TT)Studio Sport. Voetbal: Nederland - Finland. (In de pauze Spotje Open Universiteit).
22.00 NOS-Laat. Actueel magazine. Presentatie: Maartje van Weegen en Charles Groenhuijsen.
22.45 Studio Sport.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Veronique

06.00 European Business Channel.
07.00 Veronique Ontbijtshow. Licht informatief ontbijtprogramma met om 7.50 uur een tekenfilm.
09.00 European business channel.
10.00 Veronique Classique.
11.00 Beestenboel. Herh.
11.30 Bonjour Les Clips.
12.15 Atoukado. Quiz.
13.00 Duo. Quiz.
13.30 Speelfilm.
15.00 Télékids.
15.30 Rags to riches. Amerikaanse serie over een miljonair die zes weesmeisjes adopteert.
16.30 Uit een andere wereld. Amerikaanse serie. Afl.: Frisky Business.
17.00 5 Uur Show. Rechtstreeks middagmagazine. Om 17.30 Nieuws en weer. Presentatie: Dieuwertje Blok.
18.00 Journaal.
18.10 Jukebox. De beste „Gouwe Ouwe" platen verzameld door Wessel van Diepen.
18.50 Match Vrije Tijd.
19.20 Serie.
19.50 Bios. Wekelijks film-en videomagazine. Presentatie: Jos Bergenhenegouwen.
20.20 Anatomy of a Seduction. Amerikaanse film uit 1979 van Steven Hillard Stern. Het begint allemaal heel onschuldig als de architekte Maggie Kane een vakantiebaantje regelt voor de tienerzoon van haar vriendin Nina. Door omstandigheden vinden Maggie en de jonge Ed elkaar. Ed is gefascineerd door haar zelfverzekerdheid, intelligentie en schoonheid.
22.00 Journaal.
22.25 Veronique Weer. Presentatie: John Bernard.
22.30 Match extra.
23.10 Club Verotique..
00.00 Journaal.
00.05 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: De broeders Ewing.
01.00 Bonjour Les Clips.
02.00 Speelfilm.
03.45 Atoukado. Quiz.
04.30 Duo. Quiz.
05.00 Veronique Classique.
Wijzigingen voorbehouden!



RTL Plus

06.00 Hallo Europa, Guten Morgen Deutschland. Ontbijtshow.
09.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 Der Preis ist heiss. Spelshow. (herh.).
10.35 Télé-Boutique. (herh.).
11.00 Baretta. Amerikaanse serie. (herh.).
11.45 Ragazzi. Jeugdmuziekmagazine. (herh.).
12.30 Klassik am Mittag. Met het RTL-Orkest.
13.00 Heute bei uns.
13.05 Télé-Boutique.
13.30 California Clan. Amerikaanse serie.
14.15 Tennis - Extra. Dames-Masters-Toernooi te New York, samenvatting.
15.45 Netto. Ihre Wirtschaft heute.
15.55 RTL aktuell.
16.00 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
16.45 Reich und Schön. Amerikaanse serie.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnwoord.
17.45 Pronto Salvatore. Aansl.: Tekenfilm.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Der Schutzengel von New York. Amerikaanse serie. Afl.: Eine gefährliche Liebe. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.12 Weerbericht.
19.20 Flugzeugträger U.S.S. Georgetown. Amerikaanse serie. Afl.: Das K.O.-Komplott.
20.15 Nur Computer morden leise. Franse speelfilm uit 1973 van Gerard Pries, met Jean-Louis Trintignant, Mireille Darc, Bernadette Lafout e.a.
21.45 Staranwälte, Tricks, Prozesse. L.A. law, Amerikaanse serie. Afl.: Vater werden ist so schwer.
22.40 RTL aktuell.
22.50 Die Woche. Talkshow gepresenteerd door Gert Müller-Gerbes.
00.00 Bergerac. Engelse serie. Afl.: What dreams may come.
00.50 RTL plus-Aerobics.
01.00-03.00 Tennis - Extra. Dames-Masters-Toernooi, live vanuit Madison Square Garden te New York.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** SAT 1 Blick. **08.35** General Hospital. Amerikaanse familieserie. Afl. Die große Beichte. **09.20** Teletip Natur. Aansl. Ihr Horoskop. **09.30** Programmaoverzicht **09.35** Nachbarn. Australische familieserie. Afl. Ein Brief von Kim. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Piraten von Tortuga. Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Robert D. Webb. Aansl. tekenfilm. **12.15** Teletip Fashion. **12.30** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Niklaas, ein Junge aus Flandern. Tekenfilmserie. Afl. Der lange, vertraute Weg. **14.30** Teletip Gesundheit. Aansl. Ihr Horoskop. **14.40** General Hospital. Amerikaanse familieserie. Afl. Zum Greife nahe. **15.30** Happy Days. Amerikaanse familieserie. Afl. Der Tanz-Marathon. **15.55** Der goldene Schuß. **16.05** Verrückter wilder Westen. Amerikaanse western-komedie. Afl. Die Nacht der gebrauchsfertigen Leiche. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl. Alte Liebe rostet nicht. Australische familieserie. **17.35** Teletip Markt. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Raumschiff Enterprise. Amerikaanse science-fictionserie. Afl.: Talos IV. Tabu. Deel 1. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Glücksrad. **19.30** Fantasy Island. Amerikaanse serie. Afl. Die im Schatten stehen. **20.25** SAT.1 Wetter. **20.30** Spenser. Amerikaanse misdaadserie van William Wiard. Afl.: Braxtons Leibwächter. Deel 1. **21.25** SAT.1 BLICK. **21.30** Sturm über dem Nil. Engelse speelfilm uit 1955 van Terence Young. **23.20** SAT 1 Blick. **23.15** Vorsicht Hochspannung. Amerikaanse misdaadserie van John Hough, met Susan George, Patrick Mower, Stephan Gryff, Richard Heffer e.a. Afl. Die elektronische Falle. **00.40-00.50** Programma-overzicht.

SSVC

12.30 Words and pictures.
12.45 You and me.
13.00 Rod, Jane and Freddy.
13.15 Playbus.
13.35 Neighbours.
14.00 News and Weather.
14.25 Hurray for Today.
14.50 P.S.I.
15.15 Home and away.
15.35 Children's SSVC.
15.50 Clockwise.
16.10 Scooby Doo.
16.30 On the Waterfront revisited.
17.00 Knightmare.
17.25 Countdown.
17.50 The Prince and princess of Wales in the Far East.
18.15 Doctor Who.
18.40 News and weather.
18.55 Entertainment BFG.
19.05 This is your life.
19.30 Coronation Street.
19.55 Howard's Way.
20.45 French Fields.
21.10 The Equalizer.
22.00 News and weather.
22.30 Climate & Man.
23.20-00.45 Sportsnight.

Eurosport

07.00 Sky. The D.J. Kat Show. Kinderprogramma met tekenfilms.
09.30 Eurosport Menu.
10.00 Eurosport.
11.00 Dubai Open Snooker.
13.00 Stockholm Open Tennis.
14.00 Wrestling.
15.00 Womens' European Masters Golf.
16.00 Dubai Open Snooker.
18.00 Bobsleeën.
19.00 Trans World Sport.
20.00 Dubai Open Snooker.
22.00 Bobsleeën.
23.00-01.00 World Cup Football. Kwalificatiewedstrijden voor het WK, met samenvattingen van de wedstrijden tussen Roemenië-Denemarken, Portugal-Tsjechoslowakije en Oostenrijk-Oost-Duitsland.
06.00 Sky. The World Business report. Financieel en zakennieuws.
06.30 Sky. European Business Channel. Met live nieuws voor zakenmensen.

Super Channel

07.00 Daybreak.
08.00 The Mix.
14.30 Hotline.
15.30 Take Off.
16.30 On The Air.
18.30 Transmission.
19.30 Time Warp.
20.00 Super Holidays.
20.30 Der Spiegel.
21.00 Faces Of India.
21.30 Today's World.
22.00 World news and Goodyear Weather Report.
22.15 Europalia Review.
22.15 European Business Weekly.
22.45 Roving report.
23.15 ITN News Report.
23.45 Der Spiegel.
00.10 World News and Goodyear Weather Report.
00.20 The Mix.
01.20 Time Warp.
02.00-06.00 Italiaanse programma's van Rete Mia.

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 VJ Kristiane Backer.
11.30 MTV At The Movies.
12.00 Remote Control.
12.30 XPO.
13.30 VJ Kristiane Backer.
14.00 VJ Marcel Vanthilt.
16.00 3 From 1 At 4.
16.15 VJ Marcel Vanthilt.
17.00 The Coca Cola Report.
17.15 VJ Marcel Vanthilt.
18.00 Remote Control.
18.30 Club MTV.
19.00 VJ Ray Cokes.
21.00 MTV At The Movies.
21.30 MTV's Levis Us Top 20.
23.00 The Coca-Cola report.
23.15 VJ Maiken Wexo.
02.00 Club MTV.
02.30-07.00 Night Videos.

Duitsland 1

9.00 Heute.
9.03 Großer Mann, was nun? Die Krise.
10.00 Heute.
10.03 (TT)Terra-X. Serie reisdocumentaires. Reportage over een expeditie door het Colca-dal in Peru. (herh.).
10.50 Hundert Meisterwerke. Vandaag: Pariser Strassenszene im Regen.
11.00 Heute.
11.03 Radiofieber. Tv-film in vier delen van Dietrich Haugk. Deel 3: Hier ist Berlin.
12.30 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin met heute-nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 Sandkasten-Djangos. 6-delige kinderserie. Afl. 6: Strohfeuer.
15.00 Tagesschau.
15.03 Mitmenschen....Serie over mensen in de grote stad.
15.30 Der Pickwick-Club. Vragen over merkwaardige zaken van alledag worden onderzocht en beantwoord.
16.00 Tagesschau.
16.03 Die Sklavin Isaura. Braziliaanse serie naar de roman van Bernardo Guimareaes. Afl. 27.
16.30 Die Trickfilmschau.
16.45 Thomas & Senior und der Seeräuber Berend. Nederlandse kinderserie van Piet Geelhoed en Karst van der Meulen. Afl. 4: Der Schatz.
17.15 Tagesschau.
17.25 Einsatz in Manhattan. Amerikaanse serie. Afl.: Kaufpreis für einen Richter.
18.00 Karracho. WWF-spel.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und Heute.
18.52 (TT)Praxis Bülowbogen. serie. Afl: Die Entführung.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Radiofieber. Tv-film in vier delen van Dietrich Haugk. Deel 4: Die Stunde des Tanzes.
21.50 Im Brennpunkt.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Jetzt schlägt's Richling. Satirisch programma.
23.05 ●●Bernarda Albas Haus. Ballet naar de tragedie Bernarda Albas Haus van Federico Garcia Lorca, op muziek van Bach, Villa-Lobos, Albéniz en Tarrega.
00.10 Tagesschau.
00.15-00.20 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.


● *Peter Sattmann en Sigmar Solbach in een aflevering van 'Radiofieber'. (Duitsland 1 – 20.15 uur.)*

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.
13.45 (OO)Die stillen Stars. Een nadere kennismaking met nobelprijswinnaars. Vandaag: De fysicus William A. Fowler. (herh.).
14.15 Das Erdbeben in Chili. Tv-film van Helma Sanders. De arme Jeronimo en de erfgename Josephe worden ondanks veel tegenslag hartstochtelijk verliefd.
15.45 Tierporträt. Peter Baudensistel vertelt over parkieten.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Die Dschungelprinzessin. Tekenfilmserie.
16.20 Logo. Jeugdjournaal. Presentatie: Barbara Biermann.
16.30 Löwenzahn. Jeugdserie. Afl.: Peters Rattenbraut Reinhilde. (herh.).
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●Tele-illustrierte. Magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.50 (TT)Die Schwarzwaldklinik. Serie. Afl.: Der Weltreisende.
18.15 ●●Lottotrekking.
18.20 (TT)Die Schwarzwaldklinik. Vervolg.
18.54 ●●Lottotrekking.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 (TT)Die Sport-Reportage. WK kwalificatie-wedstrijd West-Duitsland -Wales, live vanuit het Müngersdorfer Stadion in Keulen. Commentaar: Dieter Kürten. Met in de pauze: ca. 20.45 Heute-journal.
22.10 ●●Hitparade im ZDF. Muziekprogramma gepresenteerd door Viktor Worms.
22.55 (OO)Filmfest am Mittwoch. Oktoberfest, Joegoslavische speelfilm uit 1987 van Dragan Kresoja. De werkloze Lule droomt van een bezoek aan het Oktoberfeest in München om zijn zinloze leven te ontvluchten.
00.40-00.45 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastiek. Les 10.
09.10 Schooltelevisie.
09.40 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 9.
10.50 Schooltelevisie.
12.10-12.55 Report.
16.35 Teletekstoverzicht.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 37.
18.30 Sesamstrasse.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws. (19.40-19.55 Raamprogramma van de regionale studio's.).
20.00 Mittwochs um 8.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Jeck Drei. Carnavalsmagazine.
22.30 Rückblende. Vor 95 geboren: Lisa Tetzner, filmportret van deze sprookjesvertelster en -schrijfster. (herh.).
22.45 ■Der unsichtbare Agent. Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Edwin L. Marin. De Amerikanen Pearl Harbour hebben aangevallen, begeeft Frank Griffin zich als onzichtbaar geheimagent in de strijd tegen de fascisten.
00.05 Schach-Deutschland-Cup '89. Presentatie: Helmut Pfleger.
00.20-00.25 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gymnastik. Afl. 53.
08.30 Telekolleg II, cursus Engels.
09.00-10.35 Schooltelevisie.
16.30 Diener Mehrerer Herren. Afl. Uit de serie Beiträge zur informationstechnischen Grundbildung.
17.00 Unsichtbare Behinderung. Waarnemingen in de Rijksschool voor doven en slechthorenden te Stegen.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 37. (herh.).
18.00 Sesamstrasse.
18.28 Yao, Abenteuer eines Häuptlingssohnes. Kinderserie. Afl. 7: Elloa. (herh.).
18.53 Kinder-Verkehrsspot.
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 Schlaglicht. Themaprogramma.
20.10 Der Leihopa. Serie. Afl.: Alles bracht seine Zeit. Waldemar Herzog ontfermt zich op het station over een verwaarloosd meisje. Haar moeder heeft een hartkwaal en haar vader is alcoholist.
21.00 Südwest aktuell. Neues um Neun.
21.15 Wissensdurst. Onderzoek naar het hoe en waarom van de menselijke dorst naar kennis.
22.00 Output. Wetenschappelijk magazine. Vandaag: De superkoe.
22.15 Beerdigungszeremonie. Japanse speelfilm uit 1984 van Juzo Itami. Een Japans echtpaar wordt plotseling geconfronteerd met een sterfgeval in de familie. Er moet van alles geregeld worden, te beginnen bij het betalen van de ziekenhuiskosten, de dodenwake, de religieuze rituelen tot en met de uitvaartplechtigheid.
00.15-00.20 Laatste nieuws.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
00 = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 21: 28 en 42.
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

16.00 De tovenaar van Oz. 52-delige Japanse animatieserie naar de boeken van Frank Baum. Afl. 25: Liever de lucht in.
16.20 Caspar. Canadese tekenfilm.
16.25 De Edison tweeling. Amerikaanse serie met Marnie McPhail en Andrew Sabiston. Afl. 1: One good turn.
16.50 Het griezelverhaal. Britse jeugdfilm uit de serie Dramarama, met James Green en Ben Felton. Regie: Neville Green.
17.15 Magica. Reeks over de historie van de cinema. Afl. 11: E.J. Marey.
17.30 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos. Afl. 3.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 79.
18.05 Plons. Afl.: Plons en het vissersmeisje.
18.10 ■Johan en de Alverman. 16-delige jeugdserie. Afl. 11.
18.35 Kilimanjaro. Nieuwsmagazine voor jongeren. Presentatie: Manuela Van Werde.
19.00 De zonen van Abraham. Serie documentaires over religieuze groepen die zich op Abraham beroepen. Afl. 5: De maronieten.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht, Belgische Tiercé, Quarté en Top 5.

● *Andy Griffith en Linda Purl in een aflevering van 'Matlock'. (België/TV 1 – 20.00 uur.)*

19.30 Nieuws.
20.00 Matlock. Amerikaanse serie met Andy Griffith. Tijdens een proces beweert een getuige dat Matlock hem heeft gesproken om te kopen. De zaak wordt geseponeerd, en de openbare aanklager beschuldigt Matlocks onschuld te bewijzen.
20.50 50 Prijzen van Jos Ghysen. Spelprogramma. Presentatie: Jos Ghysen.
21.35 Oogappel. Maandelijks magazine voor ouders over alles wat te maken heeft met kinderen en hun opvoeding.
22.15 Kijk uit. Vandaag: De witte duisternis.
22.20 Puur natuur.
22.25 Kunstzaken.
22.30 Nieuws.
22.45 Stijl.
23.20-23.25 Coda. Botshol, van Judith Herzberg.

België/TV 2

18.40 Nieuwskrant.
18.45 Rin. Japanse serie. Afl. 43.
19.00 Zonen en dochters. Australische serie. Afl. 882. Alison slingert Wayne de waarheid over Tick in het gezicht.
19.25 2 x 7. Tv-spelletjes met Mark Demesmaeker.
19.30 Nieuws.
20.00-23.00 Sportavond. Aansl.: Verkeerstip. Vandaag: Pech boven pech.

België/RTBF

15.45-16.45 Schooltelevisie. **17.45** Vacaturebank. **18.00** Nouba Nouba. **18.30** Jamais deux sans toi, magazine. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.20** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Spécial Japon. C'est à voir, politiek en sociaal actualiteitenmagazine. **21.10** Télé 21 à la une: Le retour d'Arsène Lupin, politieserie met François Dunoyer, Eric Franklin, Maria Blanco e.a. Afl. 7: Le canon de Jupin. **22.10** Lotto-uitslagen. **22.15** Coup de film, filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. **22.35** Cargo de nuit, cultureel magazine. Presentatie: Jean-Louis Sbille. **23.15** Weerbericht en laatste nieuws. **23.45** Bourse, beursoverzicht. **23.50-00.00** La pensée et les hommes.

België/Télé 21

18.10 Top 21. (herh.). **19.00** La pensée et les hommes. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Challenge, sportprogramma met o.a. volleybal.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.13** Au Nom de La Loi. **17.10** La Chance Aux Chansons. **17.30** La Vérité Est Au Fond de La Marmite. **18.00** Des Chiffres Et Des Lettres. **18.20** Récréation. **19.00** Pare-Chocs. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Papier Glacé. **20.00** Place Publique. **21.30** Le Canada Sur Deux Roues. **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.30** Sacrée Soirée. **23.55-00.55** Ex-Libris.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 VARA Radio I Woensdageditie. (7.30 Nws.) 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 TROS klantenservice. 15.45 Hallo met de TROS. 16.05 Tijdsein. 18.45 Waar waren we ook alweer. 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.03 Hobbyscoop. 19.30 Langs de lijn. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 Vandaag... donderdag.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook Goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Elsemiek. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.03 Vocaal 20.30 NCRV bulletin. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit Music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospeltracks. 13.04 Nozems-a-gogo. 16.04 Mundial. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 Driespoor. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La Stampa. 22.03-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkestpalet: The Sixteen. 11.45 In de schaduw van de meesters. 12.30 Promenade: Robert Stolz dirigeert. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise: Kerkmuziek. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.00 Over componisten gesproken. 17.00 Jacco's keus, operette-en musicalmuziek. 18.00 Nws. 18.02 Cedéa. 20.00 Nws. 20.02 AVRO familieconcert: Radio Filh. Ork. met piano. 21.30 Voorbij de tijd. 22.30-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Rijp en groen. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 12.30 Het voordeel van de twijfel: Kinderboeken. 13.00 Nws. 13.10 NOS Wereldwijzer. 14.00 Engels voor beginners. 14.30 Zelf mode maken. 15.00 Meer over minder. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 Basicode 3 - magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 TROS Kinderforum. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 TROS Astrologica. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Klassieke mechanica. 21.00 De twaalf provincies. 21.30 Spaans voor beginners. 22.00-22.30 De sterren.

Omroep Limburg

7.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, De Buren, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Reg-.weerber. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 De Ronde van Limburg: doorpraten over actuele kwesties. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen. Morgen. (6.30-7.00 Nieuws., 7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers § co. 9.30 Golfbreker. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Het eerste bedrijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Canape. 17.00 Limburg Vandaag. 18.10 Rijswijckfoon. 20.00 Funky Town. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazz Kaffee. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 09.05-10.00 Ostern im Herbst. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.30 Barocke Meisterwerke. 13.00-14.00 Frischauf. 14.05-15.00 Musikzeit heute: Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05-18.00 BRF International. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel und Chormusik. 20.05 Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sport-Shop. 19.00 Neunzehn Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut Aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. voor alle merken. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

W. Dabekaussen B.V.
043-632510. Levert torsie-assen en aanh.wagenonderd. voor zelfb. + rep. Gunst. prijzen. Punterw. 7 M'tricht.

ANTIEK

Antiekhandel Simons
Grote keuze in Franse en Engelse ant. meubels! Do. koopavond. Dorpstr. 45, Nuth, t.o. kerk, 045-243437.

APK

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferwande 8, Voerendaal. 045-752888.

Autobedrijf Kwarten V.O.F.
Kastanjel. 148, Hoensbroek. 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en voorkeuring.

Opel Bergsieyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

ASSURANTIEN

Assurantiekantoor Limburg
voor een juist advies m.b.t. uw financiële zaken. Akerstr. 69, Heerlen, tel. 045-715680.

AUTOACCESSOIRES

Autom. nieuw/gebruikt v. Kessel
Oude Heerlenerweg 12, Sittard, 04490-17548 * Windraak 28c, Sittard, 04490-15280 * Veeweg 7A, Schinnen, 04493-2173.

AUTOBANDEN

Autobanden Bremen B.V.
Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

AUTOBEDRIJVEN

Autobedrijf Rob v. Emmerik
Voltastr. 2, Schaesberg, tel. 045-317593. Meer dan tien jaar service met een grote S. Alle onderhoud En APK.

Bij Donny kijken is kopen!
Voor bedrijfsauto's in alle typen en prijskl. uw speciaal adres: Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 Maastricht. 043-635222 of 043-634915.

AUTO-LEASING

Autocentr. Collaris-Europcar
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

AUTOMATERIALEN

Alle autolak in spuitbus
Carshop/automaterialen. Pieterstraat 6, Landgraaf, tel. 045-326148. Dag. geopend.

Limburgse Accu Centrale
Radiateur nw.+rep.+laswerk. Accu's-★Cil.kopreviste★kentekenplaten. Graafbroekerw. 67 Heerlen, 045-724700.

Van Wijnsberge Autotechniek
Voor al uw automat. en gereedsch. Maastricht, Bloemenw. 65. 254525. E. Jasparstr. 28. 432100. Meerssen, St. Josephstr. 24. 643113. Gulpen, Rijksw. 35. 04450-2266. Sittard v. Ostadestr. 4A. 04490-25353. Beek, Hoolstr. 4. 04490-78600.

AUTORIJSCHOOL

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor uw automaat en vrachtw.opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Hrl. 213735.

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend, tel. 045-415601, 27 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

Gerda v. Wersch tel. 045-443638
St.-Nicolaasstr. 15, Simpelveld. Rijksgediplomeerd, sinds 25 jaar aan de top.

Verkeersschool Leo Cremers
ANWB-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. Opl. alle chauff.dipl. Reew. 139 Landgraaf. 319474-312558.

Autorijschool Essers
Bovag-erk. rijschool Will Essers. Tevens motor- en vrachtw.opleiding. Mentenlaan 6 Landgraaf. 045-312736.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek, tel. 045-215450 Focwa-lid.

Autoschade Hub v. Well
Wijngaardsweg 6 Heerlen-Hoensbroek. Tel. 045-212675. Alle reparaties uitgevoerd met Focwa-garantiebewijs.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Autocentr. Collaris-Europcar
Pers.auto's, campers, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen, 045-725666.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BESTRATINGEN

Stratenmakersbedr. Nico Gerards
Voor al uw bestratingswerkzaamheden en vakmanschap. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Oprit en erfverharding
Gratis prijsopgave. P. Zweiphennig stratenmakersbedrijf. Tel. 04492-5316. b.g.g. 04493-1038.

Sturmans. Tel. 045-423699
Opritten en terrassen in klinkers of sierbestr. Ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopg. Seghemanstr. 1 Kerkrade.

BETON-DIAMANTBOREN

Diabo B.V.
Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

BOUWMACHINES

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

C — CURSUSSEN

Piek Opleidingen Heerlen
Praktijkgerichte avondopleidingen:
* Basis elektronika * Micro elektronika
* Industrieel besturingstechnieken
* P.L.C.-technieken * Computer introduktie en MS-DOS. Tel.: 045-712281.

D — DAKBEDEKKINGEN

Dakservice H. Arndts
* Inspektierapporten/adviezen * onderhoudskontrakten * vernieuwen/repareren v. daken, dakgoten, schoorstenen * isolatie. Desgewenst met bouwfysische berekeningen. Houwerstr. 8, Hoensbroek. 045-219615.

H.J. Crombach b.v.
Techn. isolaties + dakbedekkingen van Besouw, pvc kunstst. dakbedekk. Colmont 100, Ubachsberg, tel. 751818.

Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen
Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopg.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Uitv. bit. dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen, Ampèrestr. 5. Tel. 045-314218.

Schins dakdekkers/loodg.bedr.
Palenbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-723174. Alle soorten dakw., san. en erkend water- en gastechn. install.

H. Dreessen dakbedekkingsbedr.
Eerste klas dakwerk, incl. Pirelli, 10 jr. schr. gar. Lambertusstr. 29 Brunssum. Tel. 045-253532.

DOE HET ZELVER

Boumans Brunssum
Alles voor de doe-het-zelver. Zagen en schaven op maat. Losse verk. ijzerw. enz. uitgebr. adv. en gratis bezorgen. Ing. Kruisbergstr. 045-252688.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam.-drukw. Drukk. Greven bv. 045-252675. Vogelzankweg 224 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Vliegen
Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

F — FOTOSPECIAALZAKEN

Foto Jeanny. Tel. 045-713668
Meer dan honderd jaar ervaring. Léon v. Geffen vakfotografie. Reportage's, bedrijfsrep., reclame, portret. modelfotografie. Or. Nassaustr. 17. Heerlen.

G — GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard 04490-15852*
Handelsstr. 32. Leveringen van zand, grind, teelaarde, tegels, klinkers, bielzen enz. Ook zaterd. geopend.

H — HOUTWAREN

Daemen's Houtwarenfabriek
Natuurgedroogd eiken, beuken, essen, olmen enz. Goedk. stookh. Houtdraaiw. en rooien v. bomen. Te k. gevr. populieren. Mingersborgw. 7. Voerendaal. 045-751253, fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

Haas B.V. installatiebedrijf
Past. Erensstraat 30 Landgraaf. Tel 045-313786. C.v. gas, water, sanitair, hogedruk rioolreiniging.

K — KEUKENS

Aldorado / Big Boss
Keukens+sanitair - bouwmarkt. Industriestr. 10. Tel. 045-211685, 6433 JX Hoensbroek.

Tomzon Keukens Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 04490-42516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

Goergen BV 04490-31367-31463
Keukens, san., tegels, cv, kastenw., compl. install. door eigen pers. Vakk. verz.. Nijverheidsw. 17-18 Stein.

Van Balkom/Keller-keukens
Al meer dan 50 jr. herkenbare kwaliteit. Vrg.vrijbl. een offerte aan uw Keller-specialist, Holzstr. 36 Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns Heijnen
Wij maken uw keuken en kasten geheel op maat en eigen ontw. Ook voor renovatie. Vraag geh. vrijbl. offerte. Tel. 045-455633, b.g.g. 750283.

KEHO Keukens. Tel. 045-410669
Kaalheiderst.weg 130 Kerkrade-W. De zaak die alles in de hand heeft. Maatwerk. Waar de klant nog koning is.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

Vossen Keukens. Lid ANVK
3 jaar voll. garantie en service. Glaspaleis, Kerkplein 45, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

KOZIJNEN

De Gaas BV tel. 045-442726
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefabr. kozijnen. Bocholtzerw. 14, Simpelveld.

KTV VIDEO HIFI

Jo Kreutz
Speciaalzaak in HiFi, KTV, Video. Het vertr. adres voor al uw reparaties. Kerkplein 39 Schaesberg. 045-313815.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

LUCHTREINIGING

AVAK Ionisers 045-727277
Verlossen snel en betrouwbaar van schadelijk vervuilde lucht, in huis, kantoor of bedrijfspand. AVAK. H.O. Hrl.

M — MAKELAARDIJ

Leenaers b.v. Lid NVM
Onroerend goedmakelaardij o.a.: aan- en verk., bemidd., ass. en taxaties. Ptr. Romboutsln. 2, Heerlen. 717237.

Roebroek Makelaardij
Bemiddeling aan-/verkoop, huur en verhuur - taxatie - hypotheken. Parallelweg-Z. 15, HUlsBerg. 04405-1707.

Pickée Makelaardij bv. Lid NVM
Bemiddeling bij koop en verkoop, hypotheken en taxaties van onr. goed. Heerlenseweg 22 Landgraaf. 045-326767.

Lenders Onroerend Goed
Makelaardij O.G. Bedrijfsmakelaardij, taxaties. Adres: O.L. Vrouweplein 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

Makelaarskantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

MANEGE

Manege Galop
Rijlessen in groepsverb. en indiv. onder deskund. leiding. Instr. F.N.R.S. Tunnelweg 1, Landgraaf. 045-461872.

MOTORMAAIERS

Kaelen Machines 04450-3573
Verkoop - verhuur - service van Wolf motormaaiers, Stihl bosmaaiers, heggescharen, AS allesmaaiers, Ferrari tuinfrezen, Kärcher HD reinigers, pompen, etc. Rijksweg 44 Gulpen.

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel H. Wijnen
Geleen, Rijksw.-Z. 112. 04490-468076. Sittard, Rijksw.-N. 3. 04490-23336. M'tricht, Stationsstr. 43, 043-216000. Dealer v. Pfaff, Husqvarna, Toyota. Ook industriemach. Rep. alle merken binnen 24 u.

Veldman naai- en breimachineh.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

PARKET

Pegasus Parket Geleen
De vloer met karakter.
Specialist in eiken planken, geborsteld. Dealer Starkett formica vloeren. Rijksweg-Zuid 233; tel. 04490-46675.

A & S Parket en Kurk
* Hout- * Kurk- * Lamel- * Lamett- * Boeren- * Bourgogne-vloeren. * Herstellen, schuren en borstelen. Heerlen: Benzenraderweg 69, 045-740335 * Maastricht: Boschstraat 81, 043-219717.

Kurkcentrum
De specialist in kurkparket. Akerstraat 32a, Heerlen. Tel. 045-718562. Ma. gesloten * open v.a. 13.00 uur * za. v.a. 9.30 uur.

Boosten Parket Hoensbroek
Alle soorten klassiek en modern parket, Wij borstelen ook best. vloeren. Lev.-voorw. Cons.bond. 5 jr. gar. Weustenraedtstr. 45 Hoensbr. 045-214395.

P — PARTYSERVICE

Bruls Partyservice 045-311956
Als het echt verzorgd moet zijn, o.a.: hors d'oeuvres, koude buff., Bourg. ham etc. Zowel zakel. als privé. Tevens verh. v. alle partygoods, taps, etc.

Firma Laven en Zoon
Wij verzorgen voor al uw feesten of recepties een piano of vleugel. Dr. Poelsstr. 18 Heerlen. 045-714054.

Klein en Zn. Verhuur Sittard
Tafels, stoelen, snelkoelers, pors., glaswerk enz. Heineken thuistap. H. Luytenstr. 38. Tel. 04490-18655.

LE TRAITEUR partyservice
Voor de compl. verz. op lokatie. Luxe ontbijt., lunch., diners, buffet. 04406-14433. Passage 1-3 Valkenburg.

Catering Service
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Munstergeleen. 04490-15841.

R — REIZEN

M.T.S. Reizen 045-271560
Specialist in Amerika/Canada Reizen. Openingstijd.: ma.-vrijd. van 9.00-17.30 u.; za. van 11.00-14.00 u.

RIJWIELEN

Süestra Susteren
Tel. 04499-1379. Fietsen op maat. Ook aangepaste fietsen. Hoofddealer van alle topmerken.

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

Nijs van Bijnen brommers-rijwielen
Gazelle * Raleigh * Batavus * Sparta * Giant * Peugeot * Vespa * Puch * Honda. Kerkraderweg 21-25, Heerlen-Molenberg. 045-415292.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

Babit BV Rioleringswerken
* Rioolontstoppingen * rioolaanleg en vernieuwingen * riool tv-inspektie. Tel. 045-463892. Dag en nacht.

ROLLUIKEN

Laumen rolluiken-zonwering
Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Venetian Blinds b.v.
zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SCHILDERS

J. Jussen Schildersbedrijf
Voor al uw vakbekw. behang- en schilderswerkzaamh. Voor binnen en buiten. Tel. 045-210020. Ook voor part.

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

SPORTPRIJZEN REL.GESCHENKEN

Sporthuis Bakkers 04493-1604
Ger de Vlieger, Stationsstr. 9 Schinnen. Bekers * medailles * vaantjes * relatiegesch. * computergraveerinr. No 1 in keuze, kwaliteit en service.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

T — TANDTECHNIEK

Hoenhout Tandtechniek
voor alle kunstgebittenreparaties. Klaar terwijl u wacht. Akerstr.-Nrd. 328, Hoensbroek, tel: 045-228211.

TAXATIE

Pickée Makelaardij bv. Lid NVM
Bemiddeling bij koop en verkoop, hypotheken en taxaties van onr. goed. Heerlenseweg 22 Landgraaf. 045-326767.

Taxatiekantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

TIMMERBEDRIJF

Van Loon. Tel. 04490-54551
Timmerbedrijf te Beek voor al uw voorkomende timmerwerkzaamheden zoals trappen, kozijnen, dakkap, e.d.

V — VERANDA'S/DA

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Hofdwarsweg 7 G Tel.: 04490-53865.

VERHUIZINGEN

Harreman Verhuizingen
Gespec. internat. erkend ver Event. opslagruimte. De Koum 6433 KD Hoensbroek, 045-2183

Moberts Verhuizingen B.V.
Internationaal verhuis- en transp drijf, kantoor- en projektverh Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-7

VERWARMINGEN

Veloha-Habets. Tel. 045-42
Centr. verwarming onderhoudst Tevens uw adres voor energiez ketels. Vraag vrijblijvend offerte. straat 5 Terwinselen.

VIDEOTHEKEN

Danny's Videotheek
Annastraat 37, Geleen, tel. 0 45755.

Videotheek Kijkdoos
Rijksweg-Nrd. 42, Geleen, tel. 0 49735. Geopend iedere dag tot uur.

Videotheek The Champ
Ganzeweide 155 Heerlerheide, M Hoensbroek, Kennedylaan 80 sum-Noord, Langebergplaan 1 sum-Langeberg, Kerkraderweg Molenberg-Heerlen, Maria Gore Bl'heide-Kerkrade. Nassaustra Roermond.

Videotheek Limburg
Marisstraat 4 Geleen. Tel. 0 54086. Dagelijks geopend van 23.00 uur.

C.D.-Shop Limburg
Gespecialiseerd in o.a.: hardro import. Tel. 04490-54086. Mar 4 Geleen.

W — WAND- EN VLOERTE

Tegelstudio BK '87
Kerkstraat 125, Cadier en Keer 04407-2781. Ontwerp voor sl Bezoek op afspraak kan ook.

WEGENBOUWMACHINES

VAB Vaals, tel. 04454-1993
Verkoop van wegenbouwmach sen, trilplaten, stampers, komp ren, luchthamers, steenbrekers ven, transportbanden, onderdel

Z — ZEEFDRUKKER

Sportprijzencentrum Heerl
Bekers * trofeeën * medailles drukkerij, offset, graveerinr. Ge 53 Heerlen. Tel. 045-713379.

ZONWERINGEN

Zonweringsbedrijf Salem
Voor al uw zonweringsprobl. wij een oplossing. Belvauer 4 wenhagen. 045-314132.

Jago Zonweringen 045-4
Rolluiken en markiezen. Nieuw stof raam met dubb. glas Schaesbergerstr. 104 Kerkrade

Wenst u informatie over adverteren op deze pagina? Bel: 045-739380

A tot Z

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 15 november 1989 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Triest

● *Maar één woord hebben ze er voor over: triest. Op diverse plaatsen langs de weg Etzenrade-Jabeek had de gemeente Onderbanken namelijk borden geplaatst met het opschrift: 50 km de uiterste limiet. „U zult het niet geloven, maar binnen een dag lag één van de borden vernield langs de weg," melden de omwonenden. Overigens werd een vervangend bord dat door de gemeente geplaatst werd ook weer vernield. „Wat bezielt iemand toch om zijn agressie op een bord, dat de veiligheid moet bevorderen, bot te vieren?" vragen bewoners van Jabeek zich af. „Heeft men dan helemaal geen begrip meer voor ouders die doodsangsten moeten uitstaan als hun kinderen over deze naar school gaan?"*

Collecte

● *Elke week is er een collecte in ons landje voor een goed doel en dan hebben we de fanfares en harmonieen, de carnavalsverenigingen en kinderkoren nog niet meegerekend. Ook deze week wordt er een beroep gedaan op onze vrijgevigheid. Het Diabetes Fonds Nederland gaat langs de deuren om te collecteren. Het is verschrikkelijk moeilijk om te bepalen, welke collecte een bijdrage verdiend en welke eventueel overgeslagen kan worden. Geen enkele kan feitelijke overgeslagen worden, want neem nou dat Diabetes Fonds. Zo'n 250.000 tot 300.000 mensen in ons land hebben suikerziekte. Een ongeneeslijke ziekte waarvan de oorzaak niet bekend is. Onderzoek is toch hard nodig en daarvoor onze bijdrage. Dus.....toch maar weer een duit in het zakje. Of weet iemand een betere oplossing?*

Eensgezind

● *Dat de gemeenteraadsleden van Onderbanken zich niet steeds in de haren hoeven te vliegen over allerlei moeilijke onderwerpen, bleek gelukkig weer eens tijdens het debat over kabeltelevisie. Eensgezindheid alom. Zo zeer zelfs, dat raadslid Mevis zich de volgende uitspraak liet ontvallen. „Mijnheer de voorzitter, ik kan me volledig bij mevrouw Cremers neerleggen." En dat, terwijl er slechts één vrouw deel uitmaakt van de Onderbankse gemeenteraad.*

Jankend

● *„U bent beiden nu hier wegens mishandeling over en weer. En dat allemaal door het janken van een poedeltje. En het arme 'hondje des aanstoots' zelf is inmiddels niet meer." Dat zei gisteren politierechter mr Hermesdorf tegen twee verdachten uit Bocholtz. De rechter gaf er de voorkeur aan het dikke dossier, dat voor hem lag, niet te gaan uitspitten, maar om zo spoedig mogelijk een einde aan deze slepende burenruzie te maken. Om die reden achtte hij vrijspraak meer op zijn plaats dan de voorwaardelijke geldboete van ƒ 250 per persoon, die de officier van justitie had geeist.*

Hondsdolheid

● *Volgens het betrokken ministerie ligt Nederland op de grens van het verspreidingsgebied van hondsdolheid. De ziekte komt regelmatig vooral bij vossen voor in België, Frankrijk en in de Oostbloklanden. Verleden jaar werden in Zuid-Limburg enkele gevallen van hondsdolheid gesignaleerd, wat tot gevolg had dat een ent- en aanlijnplicht voor honden in het leven werd geroepen. Sinds zondag is het ministerie weer met een vaccinatie-actie bezig. Jagers zullen bezuiden de autoweg A 76 (Geleen-Duitse grens) ongeveer 4.000 vaccindoses, verpakt in lokaas, verspreiden. De actie sluit natuurlijk aan bij soortgelijke acties in België, Frankrijk en Duitsland. Het lokaas bestaat uit vismeel en vet en bevat een capsule met het vaccin. Het vaccin is onschadelijk voor mens en huisdier, maar om elk risico te vermijden is het beter er vanaf te blijven. Bovendien neemt het lokaas de geur van mensen aan en dan blijft die slimme vos en van af. Laat dus geen honden in de natuur loslopen. Uw hond heeft het vaccin niet nodig, de meeste vossen wel.*

Bonnenregen

HEERLEN – Tijdens twee grootscheepse verkeerscontroles heeft de politie van Heerlen 89 automobilisten bekeurd. De agenten stonden gisteren tussen 10.00 en 12.00 uur aan de Martin Luther Kinglaan in Heerlen. Er werden 200 auto's gecontroleerd. Daarvan kregen 51 bestuurders een bekeuring vanwege te hard rijden. De snelheden lagen tussen 60 en 81 kilometer per uur.
In de middaguren, tussen 13.00 en 15.00 uur werd eenzelfde actie gehouden op de Randweg in Hoensbroek. Daar werden 38 automobilisten bekeurd. Er werden snelheden gemeten van 65 tot 90 kilometer per uur.

Tien keer te hard

BOCHOLTZ – Bij een snelheidscontrole op de Heiweg in Bocholtz zijn gistermorgen tussen 10.00 en 11.30 uur tien automobilisten bekeurd. De politiegroep Simpelveld-/Voerendaal hield de controle onder het motto '50 km de uiterste limiet'. De hoogst gemeten snelheid bedroeg 81 km/u.



● *Pianiste Wil Meurders-Tukkers begeleidt al 25 jaar het Mannenkoor St.-Remigius Klimmen.* Foto: DRIES LINSSEN

Gala-concert voor pianiste

Kwart eeuw tussen tenoren en bassen

Van onze verslaggever

KLIMMEN – De eerste repetitie als pianiste bij het Mannenkoor St.-Remigius in zaal Claessen te Klimmen, precies 25 jaar geleden, zal Wil Meurders-Tukkers nooit vergeten. Met een lid van het mannenkoor als 'lijfwacht' aan haar zijde stapte de toen 21-jarige studente aan het Conservatorium in Maastricht het café binnen. „Stel je voor, een meisje dat in haar eentje de weg moet zoeken naar het repetitielokaal", zegt de vaste begeleidster van het Klimmens Mannenkoor. „Vroeger was dat de normaalste zaak van de wereld, nu kan ik er hard om lachen."

Het stipte tijdschema van ophalen en thuisbrengen hield niet lang stand. Wil Meurders-Tukkers was al snel 'ingeburgerd' tussen de vijftig mannen van het Remigiuskoor. „Het klikte meteen. Bovendien was ik gecharmeerd van de muzikale kwaliteiten. Plankenkoorts is er dus nooit geweest."

Komende zaterdag wil het koor de op Termaar wonende beroepspianiste op een bijzondere manier bedanken voor haar inzet en toewijding. Het bestuur van het actieve koor is maanden in de weer geweest met de organisatie van een galaconcert dat speciaal voor haar wordt gegeven in de kerk van Klimmen (aanvang 20.00 uur).

Verrassen

Dirigent Leo van Weersch en de leden hebben vele avonden gerepeteerd om de jubilerende pianiste organiste iets 'aparts' te bieden.
„Ik laat me zaterdag volledig verrassen. Het is een vreemd gevoel om na 25 jaar voor eenmaal op afstand te moeten blijven als het koor, waar je zo dolgraag bij bent, uit volle borst zingt. Maar ik heb de toezegging dat ik bij één lied achter de vleugel zit. De overige vijftien liederen zal ik op geringe afstand beluisteren."

Niet bang dat het zonder u misgaat? Wil Meurders-Tukkers, onlangs na een dienstverband van 22 jaar gestopt als docente aan het Conservatorium Maastricht, antwoordt meteen: „Geen moment. De honeurs worden waargenomen door Augustine Boshouwers, een oud-leerlinge van mij. Alles zal op rolletjes lopen."

Huldiging

Aan het galaconcert, dat onder leiding staat van Leo van Weersch, werken ook mee Maria van Dongen (sopraan), Hubert Delamboye (tenor), Ber Schellings (bas). Leerlingen van de basisschool St.-Joseph Broekhem zorgen voor de kinderstemmen. Na deze bijzondere geste van het koor aan Wil Meurders-Tukkers vindt er in gemeenschapshuis 'Op d'r Platsj' in besloten kring een huldiging plaats.
„Ongetwijfeld worden tijdens die bijeenkomst herinneringen opgehaald, zoals die repetitie waar mijn moeder als Sinterklaas en ik als Zwarte Piet zijn verschenen..."

Lang zal zij echter niet kunnen nagenieten van 'haar' galaconcert. Want de volgende dag begeleidt Wil Meurders-Tukkers 's morgens het gemengd koor Orpheus bij een koffieconcert in Kasteel Hoensbroek. En 's avonds zit zij achter de vleugel in het Westduitse Horbach als pianiste bij het Mechels Vocaal Ensemble.

Nog negen gezinnen in gebouw aan Belgiëlaan Heerlen

Flat voor kerstmis leeg

Van onze verslaggever

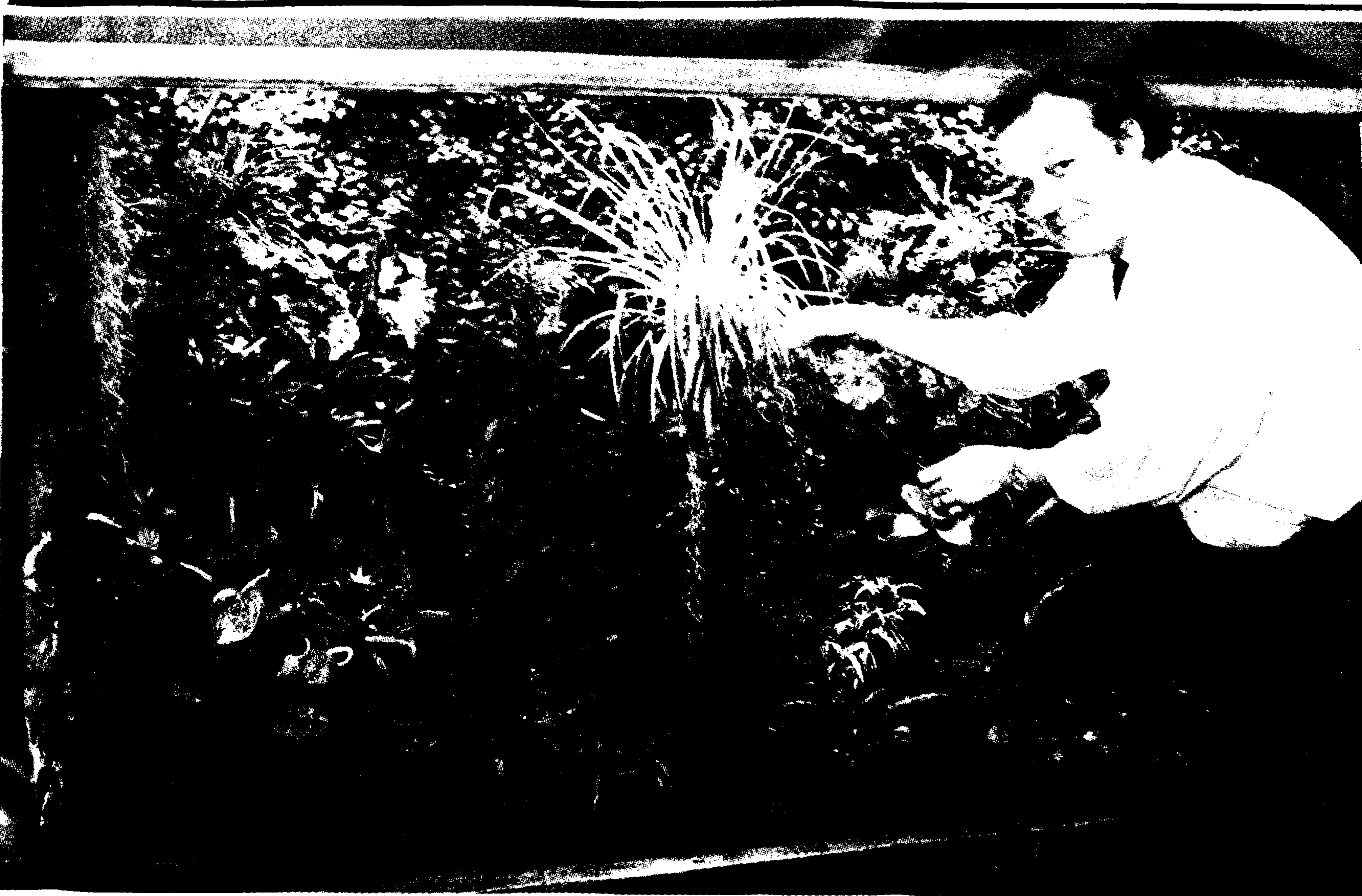
HEERLEN — De gemeente Heerlen verwacht dat binnen een maand de voor sloop bestemde flat aan Belgiëlaan leeg zal staan. Nu wonen er nog negen gezinnen in. Direct nadat de laatste bewoner de flat heeft verlaten, gaat de langverwachte beuk erin. Alle formaliteiten om tot afbraak over te gaan zijn namelijk geregeld.

De flat aan de Belgiëlaan in Vrieheide kwam gisteren in het nieuws, omdat de brandweer van Heerlen regelmatig uitrukt om er branden te blussen. Vuilniszakken en houten kozijnen van de woningen worden namelijk even regelmatig in brand gestoken.
In mei van dit jaar besloot de gemeenteraad van Heerlen de flat te kopen voor 1,7 miljoen gulden en – nadat de bewoners verhuisd zijn – het gebouw af te breken. Een operatie waarvoor in totaal 3,4 miljoen gulden is uitgetrokken. Het geld komt uit het Stadsvernieuwingsfonds van de gemeente Heerlen.

Toen dat besluit werd genomen, woonden er nog 48 gezinnen in de flat. „Het heeft wat tijd gekost, omdat de gemeente wil dat er een goede begeleiding plaatsvindt van de gezinnen. De verhuizing is geen tijdelijke oplossing, maar een definitieve. Dus moeten de mensen een woonomgeving vinden waar ze zich thuis voelen," aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen.
De provincie keurde al in juni van dit jaar het raadsbesluit om de flat te slopen goed. Zodra de laatste bewoner de gehavende deur achter zich dichtgetrokken, kan de sloper zijn gang gaan.

Vossekuil

Voor de flats aan de Vossekuil zoekt de gemeente Heerlen ook naar een oplossing. Met eventuele sloop of een opknapbeurt is een enorm bedrag gemoeid. Het rijk heeft de kwestie Vossekuil verwezen naar het Centraal Fonds Volkshuisvesting. Burgemeester Van Zeil van Heerlen zal binnenkort contact opnemen met staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting om te bezien wat het rijk eventueel kan doen. De leegstand in de Vossekuil neemt gestaag toe. Heerlen had jaarlijks 650.000 gulden uit het Stadsvernieuwingsfonds gereserveerd in de periode 1990 tot en met 1995 om de problematiek in de Vossekuil aan te pakken.
Voorlopig is die reservering echter opgeschoven. Heerlen wil eerst duidelijkheid krijgen over de bijdragen van de rijksoverheid.


● *Nederlands kampioen Wiel Leinders voor zijn terrarium.* Foto: DRIES LINSSEN

Brunssummer Wiel Leinders Nederlands kampioen

Gifkikkertjes die zingen als parkieten

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De een heeft een poes, de ander een hond en U zelf misschien wel goudvissen.
Wiel Leinders uit Brunssum heeft ook huisdieren: de Dendrobates Leucomelas, de Fhyllobatus Lugubris en de Dendrobates Pumillio. Oftewel een verzameling bonte gifkikkers. Die wonen in het terrarium waarmee Wiel Leinders dit jaar tot Nederlands kampioen in de afdeling terraria werd uitgeroepen.

Leinders heeft, zoals hij zelf zegt, al 'de hele zolder vol bekers staan'. Ook nog uit zijn aquariumperiode. Dus eigenlijk hoefde die competitie niet zo voor hem. Tot hij clubkampioen bij Aqua Tropica werd. De eerste prijs in het district volgde en nu dus mag hij zich met trots landskampioen noemen.

Het terrarium van Leinders telt vele vooral tropische planten, waaronder tilancia's en orchideeën, een lieflijk watervalletjes en bijna twintig fel gekleurde gifkikkertjes. De jury bewierookte zijn terrarium dat in de huiskamer een plaats heeft gevonden met opmerkingen als: 'een toonaangevend voorbeeld', 'een hoogstaande inrichting' en 'een goede biologische samenstelling'.
Veel werk heeft Leinders niet aan zijn terrarium. Nog minder dan aan een aquarium. „Bovendien zijn kikkers veel leuker dan vissen. Kikkers lijken met hun armpjes meer op mensen".

Voor leken op kikkergebied heeft Wiel Leinders wel meer aardige anekdotes over zijn kleine vrienden. Zo fluiten sommige gifkikkers in de paringstijd als parkieten. Hoe klein de diertjes ook zijn, bepaald ongevaarlijk zijn ze niet. In de Zuidamerikaanse wouden prikten de Indianen in beter tijden deze diertjes op een spies en hielden ze boven het vuur. Zo droop het gif uit de beestjes dat dan later weer op een speer- of pijlpunt gesmeerd werd. En daarmee legden ze een aap neer als was het een mug.

Sterven

Bij de kikkers in het terrarium van de Nederlands kampioen komt dat gif pas vrij wanneer de diertjes ziek zijn of op sterven liggen. „Maar", geeft Leinders toe, „je weet natuurlijk nooit wanneer een kikker ziek is". Voor de zekerheid wast hij zijn handen veelvuldig nadat hij aan zijn terrarium heeft gewerkt.
Zaterdagavond biedt Aqua Tropica de kampioen een receptie aan in 'Ons Trefcentrum' aan het Pius XII-plein in Hoensbroek.

Vier ton voor dassentunnels in Limburg

Van onze verslaggever

BEEK-UBBERGEN – De vereniging Das en Boom wil zeker 400.000 gulden van de anderhalf miljoen gulden die zij kort voor het vertrek van demissionair minister Smit-Kroes heeft ontvangen, bestemmen voor de aanleg van dassentunnels in Limburg. De autoweg Heerlen-Maastricht en de rijksweg Maastricht-Vaals zullen in ieder geval voorzien worden van tunnels en hekwerk.

Een woordvoerder van de stichting heeft dat gisteren bekendgemaakt. De Napoleonsweg en de rijksweg Venlo-Nijmegen staan eveneens hoog op de lijst van de vereniging. Saillant detail bij het geld dat op de valreep werd overgemaakt is dat Smit-Kroes erelid is van Das en Boom.

Door het geld voor de bescherming van dassen verwacht de vereniging dat het aantal van 300 dassen dat jaarlijks ten prooi valt aan het verkeer kan worden teruggebracht tot 150 dode dieren. „Door die daling zal de neergaande lijn van de dassenpopulatie in Nederland een halt kunnen worden toegeroepen. We verwachten bij geen verdere uitbreiding van het wegennet en aantal auto's een geleidelijke toename van het dassenbestand", aldus de woordvoerder.

'Solidariteitsmaaltijd' met drie Brazilianen

HEERLEN – Drie Brazilianen brengen komende donderdag een bezoek aan Heerlen als gastsprekers tijdens een solidariteitsmaaltijd. Ailton Krenak, Ana Pereire Da Silva en Domingas De Paula Martins Caldes zijn in Nederland op uitnodiging van Solidaridad, de interkerkelijke adventsactie voor Latijns-Amerika.

Ailton behoort tot het Indianenvolk van de Krenak. Het Krenakvolk probeert zijn culturele identiteit te bewaren en strijdt om zijn oorspronkelijk leefgebied weer terug te krijgen. Da Silva heeft een leidende positie binnen de organisatie Aditepp, die in '87 is gestart met een programma 'Weg met de honger, via ontwikkeling'. Een belangrijk onderdeel hierin is de oprichting van 'inkoopgroepen'. Caldes is coördinatrice van een vijftal bewonersorganisaties van Bengui.

Om 18 uur is een 'solidariteitsmaaltijd' in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 9 in Heerlen. Deelname kost negen gulden voor volwassenen en zes gulden voor kinderen tot 12 jaar. Liefhebbers kunnen zich opgeven bij G. Prevoo ☎ 045-211304. Vanaf 20.00 uur is er op bovengenoemd adres een bijeenkomst voor mensen van MOV-groepen, missiegroepen, pastores en andere belangstellenden om nader kennis te maken met de Brazilianen.

Toch investering Sportfondsenbad

HEERLEN – Ondanks het feit dat de gemeente Heerlen met vergevorderde plannen bezig is voor een groot subtropisch zwembad in Heerlen, wordt er toch nog geld gestopt in het Sportfondsenbad. Dit bad wordt gesloten als het nieuwe zwembad er is.

In mei nam de Heerlense raad het besluit om plannen op te stellen voor een groot nieuw zwembad ter vervanging van het Sportfondsenbad en zwembad Ter Veurdt in Hoensbroek. Over de eventuele sluiting van dat laatstgenoemde bad wordt nog gesproken, aangezien de PvdA-fractie in de Heerlense gemeenteraad de eis op tafel heeft gelegd dat tenminste het binnenbad open dient te blijven als het nieuwe zwembad niet op het industrieterrein In de Cramer komt.

Uit de afrekening over 1988 van het Sportfondsenbad blijkt dat het tekort van dit bad over dat jaar een half miljoen gulden bedraagt. Dat is minder dan was begroot. Er blijft dus wat geld over en dat wordt gebruikt voor publieksvriendelijke verbeteringen.

oor dit jaar wordt een tekort op de exploitatierekening van het zwembad verwacht van 577.426 gulden.

Jo Palmen lijsttrekker CDA Brunssum

BRUNSSUM – CDA Brunssum zal de komende gemeenteraadsverkiezingen ingaan met lijsttrekker en zittend raadslid Jo Palmen. Gisteravond werd hij gekozen tijdens een ledenvergadering van het CDA. De enige tegenkandidaat was Ben de Hoop. Een eerdere poging van Jo Palmen om tot lijsttrekker te worden gekozen mislukte.

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden hebben wij afscheid moeten nemen, in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van mijn lieve man, onze pap, opa, broer, zwager, oom en neef

Harry Bastings

echtgenoot van

Maria Lacroix

De bedroefde familie:

Banholt: **M. Bastings-Lacroix**
Margraten: **Marly en Wiel Lemmerlijn-Bastings**
Christian, Simone
Banholt: **Jef en Riet Bastings-van Wissen**
Manuele, Suzanne
Maastricht: **Winand en Marjo Bastings-Preghter**
Frans, Lizette, Johnny, Nicole
Banholt: **Elly en André Kreuwels-Bastings**
Ankie
Banholt: **Henny en Marie-José Bastings-Kessels**
St.Maartens-voeren (B): **Ivonne en Ton Wanders-Bastings**
Maarten, Geertje
St.Geertruid: **Philomène en Johan Frambach-Bastings**
Maike, Janneke, Joris
Banholt: **Felix en Marion Bastings-van Wissen**
Philipe, Milou
Banholt: **Richard en Marion Bastings-Willems**
Banholt: **Tante Alice**
Familie Bastings
Familie Lacroix

6262 NW Banholt, 13 november 1989
Loverixplein 8

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 17 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Gerlachus te Banholt.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Pap zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van donderdag 16 november a.a. om 19.00 uur in voornoemde kerk:
Pap ligt opgebaard in uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.
Bezoekuren van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens familie-omstandigheden is onze zaak vrijdag 17 november
DE GEHELE DAG GESLOTEN

W. Lemmerlijn

Smederij, Fietsen- en Bromfietsen, IJzerwaren- Kachels
Rijksweg 3-5, 6269 AA Margraten.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel

Geertruida Joanna Maria van Rossum

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie H. Nordhausen
Familie van Rossum

12 november 1989
Aldenhofstraat 45, 6431 KA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 17 november om 13.30 uur in de kapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
U kunt afscheidnemen in het mortuarium van voornoemd ziekenhuis, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 53 jaar

Katalin Horváth

In dankbare herinnering:
Sittard: **de familie en vrienden**

12 november 1989
Beethovenstraat 65-I, 6137 PW Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 17 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Chr. Hemelvaart te Vrangendael - Sittard.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van donderdag 16 november as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een leven dat werd getekend door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, mijn lieve schoonzuster, onze tante en nicht

Maria Josefa Hamers

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade (W): **Hettie Hamers-Maassen**
Nichten en neven
Familie Hamers

Kerkrade, 13 november 1989
Corr.adres: Ericastraat 19, 6466 BW Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 18 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 17 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame man en papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Henk Ramaekers

echtgenoot van

Elly Mennen

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 40 jaar in zijn eigen vertrouwde omgeving.

Obbicht: **H.E.P.M. Ramaekers-Mennen**
Mark
Linda
Familie Ramaekers
Familie Mennen

6125 RD Obbicht, 14 november 1989
Hitsbergerweg 2

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 november a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van vrijdag, 17 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Henk is opgebaard in het mortuarium Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze medewerker en collega

Henk Ramaekers

Bijna 20 jaar was hij in dienst bij onze onderneming, waarvan de laatste 7 jaar bij ons kaasbedrijf te Born.
Zijn inzet, opgewektheid en collegialiteit zullen wij in onze herinnering bewaren.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel kracht toe om dit grote verlies te kunnen dragen.

Direktie en personeel
DMV Campina B.V.
Divisie Kaas

Born, 14 november 1989

---

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden.
Rust nu maar uit.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat heden is overleden, in de Hamboskliniek, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van 94 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Octavie Clauw

weduwe van

Peter Jozef Wolters

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **P. Wolters**
R. Wolters-Snijders
Kerkrade-West: **M.J. Hensgens-Wolters**
P. Hensgens †
Bleijerheide: **L. Wolters**
Kerkrade-West: **H. Muller-Wolters**
H.J. Muller
Kerkrade-West: **A. Wolters**
M. Wolters-Scheffers
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Clauw
Familie Wolters

6466 AW Kerkrade, 13 november 1989
Sportstraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 18 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 17 november as. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, St.-Pieterstraat 145, Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Hij heeft zijn strijd gestreden. Een strijd voor vrijheid, gerechtigheid en oprechtheid.
In innige harmonie met de natuur, zijn grote liefde, heeft op 13 november op 85-jarige leeftijd van ons afscheid genomen

Jules Jacobs

weduwnaar van

Tineke Budé

echtgenoot van

Ietje Maijer

Brunssum: **I.E. Jacobs-Maijer**
Sittard: **Riet en Rob Roquas-Jacobs**
Roger, Esther, Astrid
Brunssum: **Frank en Sylvia Jacobs-Groothedde**
Ingrid, Erik
Bergeijk: **Loes en Peter Quaedvlieg-Jacobs**
Michel, Bert
Landgraaf: **Rini en Peter Scholtes-Heijnen**
Roger en Esther, Raymond
Kerkrade: **Marianne en Cor Franssen-Heijnen**
Rob, Desirée
Selsingen BRD: **Paul en Bärbel Heijnen-Reimann**
Pascal, Marcel

6441 CN Brunssum, 13 november 1989
Schiffelerstraat 41

In een sobere, korte plechtigheid willen wij, geheel in zijn geest, afscheid nemen op vrijdag 17 november om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze oud-kerkmeester

Winand Arets

Wij gedenken hem als vriend en collega.

Pastoor M. Proksch
en kerkbestuur
H. Barbaraparochie Geleen

---

†

Pap en opa is vanavond thuis gestorven na een geduldig gedragen ziekte. Vol stilte heeft hij temidden van zijn gezin afscheid genomen van het leven, na liefdevol door zijn vrouw en kinderen te zijn verzorgd.

Martin J. Dautzenberg

echtgenoot van

Tiny Baltissen

Hij overleed, gesterkt door de h. sacramenten, op de leeftijd van bijna 70 jaar.

Heerlen: **H.M.J.W. Dautzenberg-Baltissen**
Hulsberg: **Martin en Wilhelmien**
Heerlen: **Els en Wolfgang**
Sarah, Richard
Familie Dautzenberg
Familie Baltissen

13 november 1989
A gen Giezen 17, 6418 BH Heerlen

Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 17 november a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Gelegenheid tot condoleren, achter in de kerk vanaf 11.00 uur.
Avondmis, donderdag 16 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, donderdag van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Martin Dautzenberg

Gedurende meer dan 22 jaren heeft hij zich als lid van onze vereniging ingezet voor de volkshuisvesting op Heerlerbaan.
Wij zullen hem meedragen in onze gedachten.

Leden, bestuur en personeel
van de Woningvereniging Heerlerbaan

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenote

Maria Reijnders

betuig ik mijn oprechte dank.

Uit aller naam:
Joseph Bindels

Kerkrade, november 1989
Kaalheidersteenweg 172

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van O.L.Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Kerkrade-Terwinselen.

Toch nog onverwacht hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid en erelid

Math Jacobs

(60 jaar lid)

Wij wensen zijn dochters, schoonzoons en kleinkinderen veel sterkte toe.

Bestuur, beschermheer, leden, damescomitee en vriendenkring fanfare St.-Lambertus

---

†

Met groot verdriet deel ik u mede, dat mijn kleinzoon

Daniël Beckeringh

op 14-jarige leeftijd in Morley, West-Australië, door een verkeersongeluk, om 't leven kwam.
Zoon van Herman Beckeringh en Elly Sporck en broer van Angie.

A. Beckeringh-Smits

Panhuyshof 5, 6336 AL Hulsberg

Het leven is gelijk de zon;
zij gaat soms op,
zij gaat soms onder.
Er zijn momenten
dat je dit haat,
maar vergeet nooit
je kunt niet zonder.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden van onze zoon, broer en neef

Ton Marcus

betuigen wij u onze oprechte dank.
Speciale dankzegging gaat uit naar de bewoners en het personeel van de Pepijnklinieken te Echt.

Brunssum, november 1989

M. Konings
S. Marcus
H. Mainz

Hartelijk dank voor uw medeleven tijdens de ziekte en overlijden van onze opa

Dirk Doorschot

Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkind

Brunssum, november 1989

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 18 november a.s. om 19 uur, in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Hartelijk dank aan u allen voor de condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Theo Vermeulen

Mevr. A. Vermeulen-Kreutz
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, Oranje Nassaustraat 12
November 1989

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Wij hebben uw medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw en onze moeder

Enny Loffeld-Salemans

in hoge mate gewaardeerd. Uw daadwerkelijke steun heeft ons een riem onder het hart gestoken. Wij danken u.

Broer, Bart en Stef Loffeld

Bunde, november 1989
Lindenlaan 44

De zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde op zondag 19 november 1989 om 11.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Mia Gulikers-Consten

zal plaatshebben op zaterdag 18 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

L. Gulikers
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, november 1989

De plechtige eerste jaardienst voor mijn vrouw, onze moeder en oma

Wilhelmina Haselier-Ubags

zal worden gehouden op zaterdag 18 november om 18.30 uur in de H.H. Jozef en Norbertuskerk te Kerkrade-Rolduc.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

Met droefheid geven wij kennis dat na een werkzaam en liefdevol lev… voor het gezin, dat alles voor hem betekende, toch nog onverwacht v… ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvad… lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Arnold (Nöl) Knops

echtgenoot van

Maria Kuijpers

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament d… zieken.

Jabeek: **Maria Knops-Kuijpers**
Nieuwstadt: **Jan en Leny Knops-Oberijé**
Maurice - Roger
Jabeek: **Guus en Mariet Knops-Swelsen**
Rudi

6454 AW Jabeek, 14 november 1989
Gangelderweg 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 november a… om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek, waarna a… sluitend de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imste… raderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderd… 16 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het m… deleven, ondervonden bij het overlijden van onze goede broer, zwag… oom en neef

Gerard van Dongen

weduwnaar van

Miep Hamers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condolé… ces, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begel… ding naar zijn laatste rustplaats.

Familie van Dongen
Familie Hamers

Hoensbroek, november 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 nove… ber om 10.45 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Voor de vele blijken van medeleven en belan… ling, betoond bij het overlijden en de uitvaar… mijn lieve man, onze vader, schoonvader en …

Piet van den Broe…

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan de heren d… ren en het verplegend personeel van het zieke… en Schuttershof te Brunssum.

Leny van den Broek
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1989

De zeswekendienst zal gehouden worden op … dag 18 november om 19.00 uur in de H. Familie… te Langeberg-Brunssum.

OVERLEDEN

† **Jo Smeets**, 42 jaar, Hoofdstraat 10, 6051 … Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal … den gehouden donderdag 16 november om … uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te M… bracht.

† **Jac Evers**, 64 jaar, echtgenoot van Lies Wil… Hoogstraat 30, 6075 EP Herkenbosch. De p… tige uitvaartdienst zal worden gehouden do… dag 16 november om 10.30 uur in de parochi… van de H. Sebastianus te Herkenbosch.

† **Corry Wilms**, 70 jaar, Hagenaarpark 35. C… dres: Zuidsingel 5, 6051 CE Maasbracht… plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden … derdag 16 november om 14.00 uur in de paro… kerk van het H. Hart van Jezus te Maasbr… Beek.

† **Maria Peulen**, 88 jaar, weduwe van Willem … ders, Hagelkruisweg 11, 6077 HA St.-Odi… berg. De plechtige uitvaartdienst zal worde… houden vrijdag 17 november om 10.30 uur in d… rochiekerk van de Moeder der H. Hoop te M… Hoop.

† **Jan Pallandt**, 83 jaar, weduwnaar van … Straus. Corr.adres: Schout Offermanstra… 6042 XR Roermond. De plechtige uitvaartdien… worden gehouden vrijdag 17 november om … uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel.

† **Toon Maessen**, 68 jaar, weduwnaar van … Vissers. Corr.adres: Eikstraat 44, 6101 BE … De plechtige uitvaartdienst zal worden geh… vrijdag 17 november om 10.30 uur in de paro… kerk van de H. Landricus te Echt.

† **Harry Bonné**, 55 jaar, echtgenoot van Corry … nings, Bernhardlaan 12, 6077 AT St.-Od… berg. De plechtige uitvaartdienst zal worde… houden woensdag 15 november om 11.00 uur … basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Ot… te St.-Odiliënberg.

† **Helena Mooten**, 77 jaar, weduwe van Th… Noblesse. Corr.adres: Baand 6, 6086 CE Ne… plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden … derdag 16 november om 10.30 uur in de paro… kerk van de H. Martinus te Neer.

American Trade Center Europe naar Maasmechelen

ATC: Liof vist achter net door plaatsgebrek

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Omdat het Liof in de nabijheid van het MECC slechts een terrein van 4 hectare aan kon bieden, zal een enorm Amerikaans handelscentrum niet in Maastricht maar in het Belgische Maasmechelen verrijzen. Dat is althans de gang van zaken volgens woordvoerders van de Amerikaanse financiers van het project.

Als de plannen, waarover wij een maand geleden reeds berichtten, doorgaan zal langs de autosnelweg in Maasmechelen voor ongeveer 400 miljoen gulden het American Trade Center Europe (ATC) uit de grond worden gestampt. Eind dit jaar valt daarover het definitieve besluit. De Belgische overheid draagt ongeveer 80 miljoen gulden bij in de kosten.

Met het kleine lapje grond bij het MECC kon het Liof volgens de Amerikanen absoluut niet concurreren met de Belgische buren, die nu in totaal 30 ha grond aan het Trade Center kunnen slijten. Als het handelscentrum in 1992 gereed is, moet het fungeren als uitvalscentrum voor kleine en middelgrote Amerikaanse bedrijven in Europa. Maasmechelen is als vestigingsplaats gekozen vanwege de ligging vlakbij Nederland en West-Duitsland en de nabijheid van de Luchthaven Maastricht in Beek.

Volgens woordvoerder S. Petit van het Liof zijn de Amerikanen twee jaar geleden in Maastricht geweest, maar hadden ze slechts vage plannen en zeker geen concrete voorstellen en contracten. „Voor het Liof waren die plannen te vaag. Er is de Amerikanen toen gesuggereerd om met concrete plannen terug te keren, maar ze hebben niets meer van zich laten horen, en nu duiken ze ineens in Maasmechelen op, wat toch als vreemd mag worden beticteld,” zo meent Petit.

George Bush

De plannen voor het ATC-project kregen vaste vorm na adviezen van het Amerikaanse ministerie van Handel en de Small Business Administration. Bovendien kreeg het project ruggesteun van het gerenommeerde accountants- en managementsbureau Price Waterhouse.

De plannen in Maasmechelen zouden nu zo ver zijn gevorderd dat de Amerikaanse president George Bush is gevraagd om begin 1992 het American Trade Center officieel te openen. De bouw van het complex neemt twee jaar in beslag. Daarom zal binnen een half jaar met de bouw moeten worden begonnen. Alleen de traagwerkende Belgische overheid kan waarschijnlijk nog voor problemen zorgen.

Voor de bouw van het complex langs de snelweg zal het bestemmingsplan moeten worden gewijzigd en daarvoor is in dit geval een Koninklijk Besluit nodig, wat in België onvermijdelijk een lange administratieve weg betekent.

Het ATC-complex betekent een gigantisch project voor Maasmechelen. De Amerikanen willen met dit ATC-project een gooi doen naar de nieuwe markt in het Europa van 1992. Centraal komt een prestigieuze toren met in het midden een expositieruimte van drie verdiepingen. Rond de toren komen zes andere kantoorflats waar een duizendtal kleine en middelgrote bedrijven uit de VS hun administratief Europees hoofdkwartier kunnen vestigen. Een en ander kan leiden tot tweetot vijfduizend banen.

Drukte op luchthaven Maastricht door mist

Van onze verslaggever

BEEK – Aanhoudende mist in het westen van het land bezorgde de luchthaven Maastricht gisteren handenvol werk. De Limburgse luchthaven nam tussen 11.30 en 17.00 uur van Schiphol in totaal dertien lijnvluchten over. Het merendeel betrof passagiersvluchten. Het waren toestellen van de types Boeing 707 en 737, Airbus 310 en Hercules. Ze kwamen uit diverse Europese landen. Een vrachttoestel kwam uit Afrika.

Volgens dienstdoend havenmeester Jetten had 'Beek' nog meer vluchten kunnen overnemen, maar waren zowel de afhandeling als de drie platformen door de dertien vluchten de hele middag volledig bezet. De in Beek aangelande passagiers werden met bussen naar Amsterdam gebracht.

Om het extra werk te kunnen verzetten werd extra personeel ingezet. Normaal verwerkt het vliegveld in deze tijd van het jaar alleen wat klein vliegverkeer en een enkele Fokker Friendships. Tegen de avond was het zicht op Schiphol weer goed, zodat het op vliegveld Beek weer rustig werd.

Schiphol annuleerde gisteren in totaal zestig vluchten van met name kleine toestellen. Rond 13.45 uur lag het verkeer op de nationale luchthaven vanwege de mist zelfs helemaal stil.

Ontvoerde kinderen in Marokko

Van onze verslaggever

HELDEN – De twee zoontjes van 4 en 8 jaar oud die afgelopen donderdag door hun Marokkaanse vader voor de poort van basisschool 'De Regenboog' in Helden werden ontvoerd, verblijven nu met hun vader in Marokko. Ondanks het inschakelen van Interpol en alle politiekorpsen langs diverse vluchtroutes naar Marokko is het niet gelukt de kinderen en de ontvoerders voor het bereiken van Marokko te traceren.

Familieleden van de in Helden verblijvende echtgenote met wie de 61-jarige vader in een echtscheidingsprocedure is verwikkeld hebben vader en kinderen gesignaleerd in een Marokkaanse plaats. De kinderen waren voorlopig aan de moeder toegewezen.

Justitie in Roermond onderzoekt hoe de kinderen vanuit Marokko teruggehaald kunnen worden naar Nederland. Probleem is echter dat de kinderen de Marokkaanse nationaliteit hebben en derhalve de mogelijkheden van Justitie waarschijnlijk zeer beperkt zijn.

Bij Philips Hasselt

430 mensen op de wip

Van onze correspondente

HASSELT – De directie van Philips Hasselt en de vakbonden hebben gisteren onderhandeld over de afvloeiing van 430 arbeiders, die een tijdelijk contract hebben. Philips vindt deze werknemers overbodig en ziet er het liefst dit jaar al 345 vertrekken. De vakbonden gaan daarmee niet akkoord. Alhoewel de 430 arbeiders een tijdelijk contract hebben, zijn ze soms al drie tot vier jaar in dienst. De vakbonden willen daarom dat Philips hen als vaste personeelsleden beschouwt. De onderhandelingen leverden niets op, maar de twee partijen gaan op 28 november opnieuw rond de tafel zitten.



● *De beide Limburgse gouverneurs nemen het boek in ontvangst.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Limburgse kunst en cultuur gebundeld

BORGLOON – Er lijkt geen einde te komen aan de stroom publicaties, die in het kader van de viering van '150 jaar beide Limburgen' op de markt verschijnen. In het kasteel van Rullingen in de buurt van Borgloon waren de beide gouverneurs – de heren Kremers en Vandermeulen – gisteren weer present om de eerste exemplaren te ontvangen van de uitgave in twee banden 'Kunst en cultuur in Limburg'.

'Artistieke produkties en culturele waarden weerspiegelen in belangrijke mate de karaktertrekken en het wereldbeeld van de bevolking in de provincie,' aldus gouverneur J. Kremers in zijn voorwoord van deze uitgave, die bestaat uit een Nederlands Limburgs en een Belgisch Limburgs deel. 'Kunst en cultuur in Limburg' is een rijk geïllustreerd verslag van het kunstzinnig en culturele leven in onze streken vanaf de prehistorie.

Het college van GS zal het Nederlands deel in een cassette gaan gebruiken als relatiegeschenk. Vandaar dat de tekst van het boek niet alleen in het Nederlands, maar ook in het Frans, Duits en Engels is afgedrukt, terwijl er een samenvatting van is gemaakt in het Japans. Het deel is in een oplage van 4000 exemplaren verkrijgbaar in de boekhandel en kost ƒ 48,50. Voor de realisatie van het project werd door de Provinciale Staten van Limburg een subsidie van 225.000 gulden beschikbaar gesteld.



● *De vrachwagen zorgde ervoor dat het verkeer acht uur lang moest worden omgeleid.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Vrachtwagen zorgt voor wegblokkade

MAASTRICHT – Een gekantelde vrachtwagencombinatie, beladen met 30 ton mergel, heeft gisteren in het Maastrichtse industriegebied Beatrixhaven langdurige verkeersstagnatie veroorzaakt. Het verkeer moest gedurende acht uur worden omgeleid.

De trekker met oplegger, afkomstig uit België, sloeg even voor zeven uur om op de kruising van een hoofdweg van het industriegebied, de Willem-Alexanderweg. Niet alleen deze weg maar ook een parallel lopende spoorlijn van de NS werden door het gestrande gevaarte met zijn volumineuze lading geblokkeerd.

Het vergde veel tijd en moeite alvorens met behulp van een Belgisch takelbedrijf en een takellorrie van de NS de vrachtwagencombinatie weer op de wielen gezet kon worden en de 30.000 kilo mergel kon worden afgevoerd. Tegen drie uur in de middag was de verkeerssituatie weer normaal. Bij het ongeluk deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

DDR-burgers naar Aken

AKEN – Honderdvijftig inwoners van de Oostduitse stad Naumburg zullen op uitnodiging van vijf hotelexploitanten een bezoek brengen aan hun Westduitse zusterstad Aken. Hans Holland van het Hotel- und Gaststättelverband Aachen heeft Oberbürgemeister dr Jürgen Linden al op de hoogte gesteld van het bezoek, dat een weekeinde zal duren. Hij reageerde enthousiast op de plannen van Holland en regelde meteen het vervoer van de DDR-burgers naar Aken. Zij zullen in vier bussen richting Westen reizen. Wanneer het bezoek plaatsvindt is nog niet bekend.

Justitie Maastricht bevriest voorlopig 'nieuwe' alcoholzaken

MAASTRICHT – Het Openbaar Ministerie in Maastricht heeft gisteren besloten in afwachting van een uitspraak van de Hoge Raad voorlopig geen dagvaardingen uit te sturen naar lieden die met teveel alcohol in het bloed achter het stuur van auto, motor of brommer zijn aangetroffen. Naar officier van justitie mr H. Smalburg toelichtte, is dat besluit genomen „uit beleidsoverwegingen en zekerheidshalve”. Reeds uitgeschreven alcoholzaken vinden echter normaal doorgang en worden ook op de gebruikelijke wijze berecht.

Zeer onlangs heeft het Gerechtshof in Den Haag een na ademanalyse geverbaliseerde automobilist vrijgesproken vanwege het ontbreken van mogelijkheden voor een tegenonderzoek. Naar wordt verwacht zal de Hoge Raad zich spoedig in cassatie over dit arrest uitspreken. Bij het Openbaar Ministerie in Maastricht leeft de verwachting dat de Raad het Haagse Hof in het onge lijk zal stellen. Politierechters in Maastricht hebben tot nu toe geen enkele verdachte op grond van het Haagse arrest vrijgesproken.

Het vervolgingsbeleid ten aanzien van dronken automobilisten is in het geheel Zuid-Limburg omvattend arrondissement Maastricht in geen enkel opzicht gewijzigd. „Alles blijft bij het oude; de politie heeft heus geen brief van ons gekregen,”aldus mr Smalburg.

'Eigen schuld, dikke bult-moraal'

Beeld Aids-lijder nog erg negatief

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Doordat in de Aids-campagnes sterk gewezen wordt op de eigen verantwoordelijkheid van mensen voor het voorkomen van deze ziekte, ontstaan juist negatieve reacties ten aanzien van Aids-patiënten en seropositieven (met het HIV-virus besmet). Dat komt omdat in de campagnes het gebruik van condooms beklemtoond wordt. Een manier om die negatieve houding bij te stellen is het veranderen van de 'eigen schuld, dikke bult-moraal'.

Dat schrijven medewerkers van de Rijksuniversiteit Limburg, faculteit gezondheidswetenschappen, die onder 170 mensen van gemiddeld 39 jaar een enquête hielden over Aids, longkanker, de geslachtsziekte syfilis en tuberculose (TBC). Aan het schriftelijke onderzoek is deelgenomen door 104 vrouwen en 66 mannen, in leeftijd variërend van 15 tot 79 jaar. De ondervraagden waren afkomstig uit een groot aantal Limburgse gemeenten en uit Nijmegen.

De onderzoekers veronderstelden dat patiënten die lijden aan Aids en syfilis voor het oplopen ervan meer verantwoordelijk werden gesteld dan de andere twee gevallen, omdat Aids en syfilis te maken hebben met (seksueel) gedrag. Die veronderstelling werd in het onderzoek ook bevestigd.

Gebleken is verder dat bij een negatieve houding over seksualiteit in het algemeen ook negatiever wordt gereageerd op Aids- of syfilispatiën ten. Bovendien wordt bij een negatieve houding tegenover homoseksuelen, negatiever gereageerd op Aids-patiënten.

Medemens

De RL-medewerkers noemen in hun rapport de invloed van voorlichtingsmateriaal over Aids een belangrijk punt als het gaat om reac ties bij de bevolking over de ziekte. De drie stellen in hun conclusies dat 'in de voorlichting een beroep kan worden gedaan op de medemenselijkheid'. Een benadering die vooral succesvol zal zijn bij ernstige ziekten.

De onderzoekers pleiten voor meer informatie dan alleen over het voorkomen van Aids: hoe wordt het virus overgedragen en hoe niet. „Voorlichting betekent dat alle informatie die het beeld van seksualiteit en homoseksualiteit meer aanvaardbaar maakt, een gunstige invloed zal hebben op de houding ten aanzien van Aids-patiënten.”

De RL-medewerkers stellen ten slotte dat hun onderzoek aanknopingspunten biedt voor de voorlichting met name in relatie tot Aids. Het beeld van homoseksualiteit moet aanvaardbaarder gemaakt worden bij de bevolking, zodat reacties op Aids-patiënten en seropositieven in positieve zin worden beinvloed.

Vierde campagne over Aids

DEN HAAG – In Den Haag is gisteren het startsein gegeven voor de vierde voorlichtingscampagne over de risico's van Aids. De campagne is opgezet door de NCAB, het ministerie van WVC en de Rijksvoorlichtingsdienst. Het geheel kost 2,4 miljoen gulden, en zal binnenkort van start gaan met postbus-51 spots op radio en TV. Een speciale gratis telefoonlijn is reeds opengesteld (06-0 22 22 20).

Verkoop past in DSM-strategie

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Aangaande het strategisch beleid van de DSM-divisie Kunststoffen is in het jaarverslag bepaald dat doorgegroeid moet worden op het gebied van engineering plastics en hoogwaardige materialen. Voor grote investeringen in de PVC-produktie is in de strategie geen plaats. Desondanks wordt in Tessenderlo besloten volgend jaar op aandrang van de Belgische partner uitgebreid met een PVC-fabriek. Volgens Tessenderlo Chemie is het die uitbreiding een investering gemoeid van 110 miljoen gulden en zal de fabriek een capaciteit hebben van 100.000 ton.

Pijp

De Nederlands-Belgische joint-venture LVM produceert in Tessenderlo monovinylchloride, (500.000 ton per jaar) waarvoor DSM vanuit Geleen via een pijleiding etheen levert. Van die monovinylchloride wordt in Geleen en in het Franse Mazingarbe PVC gemaakt. LVM is tevens eigenaar van een groot aantal afnemers van PVC; de Franse bedrijven Plastival en Sotra en de Nederlandse Dijka-groep. In het afgelopen boekjaar bereikten de resultaten voor PVC en de grondstof monovinylchloride een goed niveau. De positie en de resultaten van de PVC verwerkende bedrijven verbeterden zelfs aanzienlijk. Als de verkoop van de LVM doorgaat, is DSM op geen enkele manier meer betrokken bij de produktie van PVC.

Studiedag afgeblazen door gebrek aan belangstelling

Politiek Limburg niet te porren voor Europa

Van onze verslaggever

ROERMOND – Limburgse bestuurderen lijken niet erg geïnteresseerd te zijn in de gevolgen van de Europese eenwording. Een voor vandaag in Roermond geplande studiedag is door de organiserende Bestuursacademie Limburg afgelast omdat het aantal aanmeldingen ver beneden alle peil was. Uitgenodigd waren alle burgemeesters en wethouders, gedeputeerden, leden van gemeenteraden en provinciale staten, gemeentesecretarissen, opleidingsfunctionarissen en hoofden van secretarieopleidingen. Maar slechts vijftig mensen bleken bereid om de tijd en de moeite te nemen de studiedag over grensoverschrijdende samenwerking in de Roermondse Oranjerie bij te wonen.

De directeur van de Bestuursacademie weet het lage aantal deelnemers gisteren aan een fout van de academie. De uitnodigingen zijn begin oktober verstuurd en volgens een woordvoerder was dat voor de meeste geïnteresseerden te laat. Men is vast van plan de studiedag in het voorjaar te laten plaatsvinden.

'Teleurstellend'

De Bestuursacademie had zes deskundigen uitgenodigd om over dit thema te spreken. Onder de ingehuurde inleiders bevond zich Eppo Janssen die als hoofd van de voorlichtingsafdeling van het Europees Parlement zou spreken over de taak en de werkwijze van het parlement. Hij vindt het 'teleurstellend' dat het thema Europese eenwording blijkbaar niet leeft bij de Limburgse bestuurders. Willy Kuijper, ex-parlementariër en schepen van het Belgische Herent, zou een inleiding hebben gehouden over de voor- en nadelen van Europa. René van der Linden, voormalig staatssecretaris en deskundige op het gebied van Europese Zaken was uitgenodigd om een inleiding te verzorgen over de consequenties van een Europese eenwording in economisch opzicht. „Het komt me niet echt slecht uit dat het vandaag niet doorgaat. Ik had toch mijn handen vol aan vrij wat werkzaamheden in Den Haag”, aldus de oud-staatssecretaris in een reactie op de afgelaste bijeenkomst.

'Opmerkelijk'

Mr dr J. Jans, verbonden aan het Centrum voor Milieurecht van de Universiteit van Amsterdam vindt het 'jammer' dat bestuurderen blijkbaar geen interesse hebben in het thema grensoverschrijdend milieurecht. Het noemt het opmerkelijk dat nu juist de bestuurderen 'uit een gebied waar de grens nooit meer dan dertig kilometer van je vandaan ligt' een studiedag over grensoverschrijdende samenwerking aan hun neus voorbij laten gaan.

De laatste in Limburg gehouden studiedag van enig gewicht over grensoverschrijdende samenwerking is in 1984 in Maastricht gehouden. Die bleek toen zeer succesvol. Binnenkort zal in Amsterdam een studiedag gehouden worden over de Europese eenwording.

Veel vennoten van Mosadex Hoensbroek op lijst

Apothekers ontkennen deelname in groothandel

HEERLEN – Verschillende Limburgse apothekers, die voorkomen op de lijst van vennoten in rugzakgroothandels die is opgesteld door het CDA-kamerlid M. Smits, ontkennen iets met deze zaak te maken te hebben. Andere apothekers weigeren commentaar te geven. Een woordvoerder van apotheek America in Maastricht verklaarde beledigd te zijn dat zijn naam op de lijst voorkomt en zei daar tegen actie te gaan ondernemen.
CDA-kamerlid Smits heeft de lijst vorige week aan minister Andriessen van Economische Zaken en staatssecretaris Simons van Volksgezondheid aangeboden en deze gevraagd een onderzoek in te stellen naar het functioneren van rugzakgroothandelaars in geneesmiddelen.

Op de lijst staan ruim 30 Limburgse apothekers, die als vennoot bij een van de rugzakgroothandelaars betrokken zijn. Het gaat om apothekers uit Elsloo, Sevenum, Susteren, Vaals, Voerendaal, Kerkrade, Blerick, Brunssum, Geleen, Heerlen, Hoensbroek, Horst, Landgraaf, Maastricht, Panningen, Tegelen, Venlo en Nuth.

De meesten van hen staan als vennoot van het omstreden Hoensbroekse bedrijf Mosadex genoteerd.

Zoals bekend wordt een aantal groothandelaars in geneesmiddelen ervan verdacht de Wet Tarieven Gezondheidszorg te overtreden, door de kortingen die zij aan apothekers geven niet op hun facturen te vermelden. Hierdoor hoeven de apothekers de kortingen ook niet door te berekenen aan de consument – hetgeen ze wettelijk verplicht zijn – waardoor er miljoenen guldens in de zakken van de apothekers verdwijnen.

Mr. E. Harderwijk van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering der pharmacie (KNMP) liet gisteren weten dat de KNMP maatregelen zal nemen tegen leden die zich niet aan de wettelijke regels gehouden hebben. Een van de regels van de KNMP zegt dat apothekers geen belangen behoren te hebben in het groothandelgebeuren. Welke maatregelen er nu genomen zullen worden, tegen leden die dit toch doen, kon Harderwijk nog niet zeggen. „Dit moet van geval tot geval bekeken worden."

Aantal meldingen kindermishandeling explosief gestegen

Van onze verslaggever

UTRECHT – Het aantal meldingen van kindermishandeling is in vier jaar tijd verdubbeld. Kwamen er bij de Buro's Vertrouwensartsen in 1985 3.883 meldingen binnen, in 1988 is dat aantal opgelopen tot 7.429. Dat betekent overigens niet automatisch dat het aantal gevallen van kindermishandeling in Nederland explosief is gegroeid. Mensen zijn nu alert op mogelijke gevallen van kindermishandeling en zijn ook eerder bereid die te melden.

Het zijn vooral buren, vrienden, kennissen en familie (in totaal 47 procent) die zich tot de vertrouwensartsen melden, zo staat in het verslag over de afgelopen vier jaar van de 'Landelijke Stichting Buro's Vertrouwensartsen inzake Kindermishandeling' (LSBVK) in Utrecht. Volgens directeur H. Mourits van de LSBVK is dat te danken aan de groeiende aandacht die kindermishandeling de afgelopen jaren heeft gekregen in de media en aan de groter wordende bekendheid van de buro's in het land.

Een onderzoek in de Verenigde Staten wijst uit dat het aantal mishandelingen vele malen groter is dan het aantal meldingen. „In ons jaarverslag staat dat er jaarlijks één melding op zeshonderd kinderen binnenkomt. In de VS zijn alleen al drie à vier kinderen op de honderd slachtoffer van lichamelijke mishandeling. Daarbij zijn dan nog de sexuele mishandeling en de psychische mishandeling buiten beschouwing gelaten," aldus professor dr H. Baartman gisteren in een toelichting op het meerjarenverslag. Baartman is bijzonder hoogleraar preventie kindermishandeling aan de Vrije Universiteit van Amsterdam.

Baartman: „Een vergelijking met Nederland zou dan moeten laten zien dat in dit land achttien van de zeshonderd kinderen jaarlijks lichamelijk zouden worden mishandeld. Met een dergelijke vergelijking moeten we heel voorzichtig zijn, maar ik durf wel te stellen dat er ook in Nederland meer aan de hand is dan tot nu toe uit de cijfers blijkt."

EG breidt hulp aan Polen en Hongarije uit

BRUSSEL – De EG-lidstaten zullen volgend jaar op de Europese begroting een meevaller van maar liefst 4,26 miljard gulden kunnen incasseren. Voor ons land betekent dat 253 miljoen minder uitgaven voor de EG. Dit komt omdat de landbouwuitgaven van de Gemeenschap in 1990 fors lager uitvallen dan was voorzien. In Brussel wordt niet uitgesloten geacht dat de Twaalf een deel van dat geld zullen gebruiken voor economische hulp aan Oost-Europa. De bijzondere EG-topconferentie van komende zaterdag in Parijs zou daar een besluit over kunnen nemen.

De EG-ministerraad besloot gisteren in elk geval de hulp aan Polen en Hongarije, die uit de EG-begroting wordt betaald, met 230 miljoen gulden te verhogen. Die hulp komt bovenop de 460 miljoen gulden die al eerder waren toegezegd. Dit wil echter nog niet zeggen dat deze twee landen ook inderdaad meer geld zullen krijgen omdat het besluit alleen de hulp via de EG-begroting betreft. Over de hulp die de lidstaten afzonderlijk geven is gisteren niets afgesproken.

'Geef 's voor Diabetes'

HEERLEN – Maar liefst 250.000 tot 300.000 mensen in Nederland hebben diabetes, of suikerziekte.

De oorzaak van deze ongeneeslijke ziekte is nog steeds niet bekend. Daarom is wetenschappelijk onderzoek hard nodig. En om dit wetenschappelijk onderzoek te kunnen financieren, organiseert het Diabetes Fonds Nederland onder het motto: 'Geef's voor Diabetes' deze week de jaarlijkse collecte.
Diabetes is een aandoening waarbij een tekort aan insuline ontstaat. Deze stof, die geproduceerd wordt door de alvleesklier – preciezer nog door de eilandjes van Langerhaus in dit orgaan – heeft het lichaam nodig om suikers, glucose dus, om te zetten in energie. Als iemands alvleesklier dit mankement vertoont, moet hij of zij het isulineniveau zelf regelen. Anders treden er in de stofwisseling van het lichaam allerlei haperingen op die uiteindelijk de dood tot gevolg kunnen hebben.

Nieuwe consul in Aken

AKEN – De hoofdbedrijfsleider van de Akense Kamer van Koophandel, Dr. Otto Eschweiler (58), die op 28 september door koningin Beatrix werd benoemd tot de nieuwe honorairconsul voor Nederland, heeft deze functie onlangs officieel overgenomen van zijn voorganger Hugo Cadenbach. Tijdens de feestelijke functie-overdracht zei Eschweiler dat hij de grensoverschrijdende samenwerking tussen Limburg en de regio Aken wil verdiepen. Hij noemde goede samenwerking een noodzakelijke voorwaarde voor economische ontwikkelingen en vermindering van de werkeloosheid in deze regio.

officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in de artikelen 28, lid 6 en 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 24 oktober 1989, no. BS 40480, goedkeuring hebben verleend aan het door de gemeenteraad bij zijn besluit van 29 juni 1989 vastgestelde bestemmingsplan „De Molt 1989".

Ingevolge artikel 29, lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening is de goedkeuring onherroepelijk.

Voormeld besluit van Gedeputeerde Staten alsmede bovengenoemd bestemmingsplan liggen met ingang van 16 november 1989 ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage.

Simpelveld, 15 november 1989.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schi[…] brengt ter openbare kennis da[…] ingang van 16 novmber a.s. […] rende één maand ter gemeen[…] cretarie, afdeling Ruimtelijke O[…] ning (kamer 209) voor een ied[…] inzage ligt het ontwerp-be[…] mingsplan „Oirsbeek, 1e herzi[…] 1989" met de daarbij behorende […] lichting.

Gedurende de bovenvermelde […] mijn kan een ieder schriftelij[…] zwaren indienen tegen het ontw[…] plan bij de raad dezer gemeent[…]

Bezwaarschriften dienen geri[…] worden aan de gemeenteraad […] Schinnen, Postbus 50, 6365 […] Schinnen.

Schinnen, 15 november 1989.

De burgemeester voorn[…]
F.I.J. Loefen.

Uitputting speelt rol bij eerste hartinfarct man

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vitale uitputting is voor mannen een van de grootste risico's bij een hartinfarct. Bij hartinfarctpatiënten is dan de kans op een nieuw infarct vijf keer zo hoog in vergelijking met leeftijdgenoten die geen hartaanval hebben gehad.

Dat blijkt uit een proefschrift van drs P. Falger die daarop donderdag aan de Rijksuniversiteit Limburg hoopt te promoveren. Vitale uitputting blijkt ook de belangrijkste (psychosociale) risicofactor te zijn voor een eerste hartaanval bij mannen. Drs Falger komt tot zijn bevindingen na een vergelijkend onderzoek van 133 mannen met een eerste hartinfarct met even oude mannen zonder een hartinfarct (133 uit hun directe woonomgeving en 192 ziekenhuispatiënten).

Zoals te verwachten viel, blijken roken, hartklachten en overmatig koffiegebruik vaker voor te komen bij hartinfarctpatiënten dan bij andere groepen. Hartinfarctpatiënten worden ook gekenmerkt door gejaagd gedrag, agressiviteit en vijandigheid. Deze kenmerken zijn overigens alleen van belang als tegelijkertijd sprake is van vitale uitputting.

Bovendien weegt vitale uitputting niet voor elke leeftijdsgroep even sterk: bij jonge volwassenen (35-44 jaar) brengt dit een viervoudig risico met zich mee, voor mensen van middelbare leeftijd (45-59 jaar) een tweevoudig risico en bij patiënten uit de groep van beginnend ouderdom (60-69 jaar) bleek deze risicofactor niet meer van belang.

Opmerkelijk is verder dat in het leven van mannen die een hartaanval hebben gehad, bepaalde gebeurtenis vaker voorkomen: chronische financiële problemen in kinderen jeugdjaren of als volwassene, bedrijfssluiting en niet doorgegane promoties etc.

Bij de vakgroep medische psychologie van de RL wordt op dit moment eenzelfde onderzoek uitgevoerd naar de levensloop van vrouwen met een eerste hartinfarct.

CFO keert zich tegen sociaal beleid PTT

Van onze redactie economie

HEERLEN – CFO-hoofdbestuurder Berend Satter heeft gisteren in Heerlen tijdens een ledenraadsvergadering van bij de PTT werkende leden van de ambtenarenbond krachtig stelling genomen tegen het sociaal beleid van de PTT. Sinds de verzelfstandiging van de PTT in januari van dit jaar is er volgens Satter een en ander ten nadele veranderd bij het voormalige staatsbedrijf.

Hij riep de PTT op om aan een aantal eisen gehoor te geven. De PTT moet maatregelen nemen gericht op het behoud van arbeidsplaatsen; bij herplaatsingen mag het salaris niet ter discussie staan; medewerkers moeten meer medezeggenschap krijgen en er moet een goed beleid voor 'oudere' medewerkers komen.

'Oud vuil'

Satter: „Medewerkers worden van het ene op het andere moment van de functie ontheven. Na 35 jaar trouwe dienst worden ze nog net niet als 'oud vuil' behandeld. Men blijft bereid naar 'passende' oplossingen te zoeken, maar vergeet de emotionele kant van de zaak. Met dergelijke besluiten worden diepe wonden geslagen."

Satter keerde zich ook tegen het beleid ten aanzien van arbeidsongeschikte medewerkers. „Die kunnen niet meer worden herplaatst. Men kiest de weg van de minste weerstand door ze in de WAO te zetten."

Regelmatig worden volgens Satter bij reorganisaties leidinggevende medewerkers teruggeplaatst op een lager functieniveau, zonder dat ze goed worden begeleid. Soms vervallen ook arbeidsplaatsen. Bij de Post staan 1500 tot 2000 arbeidsplaatsen van loketmedewerkers ter discussie en bij PTT Telecom 5000 arbeidsplaatsen als gevolg van de technologische ontwikkelingen.

Sociaal plan

Met de CFO wordt dan vergaderd over een sociaal plan om de gevolgen op te vangen, maar Satter is over de voorgestelde plannen absoluut niet te spreken. „De PTT probeert medewerkers binnen het eigen concern te herplaatsen, soms moeten ze daarbij een lagere functie aanvaarden met evenredig salarisverschil. En tenslotte wordt een extern bureau ingehuurd om medewerkers te begeleiden bij sollicitaties buiten de PTT. Dat is een sociaal plan dat geen geld mag kosten."

Medezeggenschap wordt bij het bedrijf volgens Satter niet meer serieus genomen. „Directeur en verschuilen zich achter opdrachten vanuit hogere niveaus. Dit kan en mag niet. Een directeur is verantwoordelijk voor zijn eigen 'toko'. Als hij zich beroept op overmacht, wordt medezeggenschap een farce."

Ruzie over tv leidt tot dood

Van onze correspondente

BILZEN – In het Belgisch-Limburgse dorp Bilzen heeft een 38-jarige Marokkaan zich gisteren aangegeven nadat hij enkele uren eerder zijn 33-jarige zus tijdens een gevecht met een mes had bewerkt. De jonge vrouw overleed korte tijd later in een Luikse kliniek. Zus en broer hadden ruzie gekregen over het al dan niet aanzetten van een tv-toestel. De man was een bekende van de politie.

Auteur verwerkte 1.400 anonieme getuigenissen

'Deel priesters door Gijsen afgeschreven'

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – Twee jaar lang is de uit Horst afkomstige Jan Derix (53) bezig geweest met de uitwerking van zijn idee; hij onderzocht hoe miskend menig priester in het bisdom Roermond zich moet voelen. 'Met het gezicht naar het volk' telt ruim 300 pagina's en omvat liefst 1.400 getuigenissen van priesters en ex-priesters, „die zichzelf menigmaal zijn tegengekomen nadat ze volkomen werden genegeerd door bisschop Gijsen, en die dus persona non grata zijn geworden. In feite is de oudste generatie priesters, de meest ervaren groep, afgeschreven door de bisschop," concludeert Derix.

Als doelgroep koos de auteur priesters die tussen 1920 en 1940 werden benoemd, en die nu tussen de vijftig en zeventig jaar zijn. In vrij korte tijd, met name na het Tweede Vaticaans Concilie, hebben de priesters zich enige malen geheel anders moeten opstellen, memoreert Derix. „Sinds Gijsen in Roermond regeert werd het allemaal anders. Velen werden simpelweg vervangen door geheel wereldvreemde jonge jongens die de Gijsen-opleiding op Rolduc hebben gevolgd óf door missionarissen. Neen, zo ga je als bisschop niet met (je eigen) mensen om. De oudere garde wordt verketterd. Die mensen wordt groot onrecht aangedaan." In het boek komen onder meer aan de orde: de roeping, het celibaat, persoonlijk geloof, gehoorzaamheid, de binding met de mensen en hoe het is om priester te zijn in het bisdom Roermond.

Angst

Derix schreef een anonieme enquête uit omdat hij dan, zoals hij verwachtte, de meeste reacties zou krijgen. „Zou ik het niet anoniem hebben gedaan, wist ik zeker dat uit angst – vanwege persoonlijke represailles – nauwelijks of niet gereageerd zou worden. Er speelt zich momenteel een 'Koude oorlog' af tussen menig priester in het bisdom en de leiding in Roermond. De kloof die is gegroeid, is nooit meer te dichten, in ieder geval niet zolang Gijsen het in dit bisdom voor het zeggen heeft," aldus Derix, die zijn ingangen kreeg via de Vereniging van Pastoraal Werkenden en de GOP (gehuwd en ongehuwd priesterschap).

Haat

Vorig jaar zomer ontving de auteur vijftig compleet ingevulde enquêteformulieren; daarnaast kreeg hij nog enkele tientallen brieven toegezonden van priesters die dan wel niet aan de enquête meededen, maar die toch hun mening kenbaar wilden maken. „Uit veel reacties maakte ik op dat er heel wat haat, veel rancune en bergen frustraties bestaan. Ook de informatie in de brieven heb ik in het boek verwerkt," aldus Derix.

„Maar, ik heb er bewust geen eigen verhaal van gemaakt. Het is het boek van de priesters, niet van mij. Het is allemaal authentiek weergegeven."

Ware gezicht

Frappant vindt Derix dat priesters het drukker lijken te hebben dan ooit. „Maar dan heeft het niets meer met de Kerk te maken, maar veelal met de mensen zelf. Velen hebben tegen de stroom in doorgezet, dat vind ik knap. De priesters laten in dit boek hun ware gezicht zien, vandaar ook de titel van het boek. Met het gezicht naar het volk. Dat houdt tevens in met de rug naar Rome."

De voorzitter van de Vereniging Pastoraal Werkenden, die het werk kreeg ná de VPW-ledenvergadering, was het opgevallen dat het boek een perfecte blik in de huiskamer en keuken van de pastor biedt. Volgens hem heeft men het geloof in het evangelie, ondanks al die problemen, niet verloren. „En dat geloof is door geen enkele kerkelijke instantie, noch door de bisschop, noch door de paus, te kleineren." Het boek ligt vanaf vandaag in de boekhandel. Het kost ƒ 29,50.



● *Huub Steijns van de Vereniging Pastoraal Werkenden (links) ontvangt het boek 'Met het gezicht naar het volk' uit handen van Jan Derix.* Foto: JEROEN KUIT

Bungalowpark Blitterswijck opvangcentrum

600 asielzoekers naar Noord-Limburg

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG/MEERLO – In bungalowpark Het Roekenbosch in Blitterswijck (gemeente Meerlo-Wanssum) komt een opvangcentrum voor zeshonderd asielzoekers. Het ministerie van WVC en de eigenaar van het bungalowpark, beleggingsmaatschappij Bohemen, hebben daartoe een huurcontract gesloten. Het contract loopt tot halverwege 1991. De eerste asielzoekers worden eind deze maand verwacht.

In Het Roekenbosch staan 125 bungalows. In ieder vakantiehuisje zullen maximaal vier vluchtelingen worden ondergebracht in afwachting van de behandeling van hun asielaanvraag. Onder de asielzoekers bevinden zich mensen van ongeveer vijftien nationaliteiten.

Volgens WVC bood Bohemen het bungalowpark een maand geleden zelf aan. Het ministerie hapte vrijwel onmiddellijk toe omdat er helemaal geen verbouwingen nodig zijn. Een woordvoerder van WVC wilde gisteren niet zeggen hoeveel het ministerie aan Bohemen moet betalen. „Niet meer dan de gebruikelijke vergoedingen," was het enige dat ze kwijt wilde.

Bohemen lanceerde nog niet zolang geleden plannen om Het Roekenbosch te moderniseren om de concurrentiestrijd met andere bungalowparken aan te kunnen. De plannen worden nu anderhalf jaar uitgesteld.

WVC is gisteren in de regio al begonnen met de werving van personeel voor het opvangcentrum. Er kunnen ongeveer 35 mensen aan de slag. Het ministerie zorgt zelf voor de staf en medische dienst van het centrum. Voor de handhaving van de openbare orde in het opvangcentrum zullen aan het rijkspolitiekorps Horst tijdelijk tien agenten worden toegevoegd.

Burgemeester Hahn van Meerlo-Wanssum heeft de gemeenteraad in middels van de ontwikkelingen op de hoogte gesteld. Zelf hoorde de burgemeester pas het afgelopen weekeinde van de plannen. Voor de negenhonderd inwoners van Blitterswijck wordt volgende week een hoorzitting gehouden. De dorpelingen hebben wel al de toezegging gekregen dat ze gebruik kunnen blijven maken van het zwembad en de kinderboerderij van Het Roekenbosch.

nieuws analyse

Al genoemd als kandidaat voor bisschop van Breda

'Van der Valk presenteert'...

MAASTRICHT – Als een prelaat kwam hij aangeschreden, als sluitstuk van de hippische processie die leidde naar het altaar in de arena van het MECC, wuivend naar bekenden op de tribune, met de bonnet, voorzien van een paarse dot op het hoofd, zoals alleen kanunnikken die mogen dragen. Daar kwam Zijne Hoogwaardigheid Wim van der Valk met de op zienbarende rede die hij zou gaan houden, en die hij de dag ervoor al naar de media had gefaxt, in zijn binnenzak. Hij zou de volle tribunes en dus heel het bisdom laten horen hoe onchristelijk hij bepaalde tendenzen binnen het diocesane kerkgebeuren wel vindt en in feite kapittelde hij zijn eigen bisschop op spraakmakende manier.

TOCH deed hij geen persoonlijk boekje open over de bisschop, al is het duidelijk dat er voldoende voorvallen zijn geweest waarmee Van der Valk zijn bisschop onderuit had kunnen halen. Respect voor het ambt en voor de persoon, door de Paus benoemd, had hem belet de spanningen die er tussen hem en de bisschop bestaan.

HET IS duidelijk dat de eens fervente 'Gijsiaan' binnen het diocesane bastion zelf evenzeer een ontwikkeling heeft doorgemaakt sinds hij na een jaar kapelaan te zijn geweest in de Maastrichtse St Theresiaparochie in 1976 naar Roermond verhuisde om daar onder missiebisschop Theunissen de leiding van het missiebureau over te nemen. Hij scoorde in de ogen van de bisschop voldoende punten om eigen initiatieven uit te mogen werken en gestalte te geven. Dat hij het activiteitencentrum ter verkondiging mocht oprichten in het kader van de re-evangelisatie getuigt van de waardering die Gijsen voor hem had. Zo'n centrum kon niet door Gijsen zelf zijn bedacht. Daar moet je zakenbloed voor in de aderen hebben. De laatste stunt van Van der Valk was het openstellen van een speciale 06-lijn voor mensen in geestelijke nood.

Ridder

GAANDE DE RIT heeft de kanunnik nooit een blad voor de mond genomen. Hij getuigde steeds van de liefde van de Kerk van Rome die hij steeds minder vond bij zijn naasten en regels vastklevende kerkbaas. Die zag hij steeds méér als de ridder van het droevige figuur die zijn kwetsbaarheid afdekte met het gesloten vizier. Vriend en vijand waarderen in Van der Valk zijn openheid en oprechte visie door persoonlijke zelfkennis. In de Hubertusspreek sloot hij zichzelf niet uit van de grijze materialistische neigingen, waarvan hij zelf ook last zei te hebben. Tot de 'begeerlijkheden' waarover hij sprak horen, zoals onderhand het hele bisdom wel weet, de zwarte Mercedes waarmee hij langs Gods dreven snelt en de goedgevulde wijnkelder waarvan hij eens ten overstaan van heel tv-kijkend Nederland, 'lieve Sonja' liet meeproeven. Ook weet zelfs de buitenwacht dat hij zijn soutanes op maat laat vervaardigen in Rome.

Bisschop

DE NIET onbemiddelde kanunnik lonkt, zo is al gefluisterd in de gewijde wandelgangen, al op 45-jarige leeftijd naar het bisschopsambt. In Roermond is er voorlopig geen vacature te verwachten, maar in Breda, waar mgr Ernst afbouwt om over twee jaar, als hij 75 wordt, de zetel ter beschikking te stellen wel? Heeft Van der Valk, opgegroeid in het Brabantse land, met zo'n carrière niet zeer goede papieren voor die post? Ook het feit dat hij wereldheer is, kan een pluspunt zijn voor toetreding tot het Nederlandse bisschoppencollege dat thans voor een relatief groot deel uit voormalige kloosterlingen bestaat, niet bepaald het gunstigste antecedent voor bestuurders van een roerig diocees, die toch voor alles 'midden in de wereld' gestaan moeten hebben.

Warm

DIE WERELD, maatschappelijk en politiek, hoe reageert die op Van der Valk? Na de rede van de kanunnik stak wethouder Jan Hoen van Maastricht op de tribune goedkeurend zijn duim omhoog. „Een zegen voor ons bisdom," zei Hoen gisteren nog bij ons onder de indruk. „Het warm geluid van een blijde boodschap waarbij tot uitdrukking kwam wat er echt leeft bij de mensen. Het was goed dat te horen in plaats van de herhaling van de boodschap die we gewend waren." De uitspraken over katholiek onderwijs, het opzoeken van mensen op de boulevard van het leven en al die andere aspecten, betekenen volgens de wethouder een positieve ontwikkeling, nog maals 'een zegen'...

ZIJN Hubertus-rede heeft geen stormachtige reacties losgeslagen. Ook niet in het bisdom zelf, waar kapittelheren sowieso al gesloten figuren dienen te zijn en de dekens die de zolder nog vol hebben liggen met weinig verheffende archiefstukken uit de afgelopen decennia.

„Ik wacht de reacties eerst eens rustig af," zegt de kanunnik. Hij weigert zijn toespraak te verhelderen met krasse uitspraken over



● *Kanunnik Van der Valk.* Foto: JAN PAUL KUIT

pierre rousseau

Over nieuw katholiek onderwijsreglement

Limburgse scholen in gesprek met bisdom

ROERMOND – Het bisdom Roermond is met verschillende katholieke scholen in gesprek over invoering van het schoolreglement van bisschop J.M. Gijsen. Deze mededeling werd gisteren in Roermond gedaan door de voorzitter van het basisonderwijs, J. Notten, wordt bevestigd door voorzitter J.Dezaire van de Katholieke onderwijs vakorganisatie KOV Limburg. „Maar," voegt Dezaire eraan toe, „tot dusver heeft nog geen enkele school het Roermondse reglement aanvaard." Daarvoor is het volgens Notten ook nog veel te vroeg. Bisschop Gijsen heeft de scholen tot 31 december 1992 de tijd gegeven hun statuten aan het reglement aan te passen.

Kanunnik W.A. van der Valk, directeur missiezaken van het bisdom Roermond, had afgelopen weekeinde vraagtekens gezet bij de aanpak van zijn bisschop, die een 'strenger' reglement heeft ingevoerd dan de overige zes bisschoppen in Nederland. „Het kan niet zo zijn dat in 1992 in ons bisdom nog maar één schooltje katholiek mag heten," aldus Van der Valk in zijn preek tijdens de Sint Hubertusmis tijdens Jumping Indoor Maastricht.

Hoewel hij ook grote zorgen heeft over de identiteit van menige bijzondere school, wil Van der Valk „toch vertrouwen op de optelsom van gelukkig nog zovelen van goede wil, ook in het onderwijs, van zoveel constructieve krachten in ons bisdom, die verlangen, hunkeren soms, om de goede stenen aan te dragen." Wie wil hen in de kou laten staan, zo vroeg Gijsens naaste medewerker zich af.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 9 novembesr 1989 is **Antonia Hendrika Maria Giesberts,** geboren te Kerkrade op 6 september 1969, wonende te Schimmert, in Huize Op de Bies, Op de Bies no. 33, onder curatele gesteld, zulks met benoeming van **Johannes Maria Joseph Giesberts,** geboren te Heerlen op 19 november 1939, wonende te Kerkrade aan de Schleidenstraat 206 tot curator en van **Willemijntje Schaap,** echtgenote van Giesberts, geboren te Kerkrade op 31 december 1940 en aldaar wonende aan de Schleidenstraat 206, tot toeziend curatrice.

Mr. P.M. Boudewijn
Advocaat en Procureur
Grupellostraat 8-10
6461 EV Kerkrade

bioscopen

HEERLEN

Royal: Indiana Jones and the last crusade, dag. 15 18.15 en 21 uur. **Rivoli:** Batman, ma t/m do 15.30 18 en 20.30 uur. **Maxim:** See no evil, hear no evil, ma t/m do 15 18.15 en 20.30 uur. **H5:** K-9, dag. 14 19 en 21 uur. Blind Fury, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. The Kickboxer, dag. 14.15 19.15 en 21.15 uur. Lethal Weapon 2, dag. 18.45 en 21 uur, do ook 14 uur. Rooftops, dag. 18.45 en 21 uur, do ook 14 uur.

MAASTRICHT

Mabi: See no evil, hear no evil, ma t/m do 21 uur. Dream Team, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Indiana Jones and the last crusade, dag. 18 en 21 uur. The Kickboxer, dag. 18.45 en 21.30 uur. K-9, dag. 18.45 en 21.15 uur. **Lumière:** Another Woman, dag. 20 en 22 uur. Unesco-Filmweek: Indonesië/Vietnam/SriLanka-/Beijing, di t/m do 21 uur.

GELEEN

Roxy: Indiana Jones and the last crusade, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** See no evil, hear no evil, dag. 20.30 uur.

SITTARD

Forum: Batman, ma t/m do 20.30 uur. Lock Up, ma t/m do 20.30 uur.

ROERMOND

Royal: Indiana Jones and the last crusade, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Batman, ma t/m do 20.30 uur.

exposities

HEERLEN

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Werk van Sroka. Van 17/11 t/m 10/12. Open wo t/m zo 14-17 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romijnse Tijd. T/m 7/1/1990, open di t/m vr 10-17 uur, za, zo en feestdagen 14-17 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Werk van Marielle van den Bergh, Peter Crombach, Joost van Haaften en Fransje Killaars. T/m 10/12, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Sart,** Sintermeertencollege. Werk van Johan Vermey. T/m 17/11, open dag. tijdens schooluren. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Tuur Faeks. T/m 28/11, open vr t/m di v.a. 20 uur. **Openbare bibliotheek,** Raadhuisplein 20. Werk van kunstenaarskollektief De Konfrontatie. T/m 30/11.

HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel. Foto's van Hans Morren. T/m 26/11, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN**. Foto's van Rushaka Teekema. Van 15/11 t/m 15/1/90, open werkdagen 9-16 uur. **Kasteel Hoensbroek,** Slotgebouw. Werk van Jan Jacobs. T/m 26/11, open datg. 10-12 en 13.30-17 uur. **NMB,** Bongerd 13. Werk van I. Sormani. T/m 29/12, open dag. 9-16 uur.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Grafisch werk van dertien kunstenaars uit de Euregio. Van 19/11 t/m 10/12, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

LANDGRAAF

Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Sylvia Snowden. T/m 3/12, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur. **Raadhuis,** Raadhuisplein. Werk van schildersgroep de Beute. T/m 26/11, open op werkdagen 9-12 uur, ma ook 14-16 uur, do ook 14-19 uur.

MAASTRICHT

Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Bronsplastieken van Jos Blersch. T/m 6/12, open wo t/m zo 13-18 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Hidden Curricula. Schilderijen van Peter Cox, Ton Franssen en Erik J. de Jong. T/m 9/12, open wo t/m za 13-18 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Parmiggiani. T/m 6/1/1990, open di t/m za 13-18 uur. **Generaalshuis,** Vrijthof. Territorial, werk van Kees Barten, Limmy Scheres en Willem Boijens. T/m 20/11. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Werk van Robert Mangold, Dré Devens en Wiel Arets & Wim van den Bergh. T/m 26/11 (Mangold t/m 28/1/90), open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Expo 116,** Brusselsestraat 116. Werk van Wilma Binnendijk. T/m 18/11. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Ralf Behrent. Vanaf 20/10, open wo t/m za 16-20 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Jan Heijnen. T/m 15/1/1990, open tijdens kantooruren. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Werk van Nicolas Wolkenar. T/m 1/12, open vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Schuwirth & van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Jan de Beus. T/m 3/12, open do t/m za 14-18 uur. **Artifort,** St. Annalaan 23. Werk van Frits van der Zander. T/m 6/1/90, open ma t/m vr 9-17.30, za 10-16 uur. **Jan van Eyckacademie,** Academieplein. Werk van typograaf Walter Nikkels. T/m 17/11, open werkdagen 9-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Theo Wintels en Roger Scheffers. T/m 23/12, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny den den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Mark van Overbeeke. T/m 3/12, open do 13-17 uur, vr t/m zo 11-17 uur. **De blauwe olifant,** St. Servaasklooster. Kmer-sculpturen uit Cambodja. Van 19/11 t/m 23/12, open vr en za 14-18 uur. **Kunstcentrum Simera,** Bogaardenstraat 40b. Werk van Paul Bartels. T/m 12/12, open di t/m za 13.30-18 uur.

CADIER EN KEER

Galerie De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Laurent Hours, Peter Vandenbergh, John Toki, Nancy frommer en Roberta Laidman. T/m 20/11, open do 15-20 uur, vr t/m zo 13-18 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

Kantoor Heerlen,
☎ 045-739284
Wim Dragstra,
☎ 045-710317
Emile Hollman,
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers,
☎ 045-714876
Hans Toonen, chef
☎ 045-443316
Richard Willems,
☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade,
☎ 045-455506
Joos Philippens,
☎ 04455-2161

Na drie jaar bakkeleien over geluidsoverlast

Café 'Berg en Dal' moet isolatiewanden plaatsen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Rinus Offermans uit Landgraaf krijgt na drie jaar bakkeleien met zijn buurman Van Hoof en de gemeente Landgraaf toch zijn zin. Van Hoof, eigenaar van café Berg en Dal aan de Heerlenseweg in Schaesberg, krijgt nog deze week een brief van het college in Landgraaf met daarin het dringende verzoek bij de voor- en achtergevel van zijn zaak isolerende wanden te plaatsen.

De 46-jarige Offermans heeft al die tijd geklaagd over geluidsoverlast bij café Berg en Dal. „'s Nachts lig ik wakker van alle herrie. Drie jaar geleden is reeds een meting verricht en werd 49 decibel geconstateerd. Van Hoof heeft toen een isolatiewand laten aanbrengen, maar dat was lang niet voldoende om alle herrie te weren."

Drie maanden geleden heeft een onafhankelijk bureau in opdracht van de gemeente Landgraaf opnieuw metingen gedaan. Zowel in de woon- als in de slaapkamer van Offermans' huis werd 44 decibel gemeten. Offermans: „De toelaatbare hoeveelheid van 25 decibel is met bijna honderd procent overschreden. Dat accepteer ik niet en daarom heb ik voor de zoveelste maal een brief geschreven aan het college. Het is in strijd met de bepalingen in de hinderwetvergunning. Bovendien vind ik het stijlloos dat onbekenden oordopjes, asperines en bier in mijn brievenbus gooien."

Zeuren

De heer Van Hoof neemt Offermans niet serieus. „Drie jaar geleden heb ik een isolatiewand in het café laten maken. Maar die mijnheer Offermans blijft zeuren. Ik heb hem al jaren de bijnaam Rinus Decibel gegeven. Hij heeft met iedereen hier in de buurt problemen. Ook met twee andere horecagelegenheden. Voor mij is deze zaak afgedaan."

Onvoldoende

Voor wethouder Heinrichs is de zaak echter niet afgedaan. „Uit een recent akoestisch rapport bleek dat het plaatsen van isolerende wanden in een gedeelte van het café onvoldoende is geweest. De heer Van Hoof zal nu maatregelen moeten nemen om de geluidsoverlast zoveel mogelijk te beperken. Verder wil ik niet vooruitlopen op de brief die Van Hoof van het college ontvangt inzake de bepalingen in de hinderwetvergunning."

Exploitant over verkoop HKB-gebouw:

'Gewoon doorgaan ondanks conflict'

Van onze verslaggever

HEERLEN – „De kegelbond mag best proberen het HKB-gebouw te verkopen, als ze maar goed weet dat ik een contract met ze heb dat tot 1 april 1994 loopt en waarin de exploitatie geregeld is". Dat zegt mevrouw Christine Bemelmans, exploitant van het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat in Heerlen.

Vorige week maakte de Heerlense Kegelbond bekend dat men het HKB-gebouw wil proberen te verkopen. De bond krijgt hoofdpijn van de financiële problemen die het onderhoud van het gebouw met zich meebrengt. De exploitant van het gebouw was niet op de hoogte van dit voornemen van de kegelbond. Vanwege een reeds jaren slepend conflict tussen exploitant en bestuur van de kegelbond, wisselen beiden alleen de hoogst noodzakelijke woorden.

Conflict

Die ruzie is dik twee jaar geleden ontstaan over de financiële gang van zaken bij de bond. De vader van de huidige exploitant was partij in dat conflict. Hij verwijt het huidige bestuur van de kegelbond een slecht financieel beleid. „Er worden geen toernooien meer georganseerd, geld werd over de balk gegooid aan zaken die geen rendement opleverden, er werden slechte afspraken gemaakt. Ik weet wel waar die kopzorgen van het bestuur vandaan komen," aldus de heer Bemelmans.

Zijn dochter heeft – naar aanleiding van de publicatie in deze krant dat de bond van plan is het HKB-gebouw te verkopen – Horeca Nederland ingeschakeld. De consulent van deze organisatie heeft inmiddels de Heerlense Kegelbond gewezen op de bepalingen in het contract van de bond met de exploitant, waarin staat dat de exploitant ook het beheer over de kegelbanen heeft. „Het kan dus nooit zo zijn, dat de kegelbanen uit het HKB-gebouw gehaald worden en ergens anders worden ondergebracht zoals thans gesuggereerd wordt," meent Christine Bemelmans. „Volgens het contract kan dat niet."

Hetze

Volgens Bemelmans en zijn dochter wordt er een hetze gevoerd tegen hen. „Maar wij weten dat aan de exploitatie van het HKB-gebouw niets zal veranderen de komende jaren, want wij zijn althans voor de duur van het contract van plan gewoon door te gaan," stelt Christine Bemelmans. „Wat dat betreft hoeven de verenigingen die bij ons zijn gehuisvest zich geen zorgen te maken."

'Laurentius' met nieuwe klucht

VOERENDAAL – Toneelvereniging Laurentius uit Voerendaal brengt de komende twee weekeinden een nieuwe klucht op de planken. Op 18, 19, 25 en 26 november wordt het stuk, 'Vrouwluuj te koop' van Jef Clement opgevoerd in het Laurentiushuis. De voorstellingen beginnen om 20.30 uur en de entree is zes gulden.

Het toneelstuk handelt over een garagehouder die zich wil terugtrekken uit de zaak. Hij heeft drie dochters, maar geen zoon die hem kan opvolgen. Dan moet een schoonzoon er maar aan geloven, vindt de garagehouder. Maar zijn dochters vinden dat een minder goed uitgangspunt voor de keuze van een echtgenoot. Maar de garagehouder laat zich niet uit het veld slaan.
Kortom genoeg verwikkelingen om er een smeuïg toneelstuk van te maken.
Zaterdag 2 december vindt nog een opvoering plaats in zaal Maas-Caselli aan de Kerkstraat in Ubachsberg.

Zieken te gast op Rolduc

● *Een serveerwagen vol belegde broodjes stond klaar voor de gasten op Rolduc.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Van onze verslaggever

KERKRADE – Niet alleen patiënten uit de Kerkraadse Lückerheide- en de Hamboskliniek waren gisteren te gast op Rolduc, ook nogal wat 'particuliere' zieken kregen een rondleiding. Omdat de restauratie is afgerond, wilde de directie ook deze mensen de kans geven het centrum van binnen te bewonderen.

Maar liefst 210 zieke mensen, onder wie dertig rolstoelers, werkten een hele dagvullend programma af. Na de koffie wandelde het gezelschap door de kerk, het huis, gebruikte een lunch en bracht een bezoek aan de bibliotheek en de kelders.
Directeur Jos Stassen sprak gisteravond van een 'mooie dag'.

Kerkraadse getuige trekt meineedverklaring op laatste moment in

Negen maanden geëist tegen Brunssumse heler

Van onze verslaggever

ROERMOND – Pas nadat de officier de Kerkraadse getuige onder druk had gezet en het proces-verbaal wegens meineed had laten voorlezen, ging de getuige door de knieën. Op het allerlaatste moment, vlak voordat het verbaal zou worden getekend, zei de Kerkradenaar dat zijn ter zitting geuite beweringen niet juist waren, en dat hij bleef bij de eerder bij de politie afgelegde verklaring. Officier mr D. van Delft, gistermorgen tijdens de zaak tegen de 41-jarige W. van E. uit Brunssum die heling telaste werd gelegd: „We kunnen in de rechtszaal koehandel-onder-ede onder geen beding accepteren. In het belang van de verdachte en natuurlijk van de maatschappij moet de getuige de waarheid zeggen. Daar mag niet mee gesjoemeld worden, want het is een hoeksteen van het recht", zo omschreef mr Van Delft het 'incident rond de getuige'.

Brunssummer Van E. wordt ervan verdacht van juni tot september vorig jaar enkele malen gestolen materiaal gekocht te hebben. Talloze handwerkmachines werden tijdens vier inbraken in een en dezelfde Roermondse materialenzaak gestolen. De spullen werden telkens gestolen door de getuige (een zwager van de verdachte – red.) en door een neef van de verdachte, die meteen vanuit Midden-Limburg naar de toen in België wonende Van E. reden. De buit had een waarde van ongeveer 40.000 gulden; van E. zou er vijf mille voor hebben betaald en had ze verkocht op rommelmarkten in de omgeving van Eupen. De officier eiste een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van negen maanden tegen van E.

Bij de vijfde kraak, ook weer in dezelfde winkel in Roermond, werden de twee op heterdaad betrapt. De inbreker die gisteren als getuige optrad werd voor de misdaden veroordeeld tot een voorwaardelijke celstraf en dienstverlening.

Bedreigd

De getuige verklaarde gisterochtend eerst dat Van E. slechts een deel van de door hem gestolen spullen had overgenomen. En dat hij de naam van de andere heler niet kon noemen aangezien hij door hem was bedreigd. „Inderdaad, ik heb álle spullen aan mijn zwager verkocht. En hij heeft geweten dat er iets mis was", zei de Kerkradenaar, die even tevoren wegens vluchtgevaar door de officier achter tralies werd gezet. De officier: „Voor de periode dat het concept proces-verbaal op papier wordt gezet en de rechtszaak wordt geschorst wil ik die man in de cel hebben. Niet dat hij met trein of bus ervandoor gaat."

Niet correct

Van E.'s raadsman mr W. Postma vond dat het openbaar ministerie niet correct met de getuige was omgegaan. Onder druk van een mogelijke celstraf, heeft de getuige zijn verhaal ingetrokken; dit om zijn eigen straatje schoon te kunnen houden, vond de advocaat: „Daarom hecht ik geen waarde aan de uitlatingen van die getuige. Het is absurd dat de inbreker (de getuige) slechts een onvoorwaardelijke celstraf en dienstverlening heeft gekregen en dat de officier tegen de heler negen maanden onvoorwaardelijk vordert."

De officier: „Ook tegen de inbreker heb ik destijds negen maanden gevraagd."

De rechtbank doet dinsdag 28 november uitspraak.

Bij langer verblijf buitenland blokkeren van uitkering terecht

Van onze correspondent

DEN HAAG/HEERLEN – Een Heerlens echtpaar zal zich bij een tijdelijke stopzetting van de bijstandsuitkering wegens een te lang verblijf in het buitenland moeten neerleggen. De afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State heeft een beroep van het echtpaar verworpen.

Door ziekte van de man verbleef het echtpaar ruim een maand langer in Italië dan de toegestane vier weken volgens de bijstandswet. Daardoor werd de uitkering na vier weken stopgezet. Pas bij de terugkeer, ruim een maand later, werd opnieuw een uitkering verleend. Doordat de man aan de hand van medische papieren kon laten zien dat hij echt ziek geweest was, zag de sociale dienst af van een strafkorting. Een beroep op het vertrouwensbeginsel omdat eerder bij een langer verblijf in het buitenland de uitkering niet werd stopgezet, ging volgens de Raad van State niet op omdat er sprake was van een administratieve fout.

Opschudding door brandend tuinafval

HEERLEN - Een hoop rokend tuinafval heeft gisteravond voor nogal wat opschudding gezorgd in de Hoofdstraat in Hoensbroek. Bewoners van die straat zagen rookwolken opstijgen uit de achtertuin van het pand op nummer 210 en belden de brandweer in de veronderstelling dat er een schuur in brand stond.

De Heerlense brandweer rukte vliegensvlug uit, maar vond in de tuin niet veel meer dan een hoop rook en wat verkoolde bladeren.

Heropening Rumpenerhof in Brunssum

Van onze correspondent

BRUNSSUM – Onderwijs-inspecteur mevrouw. Van Berge verricht zaterdag om twee uur de officiële heropening van de rk basisschool Rumpenerhof aan de Prins Hendriklaan in Brunssum. Vervolgens is er tot zes uur voor alle ouders en belangstellenden gelegenheid de school te bezichtigen. Het feest voor de scholieren is komende vrijdag.
Deze zomer is begonnen met het aanpassen van de school aan de eisen die gesteld werden in de wet op het basisonderwijs met de daarbij behorende grondige onderhoudsbeurt. Gedurende deze bouwperiode genoten de leerlingen en leerkrachten gastvrijheid in enkele lokalen die beschikbaar waren gesteld door het Romboutscollege.

Geschiedenis

De geschiedenis van deze school gaat terug naar september 1927. Toen gaf de toenmalige onderwijsvereniging Rumpen opdracht tot het bouwen van een tien-klassige meisjesschool voor 450 leerlingen. In augustus 1928 werd het gebouw in gebruik genomen onder de naam Maria-school waar in de loop der jaren duizenden meisjes hun onderwijs genoten hebben omdat het een specifieke meisjesschool was. Dit veranderde in 1976 toen de leerlingen van de St.-Vincentiusschool aan de Schoolstraat overgebracht werden naar de Mariaschool die verder ging onder de naam Louisaschool. Gelijk met de invoering van de wet op het basisonderwijs op 1 augustus 1985 werden de lagere school en de Vincentiusschool samengevoegd en voortgezet onder de naam Rumpenerhof.

vastelaovend

Carnaval in regio

OOSTELIJK ZUID-LIMBURG – Ook komend weekeinde wordt her en der getoost op het naderende carnaval.
In Hoensbroek opent 'De Koelkop' haar carnavalsseizoen met een groots frühschoppen, op zondagochtend te houden in 'Ons Trefcentrum', aanvang 11.11 uur. Muziek: de Breuker Bloaska-pel. Gastvereniging zijn 'De Lotbroekers', 'Margriet' en het CCH. Prins Gerwin zal die ochtend de Orde van Verdienste uitreiken aan lid T. Goldschmidt wegens zijn 22-jarige inzet voor 'De Koelkop'.

Komende zaterdag start 'De Paljassen' uit Schandelen het carnavalsseizoen met een feestavond in 'Oud Meezenbroek'. Aanvang negen uur. Muziek van deejee Wim Cremers.

Jubilarissen

Nog even terug naar afgelopen weekeinde. In Simpelveld stonden toen tijdens een receptie in zaal Kalsbeek drie Bergböck-jubilarissen in het middelpunt der belangstelling. Temidden van de Bergböckfamilie die het 33-jarig carnavalsjubileum vierde, werden apart de heren Harrie Klinkenberg (ex-prins, 1x11 jaar lid en reeds twintig jaar jeugdleider), Jef Snijders (3x11 jaar lid, wagenbouwer en verenigingsschilder) en Juup Janssen (3x11 jaar lid, penningmeester en voorzitter van de c.v. 'de Bergböck') in het zonnetje gezet.

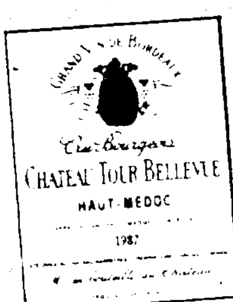
'Coriovallum' succesvol in Noord-Oostpolder

HEERLEN – Amper bekomen van de successen en vermoeienissen van de achtdaagse reis door een groot deel van Japan, trokken de Heerlense Coriovallum Pipe Band gewapend met side-drums en doedelzakken weer richting Noord-Oostpolder. Op de elfde van de elfde nam deze band weer deel aan de zogenaamde 'indoor-contests' te Dronten. Deze wedstrijden voor pipe- en drumkwintetten, werd zoals gewoonlijk beoordeeld door Schotse juryleden.
Hoewel de conditie van de Heerlense doedelzakspelers nog niet optimaal was, wisten ze toch weer, net als vorig jaar, de eerste prijs in grade 4 te behalen en werden ze tweede in grade 3. In grade 2 werd nog buiten mededingen een tweede plaats gehaald.
Op het onderdeel hornpipe-jig bemachtigde de Coriovallumpiper R. Dammer nog een tweede prijs als solo piper.

● *De Heerlenaren tijdens een streetparade in Japan.*

..ALDI informeert.. ALDI informeert..

PRIMEUR VANAF 16 NOVEMBER



Côtes du Rhône Primeur
oogst 1989, Appellation Côtes du Rhône Contrôlee **3.99**

ONZE BIJZONDERE WIJN



Chateau Tour Bellevue 1987
Haut-medoc. Mis en bouteille au chateau appellation. Haut-medoc contrôlée 'half flesje' 0.375 ltr. **3.99**

Chateauneuf du Pape
Robuuste en volle wijn met een kruidig boeket, zeer goed te combineren met wild, rood vlees en kaas. 0.75 liter **9.95**

Crozes Hermitage
Met een stevig delikaat boeket. Uitstekende combinatie met gevogelte, klein wild, vis of vlees. 0.75 liter **7.45**

Chocoladedessert, met room, 225 ml. 200 gram **-.65**
Griesmeelpudding, vanille met kersensaus, beker, 500 gram **1.75**
Kip/kerrysalade, 150 gram **1.75**
Huzarenslaatje, 150 gram **-.69**
Huzarensalade, kilo **2.89**
Roomkefir, speciale yoghurtsoort met vruchten (kiwi/kruisbessen, aardbei of perzik/maracuja) en room, 125 gram **-.65**

CD Speler 'Osaka CD 150'

COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

Made in Japan



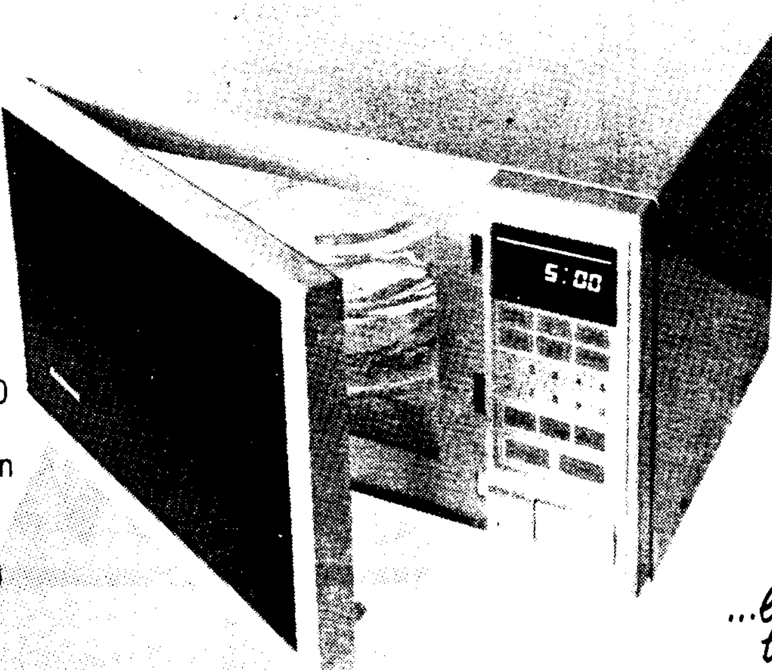
- gemakkelijke programmering tot 15 nummers
- hoofdtelefoonaansluiting met eigen volumeregeling
- funktionele digitale display
- herhaalfunkties
- aan te sluiten op iedere geluidsinstallatie
- snel voor en achterwaarts zoeken
- hoog 7 cm. - breed 42 cm. diep 24 cm.
- 6 maanden fabrieksgarantie.

uitstekende kwaliteit tegen Aldi prijs OSAKA **225,-**

ALDI Aktueel

Voor deze artikelen vragen wij uw bijzondere aandacht. Verkoop zolang de voorraad strekt.

Samsung Magnetron
Type RE 576 T.C. Classic Collection



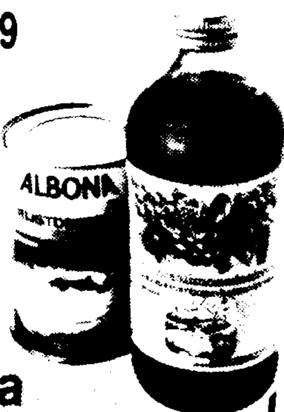
- Inhoud 17 liter
- Nuttig vermogen 600 W
- Digitale klok (altijd de juiste tijd)
- Automatische deurbeveiliging
- 5 warmte standen 100-70 - 50 - 30 - 10% voor optimaal koken/opwarmen en ontdooien.
- Tiptoetsen
- Tijdklok (99 min - 99 sec.)
- Binnenverlichting
- Draaiplateau
- Kleur wit
- Breed 48.5 cm, diep 32.3 cm, hoog 29.7 cm.
- 6 maanden fabrieksgarantie

Veel plezier heeft u van het automatische ontdooiprogramma met gewichtinstelling: u toetst het gewicht in en de magnetron bepaalt zelf welke tijd nodig is om het produkt te ontdooien. Mogelijkheid tot programmeren tot 24 uur van tevoren.

Door de snelle energiezuinige werking wordt het voedsel in een mum van tijd gaar. Smaak en voedingswaarde blijven bij dit supersnelle kokkerellen op hoog peil en..... alles kan zo in de schaal worden bereid.

...en dat alles tegen de bijzondere prijs van **399,-**

Lagona perennektar, tetrapak liter **1.69**
Goldhorn druivesap, 100% zuiver sap, tetrapak, ltr **1.69**
Goldhorn, Jus d'Orange, 0.7 litr. met stukjes vruchtvlees **1.59**



Drink u fris!

Bruisend water
Analyse mg/p.liter
Mineralen max. 60 (wettelijk max. 1000)
Natrium max. 10 (wettelijk max. 120)
Nitraat max. 0.1 (wettelijk max. 50)

literfles **-.49**
op uw gezondheid!

Tamara Vruchtenlimonadesiroop, cassis rijk aan vitamine C, blik 0.75 liter **3.99**

'R' in de maand



Albona rijstdessert
delicaat toetje, samengesteld uit rijst, volle melk, suiker en vanille aroma blik 425 gram voor 2 à 3 pers. **-.99**

C-siroop Tamara
Uit natuurgekweekte vruchten, 200 mg vitamine C per 100 ml. Heerlijk in yoghurt, vla, pudding of bovengenoemd rijstdessert en voor vruchtenlimonade. 500 ml. **1.39**

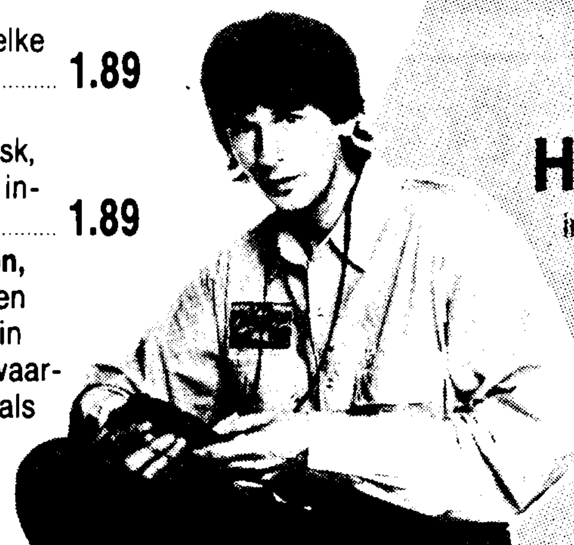
Opmerkelijke verschillen
zie je vaak niet in een oogopslag, hier enkele voorbeelden

Tissue zakdoekjes
10 pakjes à 10 stuks
Elders gezien: **3** laags / Bij **Aldi 4** laags **1.59**
onze zakdoekjes zijn dus:
33% sterker
NU HERSLUITBAAR PAKJE

Aluminium folie
rol 20 meter
Elders gezien: **11** micron / Bij **Aldi 13** micron
onze aluminiumfolie is dus: **2.49**
18% sterker

Lunchzakjes
TIP OOK GESCHIKT VOOR DIEPVRIEZEN
100 stuks met sluitclips
Elders gezien: **6** micron / Bij **Aldi 9** micron
17 x 24 cm 19 x 25 cm **-.79**
onze lunchzakjes zijn dus:
50% sterker + 16% groter

Nicole Parfum Deo, langdurig werkzaam in de geuren Musk, Romantique en Oriëntal, 100 ml. **2.69**
Mildeen shampoo, vet/normaal/anti-roos/elke dag, flakon 300 ml. **1.89**
Mildeen douchebad, natuurfris, bronfris of musk, douchebad en shampoo ineen, flakon, 300 ml. **1.89**
"MAN" After Shave lotion, in zwarte verpakking - een sportieve, frisse geur en in gele verpakking - een zwaarder geurtype met oriëntaals karakter, 100 ml. **6.45**



Herenoverhemd
in modieus wijd model van 100% katoen. 2 grote borstzakken met patje en zachte kraag. Maten: S, M, L en XL. Top Mode in wit, zwart, rood, purple, bordeaux, aubergine en lila. **21.95**



Originele reprodukties
in kunststof wissellijst met 2 metalen ophanghaken. Afmeting 40 x 50 cm. Diverse afbeeldingen **14.95**



Kamerplanten Bloeiend en groen
gemengd, in diverse hoogtes **6.95**



Kop en schotel
met goudrand of bloemdecoratie. Set à 3 stuks **4.95**

Noorse sokken 'Nordkap'
Van 50% wol 40% polyamide en 10% viscose. Kleuren: grijs, blauw of beige Maten: 37/38 t/m 45/46 **3.95**



Echt houten Kaarsenpyramide
met 7 elektrische kaarslampjes Kleur: wit, naturel en bruin **29.75**



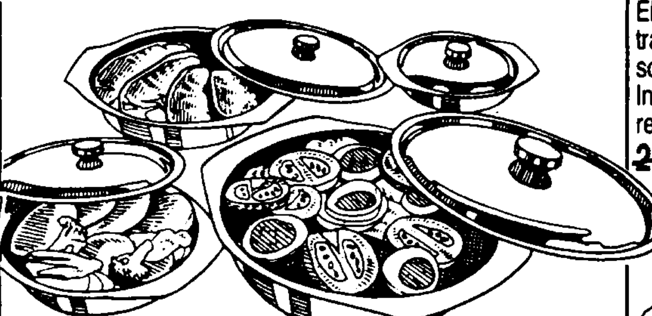
Help de vogels de winter door
Wintervoedselpakket
bestaande uit: 2 pindanetjes à 200 gram 2 mezenbollen à 80 gram 1 vetstaaf à 130 gram **3.99**



Kinder dekbedovertrek
met jeugdmotieven w.o. Muppet Babies, Tao Tao, Mask. 140 x 200 cm met instopsatrook en sloop 60 x 70 cm, 100% katoen **27.95**
100% katoen

Tijdelijk in ons assortiment Wij raden u aan een bepaald aantal op voorraad te nemen. ALDI tip

Merci Vielfalt
Luxe chocoladesoorten in fraaie geschenkverpakking. 300 gram **4.45**



Aktuele modische Quartz horloges
in diverse kleuren 1 jaar garantie.... **29.95**

Lila repen „Süsser Riegel", keuze uit nougat, krokant yoghurt of alpenrahm per soort à 3 stuks **1.85**
After Dinner Mints, vliesdunne chocoladeblaadjes met zachte pepermuntvulling, 250 gram **2.79**
Pralinen uit België, met zachte, verse roomvulling, luxe geschenkdoos, 400 gram **5.98**

ALDI MARKT

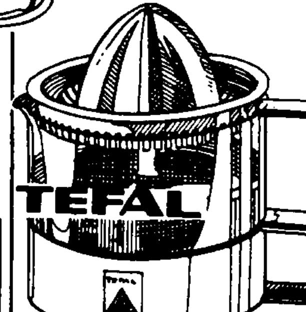
Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond**, Lindelaan 65. **Valkenburg**, Koningswinkelstraat 2. **Maastricht**, Volksplein 64b. **Geleen**, Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard**, Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals**, Wilhelminaplein 3. **Heerlen**, Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade**, Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b. **Hoensbroek**, Kouvenderstraat 69. **Schaesberg**, Hoofdstraat 128. **Stein**, Raadhuisplein 36. **Elsloo**, Koolweg 6.

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Sinterklaas wordt ook door ons muzikaal onthaald. **CD** of **muziekcassette** met 27 Sint Nicolaas liedjes, gezongen door de "Madelieffjes". CD **7.95**

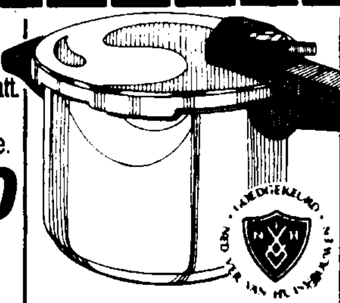


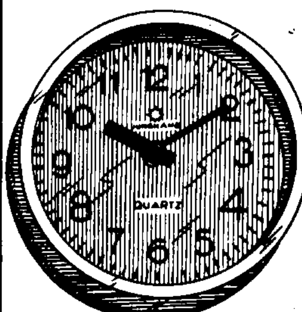
Muziekcassette 3.95



4-dlg. serveerset van onverwoestbaar roestvrij edelstaal. Bestaande uit 4 in maat oplopende dekschalen (13, 15, 18 en 23 cm. Ø) voorzien van deksel.
ALS KOMPLETE SET ~~39.95~~ **29.95**

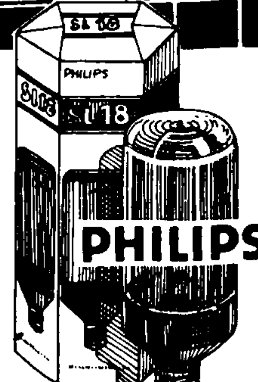
Elektrische citruspers. Met transparante afneembare schenkkan. Vermogen 40 Watt. Inhoud 0,6 liter. Links- en rechtsdraaiend. Tefal garantie. ~~29.95~~ **27.50**





Snelkookpan "Superieur". Met 4 mm. aluminium bodem. Geschikt voor gas, elektra en keramische plaat. 5 jaar garantie. Inhoud ca. 6 liter. ~~119.-~~ **99.-**

Fraaie **Junghans wandklok** in moderne vormgeving en met zeer nauwkeurig quartz uurwerk. ~~17.50~~ **14.95**



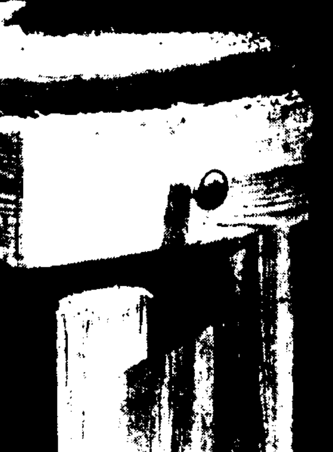


Energiebesparende S.L. lamp. Gaat 5x zolang mee voor een kwart van de stroomkosten. 13 of 18 Watt, per stuk Adviesprijs 34,- Onze prijs **16.95**



LEGO **25-50% KORTING** In al onze speelgoedzaken herkenbaar aan de Blokker kabouter

heeft u geen doorsnee smaak en het moet in huis echt mooi worden ....



PINE HOME
oude en nieuwe grenen meubelen, riet & rotan kado-artikelen

b46 Aanbiedingen geldig t/m zaterdag, zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen en teksten voorbehouden.

Limburgs Dagblad



Finnen ontwaken uit winterslaap

SPIJKENISSE – Midden in de Finse winter zijn de beste voetballers uit het Noordeuropese land in Spijkenisse, in de buurt van Rotterdam, neergestreken. Reisdoel: een wedstrijd in de Kuip tegen het sterkste voetballand van Europa. Als dat maar goed gaat, hoopt Jukka Vakkila. Hij is de bondscoach van Finland, die met overgave probeert de voormalige voetbaldwerg normale proporties te geven.

Zelfs voor Vakkila is het een beetje gissen naar de gesteldheid van zijn spelers. De competities in Zweden en Finland, waar het merendeel van zijn internationals voetbalt, zijn ruim een maand geleden afgesloten. Alleen de vedetten Paatelainen (Dundee United), Myyry (Lokeren), Ukkonen (Anderlecht), Lipponen (Aarau) en doelman Laukkanen (Stuttgarter Kickers) zijn nog in clubverband actief.

Vakkila verbleef met de rest tien dagen op de tropische eilanden Trinidad en Tobago en sloeg voor enkele dagen een trainingskamp op in Finland. „Verre van ideaal", beseft hij.

Gelukkig heeft Vakkila, al twaalf jaar in dienst van de Finse voetbalbond, hoop op een betere toekomst. Komend seizoen, dat normaal loopt van eind april tot begin oktober, heet de hoogste competitie in het land Finnish League in plaats van Finnish Championship.

„Het zou erg zijn als alleen de naam verandert", lacht de veertiger. „We hebben al sponsors gevonden, willen professioneler te werk gaan.

Volgens het model van Malmö in Zweden en Bröndby in Denemarken. Het is de bedoeling dat we in de toekomst negen tot tien maanden per jaar kunnen voetballen. Het zaalvoetbal in de winter, elf tegen elf, speelt daarbij een rol."

Vakkila heeft vrede met de resultaten in de kwalificatiegroep tot nog toe. „Bij de loting zeiden we: Dit is de zwaarste groep van Europa. De Europese kampioen Nederland, de nummer twee van het WK, Duitsland. Bovendien hadden we van Wales nog nooit gewonnen. Toch hebben we drie punten gehaald tegen Wales en tegen Nederland hebben wij thuis niet briljant, maar wel goed gespeeld."

Illusies heeft Vakkila zich nooit gemaakt, als het over het WK in Italië gaat. „Nederland en de Bondsrepubliek moesten zich plaatsen. Van de zes beste voetballers ter wereld, komen er vier uit Nederland: Gullit, Van Basten, Rijkaard en Koeman."



● *Jukka Vakkila, de coach van de Finnen, probeert met overgave de voormalige voetbaldwerg normale proporties te geven. Hij toont zich verheugd over de op stapel staande veranderingen in eigen land. Illusies over het WK in Italië heeft hij desondanks nooit gehad. „Nederland en Duitsland moesten zich plaatsen", zegt hij.*

Gullit bestolen

MILAAN – De flat van Ruud Gullit in de Milanese wijk Segrate is in het weekeinde doelwit geweest van het inbrekersgilde. Zijn kluis met voor honderdduizend gulden aan juwelen en waardevolle spullen werd uit de muur gesloopt en meegenomen. Bovendien verdween een deel van de garderobe van de voetballer.

Het appartement op de vierde verdieping in de Rue Fratelli Cervi was verlaten. Ruud Gullit bevond zich in Nederland voor medische behandelingen van zijn knieblessure. Gisteren woonde hij tevens, geheel onverwacht, in het Feyenoordstadion de training van de nationale ploeg bij. Zijn ex-vrouw Yvonne was voor haar PR-werk voor het tv-station Canale-5 het weekend naar Rome. Op het moment dat de dieven het pand betraden was de concierge niet aanwezig.

De inbrekers gingen professioneel te werk. Zowel het gewone als het stille alarm werd uitgeschakeld, waarna zij de kluis losmaakten uit de muur. Gullits gouden bal, de onderscheiding voor Europese voetballer van het jaar 1987 en andere voetbaltrofeeën waren op een andere plaats verborgen en werden niet gevonden.

In de wijk Segrate zijn inbraken aan de orde van de dag. De sterren uit de Italiaanse voetbalcompetitie hebben vaker te lijden van inbrekers. Het overkwam Ruud Krol al toen hij tien jaar geleden voor Napoli speelde. Onlangs werd ingebroken bij de Argentijn Maradona in Napels.

Knie

De blessure waarmee Ruud Gullit kampt is de oorzaak, dat hij al geruime tijd niet in wedstrijden kan uitkomen. Na Nederland-Finland gaat hij in gezelschap van AC Milans clubarts dr. Mario Tavana naar Leuven voor controle van zijn knie door dr. Martens, de chirurg die hem opereerde.



Koen Verhoef overleden

HEERLEN – Koen Verhoef was geen uitbundige lachebek. Maar een ietwat introvert, ingetogen mens. Hij had niets van een bonvivant maar alles van een keurige heer. Hij was een man die wist hoe het hoorde en er zich ook naar gedroeg. Begin zestiger jaren dook hij voor het eerst op in het pedante wereldje van Hilversum, als medewerker namelijk van Avro's Sportpanorama. Intimi kenden hem reeds als handelsman, speaker bij ijshockeywedstrijden in de Haagse Hokij en als beginnend hoorspelschrijver. Een tiental jaren later ongeveer nam Bob Spaak hem in zijn stal op. Koen Verhoef schaarde zich, als redacteur-verslaggever, bij de boys van Sport in Beeld (NTS). Bij Herman Kuiphof, Henk Terlingen, Eef Brouwers o.a. Hij ging voornamelijk in de voetbalsport opereren, kruidde zijn commentaar hoe langer hoe meer met verbale verkruimelingen, *understatements* die soms een eigen leven gingen leiden. Zoals déze: „Een ding is zeker bij voetbal, niets is zeker". Koen debiteerde hem tijdens de wedstrijd West-Duitsland contra Oost-Duitsland (0-1), onderdeel van het wereldkampioenschap voetbal 1974. Verhoef werd een der bekende gezichten van Sport in Beeld en later van Studio Sport. Uiteraard ontliep ook hij de kritiek niet van mensen die --niet gehinderd overigens door enige ervaring met microfoon, monitor en het (ogenblikkelijke) mondelinge mededelen-- meenden het allemaal beter te kunnen. Koen trok zich die negatieve beoordelingen aan. Hij leed er onder maar ging nooit in verweer. Zélfs niet nadat Jan Blokker giftig onder meer had neergeschreven......dialogen tussen Koen Verhoef en Johan Cruyff, van welke beiden er maar één intelligent is". Verhoef bleef heer.

We dronken eens, 's avonds aan de lege bar van Hotel Dajti in Tirana, samen een drankje. De volgende dag zou Ajax tegen Nendori Tirana spelen (Europa Cup). Rond middernacht gingen we naar onze kamers. De volgende ochtend schrok ik wakker door luid gebons op de deur. Het was, zo bleek, Koen Verhoef in pyjama. Op blote, kletsnatte voeten. Helemaal ondersteboven. „Mijn kamer staat onder water! Mijn schoenen en sokken drijven er rond!....". Het mysterie werd vlug opgelost. 's Nachts had Koen, voor hij slapen ging, zijn tanden willen poetsen. Echter, uit de kraan in het badkamertje kwam geen druppeltje water. Hij liet mopperend dat ding openstaan en kroop onder de lakens. Hij wist niet dat, in het toendertijd hermetisch van Europa afgesloten Albanië, van middernacht tot vijf uur 's morgens de meeste buisleidingen voor water werden geblokkeerd. En dus was, tegen het krieken van de dag, die openstaande kraan beginnen te lopen......Koen Verhoef was geheel van streek en bleef dat die dag voorlopig ook. Zo was hij nu eenmaal.

Via de Tros verdween Koen Verhoef langzaam uit beeld. Hij werd ziek en vergeten. Gisteren is hij in zijn woonplaats 's Gravenzande op éénenzestigjarige leeftijd overleden. Adieu!, Koen.

nino tomadesso

'Praten met kwaadwilligen heeft geen zin meer'

De angst van Wouters

Van onze sportredactie

NOORDWIJK – Anderhalve maand na dato liggen de gebeurtenissen bij Ajax tegen Austria Wien nog steeds als een baksteen op de maag van Jan Wouters. De gatenstopper van Oranje huivert alleen al bij de gedachte, dat „er altijd iemand op het idee kan komen om iets raars te doen of met iets te gooien". De Ajacied sluit sinds die rampzalige woensdagavond in De Meer niets meer uit. Ook niet voor vanavond als Nederland en Finland in de Kuip tegenover elkaar staan.

„Het is volstrekt absurd. Mij houdt echter meer de vraag bezig: hoe moet het nou verder. Gebleken is, dat je het altijd kunt verwachten, bij Ajax en bij het Nederlands elftal."

Het bijna paranoïde gedrag van een handjevol kwaadwilligen houdt Wouters meer bezig dan de afloop van Nederland-Finland. „Je probeert het van je af te zetten, maar toch spookt het steeds door je hoofd. Er hoeft er maar een tussen te zitten en het loopt verkeerd af. Dat zou een ramp zijn. Als je nu kijkt naar de straf, die de staafgooier gekregen heeft en je ziet welke schade hij heeft aangericht, dat is toch een lachertje. Ik wil niet op de stoel van de rechter gaan zitten, maar zo kom je er wel erg gemakkelijk af voor iets wat absoluut niet door de beugel kan."

Behoefte om contact te zoeken met de F-side van Ajax heeft Wouters niet. Hij is verbitterd. „Waarom zou ik gaan praten met jongens die rotzooi schoppen en mij de lol bederven om tegen een bal te trappen? Dat lost toch niets op. Praten heeft allang geen zin meer, het schijnt niet anders te kunnen. Ja, ik kan me voorstellen, dat er spelers zijn die bij Ajax wegwillen omdat ze volgend seizoen geen Europees voetbal spelen. Voor mijzelf geldt dat niet. Ik heb het WK en dus iets om naar uit te kijken. Daar kan ik mij hoofdzakelijk op richten. Maar die jonge jongens missen nu een deel van de ontwikkeling die ik al achter de rug heb."

Wouters, 29 inmiddels, behoort tot de staf van Oranje. Op de slotdag van het EK werd hij door Michels geprezen als het ideale verlengstuk van de trainer, sindsdien heet hij ineens het trekpaard van de ploeg te zijn.

„Aanduidingen als de regisseur en het brein, dat vind ik eng en overdreven. Ik denk dat het voorheen nooit is opgevallen, maar ook in mijn tijd bij Utrecht praatte ik al veel. Misschien nog wel meer dan nu. Ik schrok er zelf wel eens van hoe ik bij een verkeerde bal soms tekeer ging. Nu doe ik dat wat genuanceerder. Ja, wat zakelijker en wat minder grof, zo zou je dat wel kunnen zeggen."

Aan de reacties van trainers en spelers heeft Wouters in de voorbije maanden echter gemerkt dat hij meer invloed heeft dan voorheen. „Je moet dat alleen niet overdrijven. Ik ben ook maar een radertje in het geheel."

Buitenwacht

Het stoort Wouters merkbaar dat de buitenwacht het Nederlands elftal op weg naar het WK zo kritisch heeft beoordeeld. Hij noemt dat typisch Nederlands.

„Na het Europees kampioenschap waren de verwachtingen misschien wel te hoog. Iedereen verwachtte dat we wel even met een nulletje of vijf over Wales heen zouden lopen. Maar bijna iedereen vergat, dat Wales het EK maar net had gemist en dat wij daarna niet een keer in een behoorlijke samenstelling hebben kunnen spelen. Dat is geen excuus, maar het is wel een verklaring. Daar werd echter met geen woord over gerept. Alleen maar over het geluk dat we hadden. Je zult mij niet horen zeggen dat we heel goed hebben gespeeld, maar dat heeft wel te maken met automatismen. En dat red je niet in drie dagen, als de hele as van het elftal ontbreekt."



● *In een recent verleden stak Gullit zijn kritiek ten aanzien van bondscoach Libregts niet onder stoelen of banken. Maar daar was bij de training van Oranje in het Feyenoordstadion, waar Gullit plotseling als toeschouwer opdook, niets meer van te merken. Speculaties, dat Gullit nog dit jaar in actie komt wijst hij echter van de hand. „Het duurt zeker nog zes tot acht weken voor ik weer speel".*

Goede start Limburgs damesteam

SUSTEREN – Het Limburgs damesvoetbalteam is in de voorronde van het kampioenschap van Nederland voor afdelingteams goed gestart. In Susteren werd Gelderland met 2–1 verslagen.

Reeds na een minuut schoot Hanny Pleyers (Sportclub'25) Limburg naar een 1–0 voorsprong, een stand die tot aan het rustsignaal gehandhaafd bleef. Vanwege de mist moest de wedstrijd hierna 20 minuten onderbroken worden. Een kwartier voor het einde was het Liane Hompes (Susteren) die Limburg aan een 2–0 voorsprong hielp. Gelderland kwam terug en acht minuten voor het einde verzuimde de Limburgse verdediging in te grijpen, waardoor de bezoeksters konden tegenscoren. In de laatste minuten moesten de Limburgse dames alles op alles zetten om de gelijkmaker te voorkomen.

Het Limburgse meisjesteam (onder 17 jaar) dat in Weert op het Oda-terrein tegen Brabant speelde kwam tot een 1-1 resultaat. Hierdoor blijf Limburg met drie punten in deze poule koploper.

Rotjes op veld bij Jong Oranje

HEERENVEEN – Twee jeugdige supporters zijn tijdens de wedstrijd Jong Oranje - Jong Finland uit het stadion van Heerenveen gezet. Ze waren verantwoordelijk voor het gooien van drie rotjes op het veld.

De rotjes werden in de beginfase van de eerste helft geworpen vanaf de tribune achter de Finse doelman. De daders, jongens van 16 en 17 jaar, werden door de suppoosten opgespoord en verwijderd. UEFA-waarnemer was de Belg Delacour.

● Zie verder pagina 23

Uitspraak in zwart-geldaffaire AC Milan nabij

MILAAN – De rechtbank van Milaan zal volgende week de straffen bekendmaken in verband met het zwart-geldschandaal bij AC Milan, dat voorafging aan de machtsovername van Sylvio Berlusconi. Diens voorganger Giussy Farina zou gedurende zijn voorzitterschap (van 1982 tot 1986) de belasting hebben ontdoken en de wettelijke jaarcijfers hebben gefraudeerd.

De officier van justitie heeft vier jaar gevangenisstraf geëist tegen de oud-voorzitter. Maar ook tegen enkele andere bestuursleden, trainers en spelers zijn straffen geëist. Tegen de Zweedse coach Nils Liedholm een jaar gevangenis. De huidige aanvoerder Franco Baresi zou negen maanden achter de tralies moeten, de toenmalige topscorer Virdis vier maanden. De PSV'er Eric Gerets zal louter een geldstraf krijgen. Hij speelde één seizoen bij de roodzwarte club.

door frans dreissen

'Af en toe rust zou geen kwaad kunnen'

Nijssen blijft overeind

VALKENSWAARD - Tom Nijssen heeft zich in Valkenswaard met de nodige moeite geplaatst voor de tweede ronde van de Peugeot Dutch Indoor tenniskampioenschappen. Patrick McEnroe, de jongere broer van 'Big Mouth' John, had in de eerste set weinig in de melk te brokkelen, maar bracht Nijssen in de tweede doorgang danig in verlegenheid. Nadat de Sittardenaar met 3-1 soeverein de leiding had genomen ontsnapte de nummer 509 van de wereldranglijst met enkele fraaie forehands aan de wurggreep en toonde zich Nijssens evenknie. In de beslissende tie-break trok de Limburger echter aan het langste eind: 6-3; 7-6 (7-1).

„Hij heeft me toch nog even klem gehad", zei Nijssen na de schermutselingen met de bedeesdere helft van de broers McEnroe. „Halverwege de tweede set sloeg Patrick enkele schitterende ballen. Daar had ik geen verweer tegen", aldus de Limburger, die nogal moeite had om de bal op het hoogpolige tapijt onder controle te krijgen.

'Tommie' Nijssen maakt nu al zes jaar deel uit van het jachtige circus, dat kris-kras over de aardbol trekt. Het wereldje van wisselende hotelkamers, vliegtuigen, fast-food en klatergoud bevalt de globetrotter redelijk.

„Toch valt het af en toe ook tegen", bekent Nijssen. „Je kunt je bijvoorbeeld niet altijd goed op een toernooi voorbereiden. Daar is het leven te jachtig voor en daarvoor reis ik veel te veel. Je zou eigenlijk tussen de bedrijven door eens rust moeten nemen. Maar dat kan dan niet. Tennis is mijn brood en het geld zal toch binnen moeten komen."

Het vele lummelen, het geduldig wachten tot je aan de beurt bent, breekt Nijssen wel eens op. „Dat is eigenlijk het jammere van het hele nomadenleven. Ik mis aan de ene kant een hoop, maar maak aan de andere kant weer veel mee. Enkele jaren geleden heb ik echter bewust gekozen voor deze levenswijze en spijt van mijn besluit heb ik tot nu toe nog niet gehad."

Tom Nijssen is een bezield sportman. „Ik leef voor de sport", zegt hij vastberaden. Toch is hij af en toe wel eens bang dat hij te veel hooi op de vork neemt. „Ik zou eigenlijk meer op mijn lichaam moeten passen. Het gaat de laatste tijd echter zeer goed. Buitengewoon zelfs. Vorig jaar was ik ook in supervorm in het najaar. Ik denk dat dat komt omdat ik in die periode op snelle indoorbanen speel. Daar speel ik heel erg graag op."

Op de wereldranglijst beweegt Nijssen zich steevast rond de honderdste plaats. „Dat is eigenlijk een stagnatie. Het liefst zou ik me uiteraard alleen op het enkelspel willen concentreren. Maar omdat ik met het geld van de enkelspelen alleen niet echt kan rondkomen doe ik er de dubbels bij. Nu verdien ik redelijk, maar bedenk dan wel dat daar weer een groot deel vanaf gaat. Een deel verdwijnt in de pot van de fiscus; een andere deel gaat op aan onkosten. Vooral aan vliegretours. Die moet ik zelf bekostigen en de tijd dat ik tegen jeugdtarieven mocht vliegen ligt weer achter me", aldus de 25-jarige Nijssen.

De Sittardenaar wordt gerespecteerd en gewaardeerd in het circuit. Toch blijft het tennis een 'struggle for life'. Telkens weer wordt hij geconfronteerd met de stress en de drang van het moeten presteren. „Tennis is mijn brood, zo simpel is dat. Dat vreet af en toe mentaal wel aan je, maar ik heb ermee leren leven."

Nijssen is de laatste jaren nauwelijks veranderd. Hij is nog steeds de schuchtere knul met een gezonde kijk op het leven, wiens interesses niet noemenswaardig verschillen met die van zijn leeftijdgenoten: blitse auto's, big mac's, videofilms. „Ik red me wel in dit leven. Tennis is een veel te leuk spelletje om ermee te kappen. Bovendien zit ik nog boordevol ambities. Mijn doel is eigenlijk wel de top-vijftig", besluit Nijssen zijn relaas. Vandaag speelt hij een dubbel, vervolgens bekijkt hij op TV de voetbalinterland Nederland-Finland en daarna gaat hij zich concentreren om de volgende enkelpartij, tegen Riglewski (morgen). „Ik ben blij als we weer enkele weken verder zijn. In december heb ik immers eens twee weken vrijaf."

Zege Alemannia

AKEN – In de tweede Bundelisga sleepte Alemannia Aken gisteravond een overwinning op Bayreuth uit het vuur: 2-1. Krella opende in de 33ste minuut de score. Sachs maakte vier minuten later gelijk, waarna Zschau in de 73ste minuut de winnende treffer voor zijn rekening nam.

Piket leidt

SPIJKENISSE – Jeroen Piket heeft dinsdag de leiding genomen in het integratie-schaaktoernooi in Spijkenisse. Hij won met wit in de tweede ronde van de Russische Alexandria, die op de 34ste zet in verloren stand door haar vlag ging.

De stand: 1. Piket 1½ punt; 2. Howell en Iosiliani, beiden 1 pnt; 4. Winants en Cramling ½ p en 1 afgebroken partij; 6. Alexandria ½ p.

● SCHOTTEN – Het Nederlands dameshandbalteam verloor met klein verschil de oefenwedstrijd tegen de Bondsrepubliek. In Schotten werd het 25-22 voor de Duitse dames, die ook al bij rust een voorsprong hadden: 11-9. Topscorers voor Nederland: Kleintjens 7, De Kok 4, Ursula Dekeling 3, Van der Velden 3.



Beckenbauer: 'Duitsland nog lang niet toonaangevend'

Twijfels overheersen

HENNEF – Het Westduitse voetbalelftal en niet in de laatste plaats zijn omvangrijke gevolg staan met de wedstrijd van vanavond tegen Wales stijf van de stress. In Keulen moet de Bondsrepubliek bij het ingaan van de laatste ronde nog steeds kwalificatie voor het WK afdwingen en dat is wat de manschappen van Beckenbauer grote zorgen baart. Nooit eerder in de geschiedenis leefde de ploeg zo lang in onzekerheid, waar het ging om plaatsing voor een belangrijk toernooi. Twijfels overheersen.

De Westduitsers verloren in het verleden slechts één keer een kwalificatie-interland. In 1985 was Portugal in Stuttgart te sterk, 0-1. Dat resultaat was toen alleen van statistisch belang aangezien er niets meer op het spel stond. In Keulen ligt dat vanavond anders. Drie gelijke spelen (twee keer Nederland, een keer Wales) maken winst op Wales noodzakelijk.

In de sportschool van Hennef, waar de Westduitse ploeg voor de zeventiende interland in Keulen zijn intrek heeft genomen, overheersen derhalve de twijfels. De oude Fritz Walter, wereldkampioen van 1954, werd zelfs van stal gehaald om de zenuwlijders moed in te spreken. „Een kampioenschap zonder de Bondsrepubliek? Dat is ondenkbaar".

Inspiratie

Matthäus, de aan zijn enkel geopereerde captain, is eveneens van de partij om voor inspiratie te zorgen. Bovendien viel Beckenbauer nog eens overdreven uit zijn rol, nadat hij zijn ploeg zondag in de toch met 14-0 gewonnen oefenwedstrijd tegen een amateurselectie had zien fallen. „Ik reken er op dat ze woensdagavond wel geconcentreerd zijn".

Beckenbauer sprak bij zijn laatste voorbeschouwing op het duel met het al uitgeschakelde Wales van de belangrijkste wedstrijd sinds jaren. „We mogen de kwalificatie eenvoudig niet missen. Zoiets zou een onvoorstelbare klap voor het Westduitse voetbal zijn. De gevolgen? Die kan ik onmogelijk overzien. We hebben namelijk geen ervaring met dit soort dingen. Het lijkt me het beste dat we dat maar zo houden".

Beschouwing

De teamchef, die heeft aangekondigd onmiddellijk te vertrekken als zijn ploeg 'Italië' mist, was in deze belangrijke dagen wel bereid tot een kleine beschouwing.
„Sinds 1984, het jaar waarin ik in deze functie begon, is er veel veranderd. Destijds was mijn eerste opdracht de neerwaarste spiraal tegen te gaan. Dat is gelukt. De ploeg die er nu staat is talentvoller, technisch beter en creatiever dan het elftal waarmee ik begon. We zijn echter nog lang niet toonaangevend in de wereld, zoals bijvoorbeeld in 1974. Er is nog een lange weg te gaan, maar ik zie perspectieven".

Beckenbauer weet echter dat hij, bij kwalificatie, in Italië zal moeten werken zonder een vedette van wereldformaat. Geen oplosbaar probleem, vindt de record-international, die in Keulen aan zijn 55e klus als teamchef begint.
„We hebben geen Gullit, Van Basten of Maradona. Dat zijn spelers van unieke klasse, die men nog maar weinig ziet. De Bondsrepubliek beschikt wel over voetballers, die de wereldtop zeer dicht benaderen en internationaal een grote reputatie hebben. Augenthaler, Völler, Matthäus, Klinsmann. Zij zullen ons er op belangrijke momenten moeten doorslepen".

Beckenbauer vertrouwt vanavond in het stadion van Keulen in grote lijnen op het elftal, dat enkele weken geleden in Dortmund tegen Finland (6-1) de tweede helft imponeerde. Het was het enige deel van de kwalificatie-reeks tot nu toe, waarover de Westduitsers nog met plezier praten.

Slechts de motor van die avond, Matthäus, ontbreekt. Dorfner, de middenvelder van Bayern München die net is hersteld van zijn zesde operatie, moet de rol van de geblesseerde speler van Inter overnemen. Littbarski, een van de vele dreumessen in de ploeg, mag in zijn 62e interland aanvoerder spelen. Beckenbauer vindt de vedette van 1.FC Köln belangrijk voor de sfeer. „Hij kan zo goed praten met de andere jongens".

Opstelling: Illgner (Köln); Reuter (Bayern München), Buchwald (VFB Stuttgart), Augenthaler (Bayern München) en Brehme (Inter); Hässler (Köln), Littbarski (Köln), Dorfner (Bayern München) en Möller (Dortmund); Völler (AS Roma) en Klinsmann (Inter).

● Teamchef Beckenbauer, minister Möllemann en Littbarski (van rechts naar links) maken een praatje. De ontspannen sfeer is niettemin schijn. In het Duitse kamp is de stress groot.



Zes Limburgers in handbalteam

ZALTBOMMEL – Bondscoach Guus Cantelberg heeft zestien spelers geselecteerd voor de Haarlemse handbalweek, die van 28 november tot 3 december wordt gehouden. Onder hen bevinden zich vijf in Limburgs acterende spelers, te weten Jacques Josten, Raymond Steyvers (Blauw Wit), Lambert Schuurs, Dick Mastenbroek (Sittardia) en Henco de Jong (Swift). Ook Wil Jacobs, spelend bij Neerpelt, is opgenomen in de selectie.
De groep van Cantelberg, die zich voorbereidt op het WK-kwalificatietoernooi van komend voorjaar in Finland, telt geen debutanten. Met drie landenwedstrijden is is de Aalsmeerder Ruud Kooy de minst ervaren kracht. De meest geroutineerde handballer in de selectie is Lambert Schuurs, die met 168 ontmoetingen recordinternational is.

Tegenstanders tijdens de handbalweek zijn achtereenvolgens Japan, Hongarije, DDR, Polen en Noorwegen. Aan het toernooi gaat een trainingsstage op Papendal, op 27 november een landenwedstrijd tegen Japan en een dag later een ontmoeting met Hongarije (in Maastricht) vooraf.

De selectie: Josten (Blauw-Wit), Bassa (Tachos), Mastenbroek, (Sittardia), Van Olphen, Engelvaart (beiden Hermes), Schuurs (Sittardia), Groener (Wacker Thun, Zwi), De Jong (Swift Roermond), Kooy, Boomhouwer (beiden Aalsmeer), Jacobs (Neerpelt, Bel), Robert Fiege (Villeurbanne, Fra), Coenders (Tachos), Joop Fiege, Berendsen (beiden E en O), Steyvers (Blauw-Wit).

Blessures teisteren hockeyploeg

Van onze sportredactie

AMSTELVEEN – Roelant Oltmans begint volgende week met een door blessures geteisterde hockeyselectie aan de testserie tegen Engeland. De bondscoach van het Nederlands damesteam kan in de reeks van vijf wedstrijden niet beschikken over debutante Isabel van Zenderen (Kampong), die als gevolg van gescheurde enkelbanden voor lange tijd is uitgeschakeld. Verder ontbreekt Carole Thate (Kampong) al drie weken bij de centrale trainingen vanwege een lieskwetsuur. Twijfels zijn er bovendien over de inzetbaarheid van Helen van der Ben, die wordt gehinderd door een onwillige knie.

De selectie bestaat uit: Toxopeus (Hilversum), Bleeker (Groningen), Keemink, Van Nieuwenhuyze-Leenders, Holsboer, Fokke, De Ruiter en Lejeune (allen HGC), Duyster, Benninga, Van der Ben (onder voorbehoud) en Wolff (Amsterdam), Schipperijn-Lorijn (Hilversum), Koenen, Appels en Wouters (beiden MOP), Thate (Kampong- onder voorbehoud)), Van Maanen en Meijer (beiden Bloemendaal).

Wereldbeker volleybal voor Cuba

NAGOYA – Cuba heeft zich verzekerd van de wereldbeker volleybal voor dames. De verovering werd reeds op de voorlaatste dag van toernooi in het Japanse Nagoya definitief. Cuba won gladjes met 3-0 van de DDR. De Oostduitse vrouwen maakten slechts twaalf punten: 15-6, 15-4, 15-2. Op de laatste dag speelt Cuba tegen Zuidkorea. Bij een Cubaanse nederlaag kan de Sovjetunie in punten nog wel gelijk komen, maar het Middenamerikaanse land heeft altijd minder verloren sets. Sovjetunie, dat dinsdag China met 3-1 versloeg, verloor reeds vijf sets tegen Cuba slechts één.

Jacqueline slaagt

NIEUWEGEIN – Tijdens de in Nieuwegein gehouden judo danexamens slaagde de Kerkraadse judoka Jacqueline Langen van JC Hei Sei Do voor haar vierde dan. Zij is hiermee de eerste Limburgse dame die deze dangraad verwierf.

Puntendeling Roda-reserves

KERKRADE – Het tweede elftal van Roda JC behaalde in de wedstrijd tegen Helmond Sport 2 een 2-2 gelijkspel. Er waren tweehonderdvijftig toeschouwers. Tijdens de eerste helft waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Gevaarlijke momenten deden zich voor de doelen niet voor, maar in de 42e minuut nam Roda JC wel de leiding door Roel Loop 1-0.
Na de hervatting hetzelfde spelbeeld. Ermens bracht in de 65e minuut de partijen op gelijke voet 1-1. Tien minuten voor tijd scoorde Marc Luypers voor de Kerkradenaren 2-1. In de laatste minuut werd een Roda-doelpunt door scheidsrechter De Wit afgekeurd wegens een overtreding. De Rodaspelers protesteerden en Helmondenaar Ermens profiteerde van het gebrek aan concentratie: 2-2.
Roda JC 2 speelt vrijdagavond in de beloftencompetitie thuis tegen Ajax 2. Aftrap om zes uur.

reserve divisie C

RKC 2-NEC 2 1–3
Roda JC 2-Helmond Sp. 2 2–2
Willem II 2-PSV 2 1–2
VVV 2-RBC 2 2–6
Den Bosch 2-NAC 2 0–1

PSV 2	8	8	0	0	16	28– 6
Fort. Sittard 2	8	6	0	2	12	26– 8
RKC 2	8	4	2	2	10	16–13
NEC 2	9	5	0	4	10	17–21
Roda JC 2	8	3	3	2	9	15–15
Willem II 2	8	3	2	3	8	17–12
Eindhoven 2	8	2	4	2	8	11–12
RBC 2	8	3	2	3	8	18–20
NAC 2	8	2	2	4	6	14–19
MVV 2	8	2	2	4	6	11–18
Helmond Sp. 2	9	2	2	5	6	10–20
Den Bosch 2	9	2	1	6	5	14–19
VVV 2	9	2	0	7	4	14–28

Programma:
Dinsdag 21 nov. 19.30 uur:
Fort. Sittard 2-Helmond Sp.
RKC 2-PSV 2
Roda JC 2-RBC 2
Willem II 2-NAC 2
VVV 2-Eindhoven 2
Den Bosch 2-MVV 2

Miniware wint oefenwedstrijd

WEERT – De Weerter basketbaleredivisionist Miniware won gisteravond de oefenwedstrijd tegen het Duitse FFV Hagen 1860 met 104–101. In de negende minuut was de stand 11–11. De gasten gingen van een man-to-man over tot een zoneverdediging. Dat was een kolfje naar de hand van de Weerter schutters. Veelvuldige scores van afstand door de thuisclub brachten Hagen weer terug tot de oorspronkelijke verdediging.
Bij rust keek Miniware tegen een 49–53 achterstand aan. De run-and-gun wedstrijd werd in de tweede helft voortgezet. In de negende minuut was de stand weer gelijk, 80-80, maar in de slotfase haalde de thuisclub toch de buit binnen.
Uitblinker en topscorer was de Amerikaan Claude Williams van Miniware met 30 punten waaronder drie dunks. Zaterdag speelt Weert thuis opnieuw, dan tegen het Nederlands team (aanvang 18.00 uur, sporthal Leuken/Weert).

Voorn verlengt contract bij Fortuna Sittard

SITTARD – Assistent-trainer Dick Voorn heeft zijn contract bij Fortuna Sittard met twee jaar verlengd. De oefenmeester uit Berg en Terblijt is al negen jaar actief bij de Sittardse club. Na vijf jaar als jeugdtrainer in functie te zijn geweest, had hij vervolgens gedurende twee seizoenen het tweede elftal onder zijn hoede. De laatste twee jaar is Voorn als assistent-trainer in dienst. In deze functie zal hij ook de komende twee jaar actief zijn.

MVV'er Lanckohr scoort winnende treffer Jong Oranje

Zege zonder glans

HEERENVEEN – Jong Oranje is iets beter dan Jong Finland, maar het is de vraag of die gedachte troost biedt. Voor 8.500 vooral jeugdige toeschouwers in Heerenveen wonnen de Nederlandse talenten door doelpunten van Viscaal en MVV'er Lanckohr hun laatste kwalificatiewedstrijd voor het Europees kampioenschap met 2-1 van Finland.

Het resultaat verhief ze met vier punten uit zes duels net boven de tegenstander van dinsdag. In de eindafrekening bleken IJsland en de Bondsrepubliek, dat zich al plaatste voor de kwartfinales, echter ruimschoots beter.

Nederland was niet op zijn sterkst. Bondscoach Jan Rab had bijvoorbeeld geen enkele Ajacied geselecteerd. De inzet van de Amsterdammers zou in het vorige treffen, in Schiedam tegen IJsland (2-3 verlies), beneden peil zijn geweest. In Heerenveen dus geen Roy, Vink, Witschge en broertjes De Boer.

Na enige kansjes over en weer, kwam Finland na 42 minuten zelfs op voorsprong. Via de muur schoot Saastomoinen een vrije trap langs doelman De Goey. Dankzij scheidsrechter Bindels werd het gelijk. De corpulente Luxemburger, in zijn land waarschijnlijk gewend te fluiten voor vijfhonderd mensen, gaf Oranje vlak na de openingstreffer een strafschop. Vehkakoski liet ten opzichte van Vurens slechts zien, hoe een schouderduw uit te voeren. Viscaal scoorde. Vijf minuten na de pauze zorgde MVV'er Lanckohr voor de beslissing, door na een pass van Viscaal raak te knallen. Voor de rest was het pover.

Jong Nederland - Jong Finland 2-1 (1-1). Score: 42. Saastomoinen 0-1, 44. Viscaal 1-1 (strafschop), 50. Lanckohr 2-1. Scheidsrechter: Bindels (Lux). Toeschouwers: 8.500. Gele kaart: Refos (Nederland).

Nederland: De Goey (Sparta), Broeders (Roda JC), Sas (Sparta), Veldman (Willem II), Refos (SVV), Gorr'e (SVV), Linskens (PSV), Vurens (Sparta), Vroomans (NEC, 76. Tebbenhoff, SVV), Viscaal (Lierse SK), Lanckohr (MVV).
Finland: Viitanen, Helin, Pekonen, Riipa, Vehkakoski, Litmanen, Saastomoinen, Suominen, Lehtinen, Tauriainen, Lius (79. Grönholm).

Eindstand groep 4: Bondsrepubliek Duitsland 6-10 (10-2); IJsland 6-7 (11-7); Nederland 6-4 (6-9); Finland 6-3 (4-13).

UEFA bespreekt andere opzet Europacuptoernooien

PSV wil afvalsysteem kwijt

EINDHOVEN – Op 20 november zal een speciale commissie van de UEFA een door de voorzitter van PSV Jacques Ruts ingediend plan bespreken om het verloop van de Europacuptoernooien te 'moderniseren'. Het plan komt erop neer dat de eerste twee ronden worden vervangen door een groepsronde.

Elke groep bestaat uit vier ploegen, die een hele competitie spelen. Daardoor is elke deelnemer tenminste verzekerd van drie thuiswedstrijden. Vanaf de kwartfinale zal het gewone knockout-systeem weer van kracht worden. Secretaris Aigner van de Europese Voetbal Unie heeft zich vorig jaar over een bijna identiek voorstel van Real Madrid-voorzitter Mendoza negatief uitgelaten.



● *Maradona, die op Capri bij een TV-show Mireille Mathieu ontmoette, leeft weer op goeie voet met zijn werkgever AC Napoli.*

voetbal panorama

Cruijff: geen Japan – Johan Cruijff heeft zich kritisch uitgelaten over de plannen van FC Barcelona voor aanvang van het seizoen 1989/90 in Japan oefenduels af te werken. Het is de bedoeling dat de Catalanen tegen een vergoeding van een miljoen gulden drie oefenduels in Japan spelen. Cruijff geeft er de voorkeur aan het seizoen in Nederland te openen. Barcelona sloeg afgelopen zomer eveneens in Nederland zijn trainingskamp op.

DDR-fans: gratis – De toeschouwersaantallen in de eerste en tweede Bundesliga zullen de komende weken een flinke stijging vertonen. Na het openstellen van de Oostduitse grenzen hebben de clubs uit de top van het Westduitse betaalde voetbal besloten hun stadiondeuren te openen voor voetballiefhebbers uit de DDR. De Oostduitse fans zullen deze maand de wedstrijden in de eerste en tweede Bundesliga gratis mogen bezoeken.

AEK in beroep – De Griekse voetbalclub AEK Athene heeft beroep aangetekend tegen de schorsing van een jaar voor de Europese bekertoernooien. De club vindt de straf te zwaar en rekent op strafvermindering door de commissie van beroep. AEK werd gestraft voor wangedrag van het publiek bij de Europese bekerwedstrijd tegen Olympique Marseille (1-1).

Japan: WK-eindronde: Japan wil zich kandidaat stellen als gastland voor het WK in 1998. De voorzitter van de Japanse voetbalbond, Ito Murata, maakt deze week in Italië een studie van de kosten en inspanningen die de organisatie van het eindtoernooi vergt. Het land organiseert elk jaar de wedstrijd om de officieuze wereldbeker voor clubteams. De belangrijkste kandidaat om het WK in 1998 te organiseren is Frankrijk.

Napoli-Maradona: verzoening – Volgens het bestuur van Napoli is alles weer goed tussen de lijstaanvoerder van de Italiaanse competitie en vedette Diego Maradona. „Signor Maradona heeft verzekerd zijn professionele verplichtingen ten volle te zullen respecteren en heeft de wens herhaald bij Napoli te willen blijven tot zijn contract afloopt in 1993", meldde de clubleiding gisteren in een persverklaring.

sport kort

● KERKRADE – De supportersbus van Roda JC voor de uitwedstrijd van de ploeg uit Kerkrade tegen Vitesse vertrekt zondag om kwart voor elf. Deelnemers aan de reis kunnen donderdagavond tussen 19.00 en 21.00 uur kaarten afhalen in de kantine van het gemeenteleijk sportpark Kaalheide. De kosten: veertien gulden voor leden van supportersclub, f. 16,50 voor nietleden.

● LONDEN – Crystal Palace heeft doelman Nigel Martyn van derde divisieclub Bristol Rovers gekocht voor 2,2 miljoen gulden. Martyn is jeugdinternational.

● UTRECHT – FC Utrecht kan voorlopig niet rekenen op John van der Linden. De dispensatie-commissie van de KNVB heeft zijn tussentijdse overgang van amateurclub Elinkwijk naar de profclub verboden. De 28-jarige spits voldoet volgens de commissie niet aan de normen voor een werkloze professional die wil terugkeren in het betaald voetbal.

● GELEEN – In het bridgecentrum 'Drive-Inn' in Geleen ging de bridgedames-paren-competitie, bestaande uit zes wedstrijden, van start. In de hoofdklasse zijn twaalf en in de eerste klasse veertien paren ingedeeld. De resultaten van de ouverture: Hoofdklasse: 1. Jeurissen-Kleinjans 59.17%; 2. De Haas-Ramakers 58.75%; 3. Witvliet-Beckers 57.92%. Eerste klasse: 1. Poswick-Verhaegh 65.00%; 2. Theuns-Caanen 59.58%; 3. Aleven-Wortman 54.58%.

● TREEBEEK – Vrijdag vindt in het Casino Treebeek een weldadigheidsbridgedrive plaats, waarvan de baten bestemd zijn voor het UNICEF-wereldkinderfonds. Aanvang 20.00 uur. Aanmelden bij mevrouw J. Inglot, tel. 045-711323.

● HAARLEM – De achtste Haarlemse basketbalweek wordt een onderonsje tussen Amerikaanse en Russische ploegen. Op het toernooi, dat volgens traditie rond de jaarwisseling wordt afgewerkt, verschijnen ditmaal uit beide grootmachten in deze tak van sport twee ploegen. In totaal zijn er nu zeven teams vastgelegd, waaronder de top twee van Nederland. Den Helder en Den Bosch. Het veld wordt gecompleteerd met nog een buitenlandse formatie.

oefenvoetbal

RKONS-FC Gracht 3-2

sport in cijfers

TENNIS

Johannesburg, mannen eerste ronde: Jones-Scott Davis 4-6, 6-1, 6-4, Van Rensburg-Laffnie de Jager 6-1, 6-3, Pate-Mansdorf 6-3, 6-3, Robertson-Shiras 6-0, 4-6, 6-0; Bates-Drewett 6-1, 7-6 (7-2); Van 't Hof-Cane 6-3, 2-0 opgegeven wegens een blessure; Renenberg-Aldrich 7-6 (7-4), 6-2; Chamberlain-Youl 7-5, 7-6 (9-7).

Valkenswaard, 75.000 dollartoernooi, mannen, eerste ronde: Kempers-Vajda 6-3, 6-4; Goldie-Pech 5-7, 7-5, 7-5; Windogradsky-Osterthun 3-6, 7-6 (8-6), 7-5; Novacek-Smith 6-3, 7-6 (7-3); Raoux-Soules 7-6 (7-5), 6-3; Cahill-Engle 7-5, 6-3; Olhovski-Leppen 7-6 (7-3), 7-5; Dennhardt-Saceanu 6-4, 3-0 opgegeven wegens een rugblessure; Sjreber-Guy 6-4, 6-3; Vojtisek-Wöhrmann 6-4, 4-6, 6-3; Zöcke-Vekemans 6-1, 6-3; Riglewski-Bandermann 6-3, 6-2; Feenstra-Braasch 7-5, 7-5; Stich-Davids 5-7, 7-6 (8-6), 6-4. **Dubbelspel, eerste ronde:** Siemerink Vekemans - Davids/Eltingh 7-6 (7-4), 7-6 (7-4).

New York, Masterstoernooi vrouwen: Seles-Martinez 6-0, 6-1; Sabatini-Magers 6-4, 6-1; Sanchez-Lindqvist 7-6 (7-5), 6-3.

ZEILEN

Race om de wereld, tweede etappe van Punta del Este (Uruguay) naar Fremantle (Australië). Tussenstand maxi divisie: 1. Fisher & Paykel (Nzl) met nog 2703 zeemijl voor de boeg; 2. Steinlager 2 (Nzl) 2785; 3. Rothmans (GB) 2786; 4. Merit (Zwi) 2787; 5. Martela (Fin) 2790. Non-maxi divisie (op handicap): 1. Equity & Law II (Ned) 3671; 2. Maiden (GB) 4238; 3. Rucanor Sport (B) 4295; 4. l'Esprit de Liberté (Fr) 4378; 5. Schlüssel von Bremen (W.Dld) 4581.

HOCKEY

Indira Gandhi Cup. Vrouwen: China-Sovjetunie 2-1; India-Maleisië6-0.

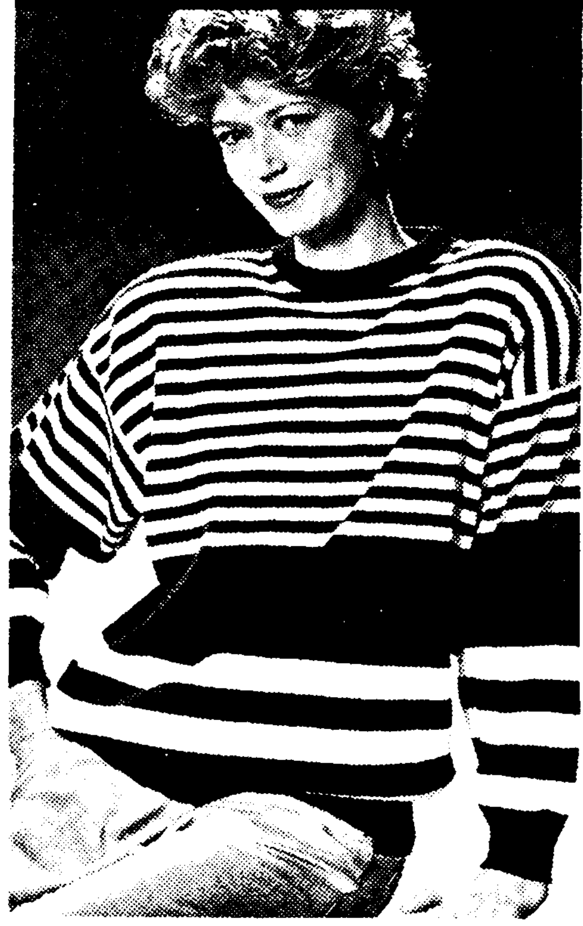
VOLLEYBAL

Wereldbeker landenteams vrouwen: Voorlaatste speeldag: Zuidkorea-Canada 3-1 (12-15, 15-11, 15-10, 15-12); Sovjetunie-China 3-1 (7-15, 15-10, 16-14, 15-13); Cuba-DDR 3-0 (15-6, 15-4, 15-2); Japan-Peru 3-1 (14-16, 15-12, 15-8, 15-9). **Stand na zes wedstrijden:** 1. Cuba 12 punten (zeker van wereldbeker); 2. Sovjetunie 11 p; 3. China 10 p; 4. Japan 10 p; 5. Zuidkorea 8 p; 6. Peru 8 p; 7. DDR 7 p; 8. Canada 6 p.

SCHAATSEN

Marathon in Assen, vijfde wedstrijd KNSB-beker: 1. Vunderink (Raalte); 2. Evert van Benthem; 3. Huitema; 4. Henri Ruitenberg; 5. Bakker. **Stand na vijf wedstrijden:** 1. Kramer 84 pnt; 2. Vunderink 78,2 p; 3. Kuiper 78,1; 4. Van der Pauw 65,1 p; 5. Van Kempen 64 p; 7. Evert van Benthem 49,1 p.

KWALITEIT VOOR MINDER GELD



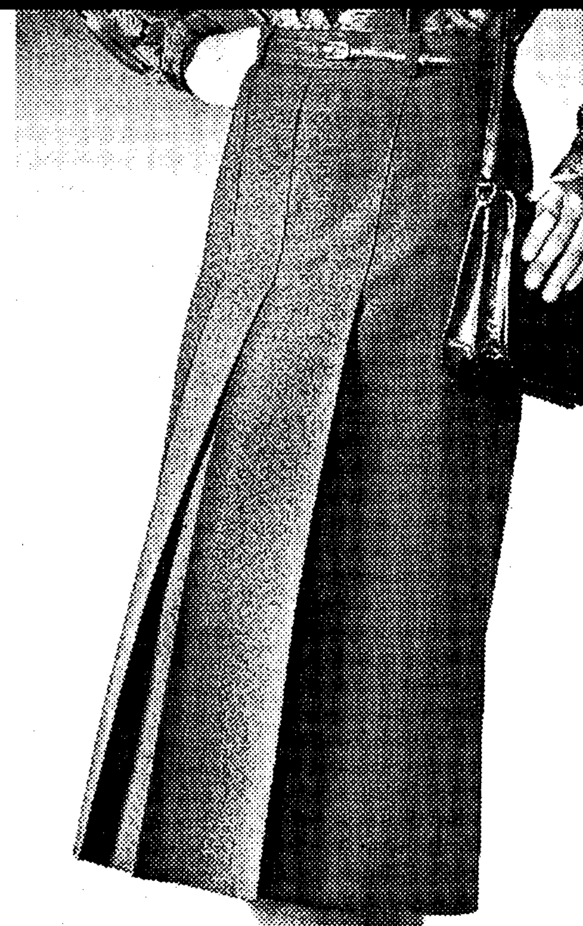
Streeppullover van glansacryl. Keus uit diverse kleurkombinaties. Medium **35.-**



Met flannel gevoerde bandplooibroek. Polyester/katoen. 38-46 **49.-**



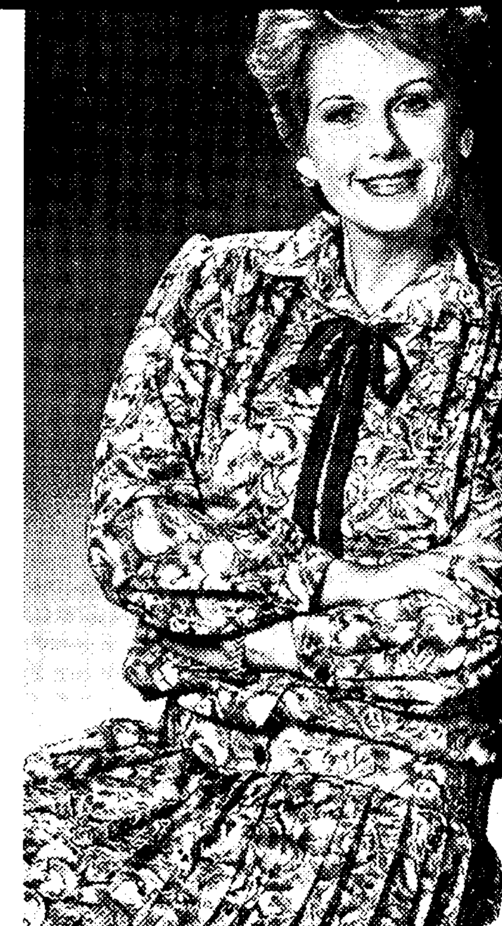
Mooi belijnde mantel met rugdetail. Behaaglijke wolmix kwaliteit. 36-46 **170.-**



Stijlvolle gabardine rok met ceintuur. Polyester. 42-50 **49.-**



Feestelijke blouson met flonkerende lurex. Polyester. 40-48 **32.-**



Fleurig gedessineerd ensemble met japoneffekt. Polyester. 40-48 2-Delig: **59.**

De Prijs is het Bewijs!



'Thermo' sweatshirt met folklore print. Polyester/katoen. 62-86 **13.-**
Corduroy broek met galgen. Katoen. 62-86 **13.-**



Meerkleurig joggingpak van mooie katoenen sweatstof. 62-86 2-Delig: **15.-**



Zwart/witte jacquardtrui. Acryl. 140-158 164-176 **25.-** **22.-**
Leuke broek van 'n winterse kwaliteit katoen. 140-158 164-176 **35.-** **29.-**



Prachtige winterjas met capuchon. Pittig van kleur en bloemrijk afgewerkt. Katoen/polyamide. 86-134 **69.-**

Glamour Time

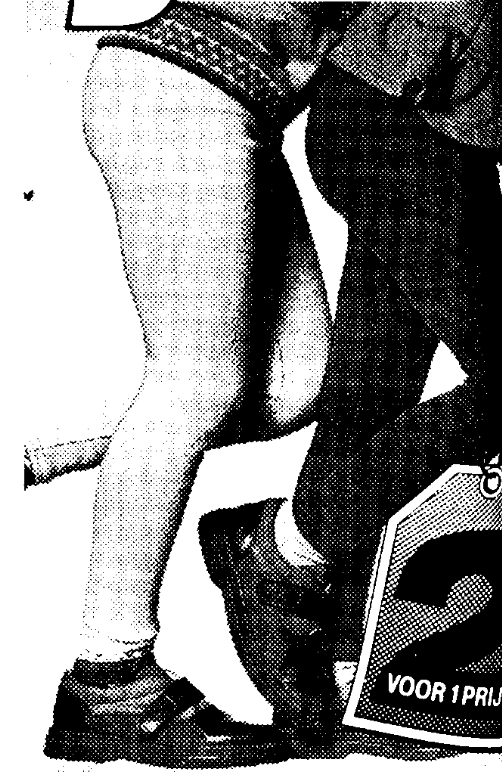
...EN HET IS NÚ
Glamour Time
BIJ C&A!

IEDERE WEEK:
Kans op fantastische prijzen. Rondreizen door Florida, en sneeuwvakanties, verzorgd door Hotelplan vakanties en Martinair Holland The other Dutch airline
En duizenden C&A waardebonnen van 25.-

DOE MEE!
Haal bij de kassa het gratis Glamour Time Hart.



Labeljack in knalkleuren. Polyester/katoen. 86-134 **59.-**
Aansnoer blue jeans met kontrastvoering. Katoenen denim. 116-134 **25.-** 86-110 **22.-**



Tricot legging in diverse kleuren. Katoen/Lycra. 86-134
Aktieprijs nú 2 voor 22



Tweekleurige tricot pyjama met survival print. Katoen. 128-182. 2-Delig: **17.-**



Sweatshirt met old-timer label en kleurbanen. Polyester/katoen. 140-182 **19.**
Black denim jeans. Katoen. 140-158 164-182 **34.-** **29.**



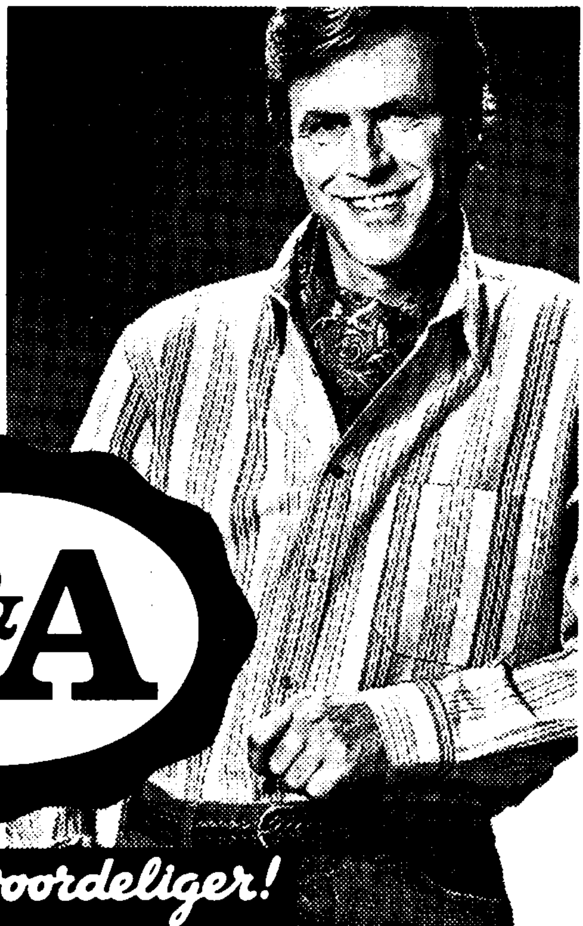
Warm blousonjack afgewerkt met 'n kontrastkleur. Polyester/katoen. **89.-**



Jacquardpullover met fraai jachtmotief. Acryl. **39.-**



Stone washed blue jeans. Katoenen denim. **35.-**



C&A

C&A is tóch voordeliger!

Overhemd van katoen. Keus uit twee sportieve streepdessins. **19.-**



Pantalon in klassieke rechte snit. Polyester/wol. **55.-**



Vlot tweedkolbert. Wol/polyester. **135**
Gestreept dress-shirt. Polyester/katoen. **25**

PBM-053

KWALITEIT VOOR MINDER GELD